# ВСЕМИРНЫЙ АНТИДОПИНГОВЫЙ КОДЕКС 2021









#### Всемирный антидопинговый кодекс

Всемирный антидопинговый кодекс был впервые принят в 2003 году и начал действовать в 2004 году. Впоследствии в него четыре раза вносились поправки: первый раз – действующие с 1 января 2009 года, второй раз – действующие с 1 января 2015 года, третий раз – действующие с 1 апреля 2018 года (поправки о соответствии), и в четвертый раз – действующие с 1 июня 2019 года (выдача атипичных результатов об определенных эндогенных веществах). Пересмотренный Всемирный антидопинговый кодекс 2021 года вступает в силу с 1 января 2021 года.

Неофициальный перевод на русский язык был подготовлен Региональной антидопинговой организацией по Центральной Азии при финансовой поддержке Азиатского антидопингового фонда.

Официальный текст Всемирного антидопингового Кодекса существует в английской и французской версии и опубликован на сайте Всемирного антидопингового агентства в установленном порядке. В случае любых расхождений в чтении Кодекса версия на английском языке имеет преимущественную силу.

#### Опубликовано:

Всемирное антидопинговое агентство Stock Exchange Tower 800 Place Victoria (Suite 1700) PO Box 120 Montreal, Quebec Canada H4Z 1B7

URL: www.wada-ama.org

Тел.: +1 514 904 9232 Факс: +1 514 904 8650

Эл. почта: code@wada-ama.org

#### Оглавление

ПРОГРАММЫ И КОДЕКСА	
Кодекс	9
Всемирная антидопинговая программа	9
Международные стандарты	
Технические документы	10
Модели лучших практик и руководства	10
ФУНДАМЕНТАЛЬНОЕ ОБОСНОВАНИЕ НЕОБХОДИМОСТИ ВСЕМИРНОГО АНТИДОПИНГОВОГО КОДЕКСА	12
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ: ДОПИНГ-КОНТРОЛЬ	13
ВВЕДЕНИЕ	13
СТАТЬЯ 1. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДОПИНГА	15
СТАТЬЯ 2. НАРУШЕНИЕ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ	15
2.1. Наличие Запрещенной субстанции, или ее Метаболитов, или Маркеров в Пробе, взятой у Спортсмена	
2.2. Использование или Попытка Использования Спортсменом Запрещенной субстанции или Запрещенного метода	16
2.3. Уклонение, отказ или неявка Спортсмена на процедуру сдачи Проб	16
2.4. Нарушение <i>Спортсменом</i> порядка предоставления информации о местонахождении	17
2.5. Фальсификация или Попытка фальсификации Спортсменом или иным Лицом в любой составляющей Допинг-контроля	
2.6. Обладание Спортсменом или Персоналом Спортсмена Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом	
2.7. Распространение или Попытка распространения Спортсменом или иным Лицом любой Запрещенной субстанции или Запрещенного метода	
2.8. Назначение или Попытка назначения Спортсменом или иным Лицом любому Спортсмену в Соревновательном периоде Запрещенной субстанции или Запрещенного метода, или Назначение или Попытка назначения любому Спортсмену во Внесоревновательном периоде Запрещенной субстанции или Запрещенного метода, запрещенных во Внесоревновательный период	
2.9. Соучастие или Попытка соучастия со стороны Спортсмена или иного Лица	17
2.10. Запрещенное сотрудничество со стороны <i>Спортсмена</i> или иного <i>Лица</i>	18
2.11 Действия <i>Спортсмена</i> или иного <i>Лица</i> с целью воспрепятствовать предоставлению или отомстить за предоставление соответствующим органам информации о нарушении	19
СТАТЬЯ 3. ДОКАЗАТЕЛЬСТВА ДОПИНГА	
3.1. Бремя и стандарты доказывания	19

3.2. Методы установления фактов и презумпций	20
СТАТЬЯ 4. ЗАПРЕЩЕННЫЙ СПИСОК	22
4.1. Публикация и пересмотр Запрещенного списка	22
4.2. Запрещенные субстанции и Запрещенные методы, перечисленные в Запрещен	
списке	
4.3. Критерии включения субстанций и методов в Запрещенный список	
4.4. Разрешение на терапевтическое использование (ТИ)	
4.5. Программа мониторинга	
СТАТЬЯ 5 ТЕСТИРОВАНИЕ И РАССЛЕДОВАНИЯ	28
5.1 цель Тестирования и расследований	28
5.2 Полномочия на Тестирование	28
5.3 Тестирование в Соревновательный период	30
5.4 Требования к Тестированию	31
5.5 Информация о местонахождении Спортсмена	31
5.6 Возвращение ушедших из спорта Спортсменов к участию в Соревнованиях	32
5.7 Расследования и сбор данных	33
СТАТЬЯ 6 АНАЛИЗ ПРОБ	33
6.1 Использование аккредитованных, одобренных и прочих лабораторий	33
6.2 Цель анализа Проб и данных	33
6.3 Проведение анализа Проб и данных в научных целях	34
6.4 Стандарты анализа проб и отчётности	34
6.5 Дополнительный анализ <i>Проб</i> до или во время <i>Обработки результатов</i>	34
6.6 Дополнительный анализ <i>Проб</i> после определения отрицательного результата	или
иного результата, не являющегося нарушением антидопингового правила	
6.7 Разделение <i>Проб</i> А и Б	
6.8 Право <i>ВАДА</i> на завладение <i>Пробами</i> и данными	35
СТАТЬЯ 7 ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ: ОТВЕТСТВЕННОСТЬ,	
ПЕРВОНАЧАЛЬНОЕ РАССМОТРЕНИЕ, УВЕДОМЛЕНИЕ И ВРЕМЕННОЕ ОТСТРАНЕНИЕ	36
7.1 Ответственность за проведение Обработки результатов	36
7.2 Рассмотрение и уведомление о возможных нарушениях антидопинговых прав	ил. 38
7.3 Установление факта предыдущих нарушений антидопинговых правил	38
7.4 Принципы, применяемые при назначении Временного отстранения	39
7.5 Решения, принятые в ходе Обработки результатов	41
7.6 Уведомления о решениях, принятых в ходе <i>Обработки результатов</i>	42
7.7 Уход из спорта	42

СТАТЬЯ 8 ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ: ПРАВО НА БЕСПРИСТРАСТНОЕ СЛУШАНИЕ И УВЕДОМЛЕНИЕ О РЕШЕНИИИ, ПРИНЯТОМ В ХОДЕ СЛУШАНИЙ 42		
8.1 Беспристрастные слушания		
8.2 Слушания в связи со Спортивным мероприятием		
8.3. Отказ от слушаний		
8.4. Уведомление о решении		
8.5 Единственное слушание в КАС		
СТАТЬЯ 9 АВТОМАТИЧЕСКОЕ АННУЛИРОВАНИЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ		
СТАТЬЯ 10 САНКЦИИ К ОТДЕЛЬНЫМ ЛИЦАМ		
10.1. <i>Аннулирование</i> результатов <i>Спортивного мероприятия</i> , во время которого произошло нарушение антидопингового правила		
10.2 Дисквалификация за Наличие, Использование или Попытку использования, или Обладание запрещенной субстанцией или Запрещенным методом		
10.3 Дисквалификация за другие нарушения антидопинговых правил	46	
10.4 Отягчающие обстоятельства, способные увеличить срок Дисквалификации	47	
10.5 Отмена срока Диквалификации в случаях Отсутствия вины или халатности	48	
10.6 Сокращение срока Дисквалификации на основании Незначительной вины или халатности		
10.7 Отмена, сокращение или прекращение срока Дисквалификации или других Последствий по причинам иным, чем Вина	50	
10.8 Соглашения в рамках Обработки результатов	53	
10.9 Многочисленные нарушения	54	
10.10 <i>Аннулирование</i> результатов <i>Соревнований</i> , следующих за сбором <i>Проб</i> или совершением нарушения антидопинговых правил	56	
10.11 Изъятые призовые деньги.	56	
10.12 Финансовые последствия	57	
10.13 Начало срока Дисквалификации	57	
10.14 Статус в течение срока Дисквалификации или Временного отстранения	58	
10.15 Автоматическое опубликование санкции	60	
СТАТЬЯ 11 ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ КОМАНД		
11.1 Тестирование в Командных видах спорта	60	
11.2. Последствия для Командных видов спорта	60	
11.3. Организатор <i>Спортивного мероприятия</i> или Международная федерация мо ужесточить <i>Последствия</i> для <i>Командных видов спорта</i>		
СТАТЬЯ 12 САНКЦИИ <i>ПОДПИСАВШИХСЯ СТОРОН</i> К ДРУГИМ СПОРТИВНЫМ ОРГАНИЗАЦИЯМ		
СТАТЬЯ 13 ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ: АПЕЛЛЯЦИИ	61	
13.1 Решения, на которые могут подаваться апелляции	61	

13.2 Апелляции по поводу решений относительно нарушений антидопингов Последствий, Временных отстранений, выполнения решений и полномочия	
13.3 Невынесение своевременного решения Антидопинговой организацией	
13.4 Апелляции по поводу решений по ТИ	
13.5 Уведомление о решении по апелляции	
13.6 Апелляции на решения по Статье 24.1	
13.7 Апелляция на решения о приостановлении действия или лишении акк	
лабораторий	•
СТАТЬЯ 14. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И ОТЧЕТНОСТЬ	66
14.1 Информация о <i>Неблагоприятных результатах анализа</i> , <i>Атипичных резанализа</i> и других фактах возможного нарушения антидопинговых правил	вультатах
14.2 Уведомление о решениях по делам о нарушении антидопинговых прав	
нарушениях <i>Дисквалификации</i> или <i>Временного отстранения</i> и запрос мате лела	•
14.3. Публичное обнародование	_
14.4.Статистические отчеты	
14.5 База данных о <i>Допинг-контроле</i> и мониторинг соответствия	
14.6. Защита персональных данных	
СТАТЬЯ 15 ВЫПОЛНЕНИЕ РЕШЕНИЙ	
15.1. Автоматическое обязательное действие решений, принятых <i>Подписави</i> сторонами - Антидопинговыми организациями	шимися
15.2 Выполнение прочих решений Антидопинговыми организациями	72
15.3 Выполнение решений организацией, не являющейся Подписавшейся с	стороной 72
СТАТЬЯ 16 <i>ДОПИНГ-КОНТРОЛЬ</i> В ОТНОШЕНИИ ЖИВОТНЫХ, УЧАСТВ В СПОРТИВНЫХ <i>СОРЕВНОВАНИЯХ</i>	
СТАТЬЯ 17 СРОК ДАВНОСТИ	73
ЧАСТЬ ВТОРАЯ: ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ И НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ	73
СТАТЬЯ 18 ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ	
18.1. Принципы	
18.2. Разработка <i>Образовательной</i> программы и плана <i>Подписавшимися ст</i>	
СТАТЬЯ 19 ИССЛЕДОВАНИЯ	 77
19.1. Цели и задачи антидопинговых исследований	
19.2 Виды исследований	77
19.3.Координация исследований и обмен результатами	77
19.4.Порядок проведения исследований	
19.5.Исследования с использованием Запрещенных субстанций и Запрещенны	
19.6.Злоупотребление результатами	77

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ: РОЛИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ	78
СТАТЬЯ 20 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПОДПИСАВШИХСЯ СТОРОН И ВАДА	79
20.1.Роли и ответственность Международного олимпийского комитета	79
20.2.Роли и ответственность Международного паралимпийского комитета	80
20.3.Роли и ответственность Международных федераций	81
20.4.Роль и ответственность Национальных олимпийских и Национальных паралимпийских комитетов	84
20.5.Роль и ответственность Национальных антидопинговых организаций	86
20.6. Роль и ответственность Организаторов крупных спортивных мероприятий	88
20.7. Роль и ответственность ВАДА	89
20.8. Сотрудничество в отношении правил Третьих сторон	91
СТАТЬЯ 21. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СПОРТСМЕ И ИНЫХ ЛИЦ	
21.1. Роль и ответственность Спортсменов	92
21.2. Роль и ответственность Персонала Спортсмена	92
21.3 Роль и ответственность иных <i>Лиц</i> , к которым применим <i>Кодек</i> с	
21.4. Роли и ответственность Региональных антидопинговых организаций	93
СТАТЬЯ 22 УЧАСТИЕ ПРАВИТЕЛ ЬСТВ	94
часть четвертая: принятие, соответствие, изменения и	
интерпретация	
СТАТЬЯ 23 ПРИНЯТИЕ И ИМПЛЕМЕНТАЦИЯ	
23.1 Принятие Кодекса	
23.2. Имплементация Кодекса	
23.3. Реализация антидопинговых программ	
СТАТЬЯ 24 МОНИТОРИНГ И ОБЕСПЕЧЕНИЕ СООТВЕТСТВИЯ КОДЕКСУ И КОНВЕНЦИИ ЮНЕСКО	
24.1 Мониторинг и обеспечение соответствия Кодексу	100
24.2. Мониторинг соответствия Конвенции ЮНЕСКО	107
СТАТЬЯ 25 ИЗМЕНЕНИЕ И ОТЗЫВ	108
25.1 Изменения	108
25.2. Отзыв принятия Кодекса	108
СТАТЬЯ 26. ИНТЕРПРЕТАЦИЯ <i>КОДЕКСА</i>	108
СТАТЬЯ 27. ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ	109
27.1. Общее применение <i>Кодекса</i> -2021	109
27.2 Отсутствие обратной силы, кроме Статей 10.9.4 и 17 или если только не применяется принцип Lex Mitior	109
27.3. Применение положений <i>Кодекс</i> а к решениям, принятым до вступления в ст	<b>≀</b> лу 1∩9

27.4. Многокра	тные нарушения, когда первое нарушение ан	тидопинговых правил
произошло до 1	января 2021 года	110
27.5. Дополнит	ельные поправки к Кодексу	110
27.6 Изменения	в Запрещенный список	110
приложение 1	ОПРЕДЕЛЕНИЯ	111

#### ЦЕЛИ, ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И СТРУКТУРА ВСЕМИРНОЙ АНТИДОПИНГОВОЙ ПРОГРАММЫ И КОДЕКСА

Цели Всемирного антидопингового кодекса и Всемирной антидопинговой программы состоят в следующем:

- защищать фундаментальное право Спортсменов участвовать в соревнованиях, свободных от допинга, и таким образом пропагандировать здоровье, справедливость и равенство для всех Спортсменов, а также
- обеспечивать создание согласованных, скоординированных и эффективных антидопинговых программ, как на международном, так и на национальном уровнях, чтобы предотвращать случаи применения допинга, в том числе:

Образование – повышение осведомленности, информирование, коммуникация, привитие ценностей, развитие жизненных навыков и способности принимать решения для предотвращения преднамеренных и непреднамеренных нарушений антидопинговых правил.

Сдерживание - исключение потенциальных доперов путем обеспечения наличия и значимости строгих правил и санкций для всех заинтересованных сторон.

Выявление – эффективная система Тестирования и расследований не только усиливает сдерживающий эффект, но также эффективно защищает чистых Спортсменов и дух спорта, путем поимки нарушителей антидопинговых правил и помогая воспрепятствовать любому, кто проявляет допинговое поведение.

Приведение в исполнение – вынесение решения и наказания лиц, совершивших нарушение антидопинговых правил.

Верховенство закона – обеспечение того, чтобы все соответствующие заинтересованные стороны согласились соблюдать Кодекс и Международные стандарты, и чтобы все меры, принимаемые во исполнение их антидопинговых программ, соответствовали Кодексу, Международным стандартам, а также принципам соразмерности и прав человека.

#### Кодекс

Кодекс является основополагающим и универсальным документом, на котором основывается Всемирная антидопинговая программа в спорте. Цель Кодекса заключается в повышении эффективности борьбы с допингом в мире путем объединения основных элементов этой борьбы. Для достижения эффективного взаимодействия в тех вопросах, по которым требуется единообразие, Кодекс содержит достаточно конкретные положения, в то же время он достаточно универсален в тех случаях, когда требуется гибкий подход к вопросам применения на практике принципов борьбы с допингом. Кодекс был разработан с учетом принципов пропорциональности и прав человека 1.

#### Всемирная антидопинговая программа

Всемирная антидопинговая программа включает в себя все компоненты, необходимые для обеспечения оптимальной гармонизации и внедрения лучших методов организации в

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Примечание. Олимпийская хартия и Международная конвенция «О борьбе с допингом в спорте», принятая в Париже 19 октября 2005 года (Конвенция ЮНЕСКО) признают предотвращение допинга и борьбу с допингом в спорте важнейшей составляющей в работе Международного олимпийского комитета и ЮНЕСКО, а также признают основополагающую роль Кодекса.

международных и национальных антидопинговых программах. Основными ее компонентами являются:

Уровень 1: Кодекс

Уровень 2: Международные стандарты и Технические документы

Уровень 3: Модели лучших практик и руководства

#### Международные стандарты

Международные стандарты для различных технических и процедурных компонентов в рамках антидопинговой программы были и будут разработаны в консультации с Подписавшимися сторонами и правительствами и утверждены  $BA \mathcal{I} A$ . Целью Международных стандартов является гармонизации отношений Антидопинговыми организациями, ответственными за определенные технические и процедурные составляющие антидопинговых программ. Строгое соблюдение Международных стандартов обязательно для определения соответствия Кодексу. Международные стандарты ΜΟΓΥΤ время OT времени пересматриваться Исполнительным комитетом BAAA после необходимых консультаций с  $\Piodnucaeuumuca$ сторонами, правительствами и другими соответствующими заинтересованными сторонами. Международные стандарты и все пересмотренные варианты будут опубликованы на веб-сайте ВАДА и вступают в силу в срок, указанный в Международных *стандартах* или пересмотренном варианте<sup>2</sup>.

#### Технические документы

Исполнительный комитет BAДA может время от времени утверждать и публиковать Texhuчeckue документы, относящиеся к обязательным техническим требованиям для реализации Mexcdyhapodhozo cmahdapma. Соблюдение требований Texhuчeckux документов обязательно для определения соответствия Kodekcy. Если внедрение нового или пересмотренного Texhuveckozo документа не ограничено во времени, Исполнительный комитет BAДA разрешает проводить необходимые консультации с Todnucaeuumuca cmopohamu, правительствами и другими соответствующими заинтересованными сторонами. Texhuveckue документы вступают в силу немедленно после публикации на веб-сайте BAДA, если не указана более поздняя дата<sup>3</sup>.

#### Модели лучших практик и руководства

Модели лучших практик и руководства, основанные на *Кодексе* и *Международных стандартах*, разработаны и будут разрабатываться для обеспечения решений в различных сферах борьбы с допингом. Эти модели и руководства будут рекомендованы BAДA и будут доступны для *Подписавшихся сторон* и других соответствующих заинтересованных сторон, однако они не будут являться обязательными. В дополнение к

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Примечание. Международные стандарты включают в себя множество технических деталей, необходимых для реализации положений Кодекса. Международные стандарты будут разработаны экспертами в консультации с Подписавшимися сторонами, правительствами и другими соответствующими заинтересованными сторонами, и изданы как отдельные документы. Важно, чтобы Исполнительный комитет ВАДА мог своевременно вносить изменения в Международные стандарты без требования внесения каких-либо поправок в Кодекс.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Примечание. Например, если перед тем, как сообщить о Неблагоприятных результатах анализа Пробы, требуется дополнительная аналитическая процедура, такая процедура будет предписана в Техническом документе, выпущенном Исполнительным комитетом ВАДА.

предоставлению моделей антидопинговой документации, BAДA также предоставит Подписавиимся сторонам некоторую помощь в подготовке кадров<sup>4</sup>.

-

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Примечание. Эти модельные документы могут содержать альтернативы, из которых заинтересованные стороны могут выбирать. Некоторые могут предпочесть принять эти правила и нормы в первоначальном варианте, другие могут принять решение их модифицировать. В то же время заинтересованные стороны могут разработать свои правила и нормы в соответствии с общими принципами и определенными требованиями Кодекса.

Модельные документы или руководства для специфических областей антидопинговой работы были разработаны и могут продолжать разрабатываться в соответствии с пожеланиями и нуждами заинтересованных сторон.

## ФУНДАМЕНТАЛЬНОЕ ОБОСНОВАНИЕ НЕОБХОДИМОСТИ ВСЕМИРНОГО АНТИДОПИНГОВОГО КОДЕКСА

Антидопинговые программы основаны на неотъемлемой ценности спорта. Эту неотъемлемую ценность спорта часто называют «духом спорта»: этическое стремление к достижению человеком превосходства благодаря совершенствованию природных талантов каждого Спортсмена.

Антидопинговые программы направлены на защиту здоровья *Спортсменов* и предоставляют *Спортсменам* возможность добиваться превосходства без *Использования* Запрещенных субстанций и Запрещенных методов.

Антидопинговые программы направлены на сохранение целостности спорта с точки зрения уважения к правилам, другим участникам, честной конкуренции, равных условий для игры и ценности чистого спорта для всего мира.

Дух спорта — это прославление человеческого духа, тела и разума. Это является сущностью олимпийского движения и отражается в ценностях, которые мы находим в самом спорте и благодаря ему, в том числе:

- здоровье
- этика, справедливость и честность
- права Спортсменов в соответствии с Кодексом
- высочайший уровень выступления
- характер и образование
- удовольствие и радость
- коллективизм
- преданность и верность обязательствам
- уважение к правилам и законам
- уважение к себе и к другим участникам соревнований
- мужество
- общность и солидарность

Дух спорта выражается в стремлении к честной игре.

Допинг в корне противоречит духу спорта.

#### ЧАСТЬ ПЕРВАЯ: ДОПИНГ-КОНТРОЛЬ

#### **ВВЕДЕНИЕ**

В первой части Кодекса излагаются специфические антидопинговые правила и принципы, которых должны придерживаться организации, ответственные за принятие, реализацию и исполнение антидопинговых правил в силу своих полномочий, например, Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет, Международные федерации, Национальные олимпийские комитеты и паралимпийские комитеты, Организаторы крупных спортивных мероприятий и Национальные антидопинговые организации. Все эти организации будут в дальнейшем именоваться Антидопинговыми организациями.

Все положения Кодекса обязательны и должны исполняться каждой Антидопинговой организацией, Спортсменом или иным Лицом. Однако Кодекс не заменяет и не отменяет необходимость во всеобъемлющих антидопинговых правилах, которые должны быть приняты каждой Антидопинговой организацией. В то время как одни положения Кодекса должны быть включены в собственные антидопинговые правила каждой Антидопинговой организации без существенных изменений, другие положения Кодекса устанавливают обязательные руководящие принципы, позволяющие каждой Антидопинговой организации более гибко формулировать правила, либо устанавливают требования, обязательные для исполнения каждой Антидопинговой организацией, но которые необязательно повторять в собственных антидопинговых правилах<sup>5</sup>.

Антидопинговые правила, как и правила соревнований, являются спортивными правилами, по которым проводятся *Соревнования*. *Спортсмены, Персонал Спортсменов* и иные *Лица* (включая членов совета директоров, директоров, должностных лиц и определенных сотрудников, а также *Делегированных третьих сторон* и их сотрудников) принимают эти правила как условие участия в *Соревнованиях* и обязаны их соблюдать<sup>6</sup>.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Примечание. Статьи Кодекса, которые должны быть включены в правила каждой Антидопинговой организации без существенных изменений, перечислены в статье 23.2.2. Например, для достижения гармонизации очень важно, чтобы Подписавшиеся стороны принимали свои решения, исходя из одного и того же списка нарушений антидопинговых правил, бремени доказательства, и чтобы последствия одних и тех же нарушений антидопинговых правил были одинаковыми. Эти правила должны быть одинаковыми независимо от того, проводятся ли слушания Международной федерацией, проводятся ли они на национальном уровне или в Спортивном арбитражном суде (КАС).

Пункты Кодекса, не изложенные в статье 23.2.2, являются, тем не менее, обязательными для исполнения, хотя от Антидопинговых организаций не требуется включать их дословно. В основном эти правила делятся на две категории. Во-первых, некоторые положения предусматривают принятие определенных мер Антидопинговыми организациями без необходимости повторять эти положения в собственных антидопинговых правилах. Например, каждая Антидопинговая организация должна планировать и осуществлять тестирование в соответствии со Статьей 5, но нет необходимости в повторении этих указаний в собственных правилах Антидопинговой организации. Во-вторых, некоторые положения, являясь по сути обязательными, допускают гибкость в осуществлении принципов данного положения каждой Антидопинговой организацией. Например, для достижения эффективного и гармоничного взаимодействия не нужно, чтобы все Подписавшиеся стороны использовали одну единственную процедуру обработки результатов, если применяемый процесс удовлетворяет требованиям, указанным в Кодексе и Международном стандарте по обработке результатов.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> Примечание: если Кодекс требует, чтобы Лицо, не являющееся Спортсменом или Персоналом Спортсмена, соблюдало Кодекс, такое Лицо, конечно, не должно проходить процедуру сбора Проб или Тестирование, и ему не будет предъявлено обвинение за нарушение антидопинговых правила в соответствии с Кодексом в отношении использования или хранения Запрещенной субстанции или Запрещенного метода. Скорее, такое Лицо может быть подвергнуто дисциплинарному взысканию только за нарушение Статей Кодекса 2.5 (Фальсификация), 2.7 (Распространение), 2.8 (Назначение), 2.9 (Соучастие), 2.10 (Запрещенное сотрудничество) и 2.11 (Принятие ответных действий). Кроме того, у такого Лица возникнет дополнительная роль и ответственность в соответствии со Статьей 21.3. Помимо

Каждая *Подписавшаяся сторона* обязана установить правила и процедуры для того, чтобы все *Спортсмены, Персонал Спортсменов* и иные *Лица*, а также организации, действующие под юрисдикцией *Подписавшейся стороны*, были проинформированы и согласны соблюдать действующие антидопинговые правила соответствующих *Антидопинговых организаций*.

Каждая Подписавшаяся сторона должна установить правила и разработать процедуры, обеспечивающие информированность Спортсменов, Персонала Спортсменов или иных  $\Pi$ иц, а также организаций, находящихся под юрисдикцией  $\Pi$ одписавшейся стороны, о распространении их сведений частного характера в соответствии с требованиями Кодекса. Все указанные Лица и организации обязаны подчиняться антидопинговым правилам, содержащимся в настоящем Кодексе, и выполнять их, включая применение санкций за нарушение этих правил Спортсменами или иными Лицами. Эти специфические спортивные правила и процедуры, нацеленные на всеобщее и скоординированное применение правил борьбы с допингом, отличаются по своей сути от уголовного и гражданского процесса. Они не могут подчиняться или ограничиваться любыми национальными требованиями и юридическими стандартами, применяемыми к таким процессам, хотя ожидается, что в ходе данных процедур будут соблюдаться права человека и принцип пропорциональности. Рассматривая факты и правовую сторону какого-либо случая, все суды, третейские суды и другие органы, выносящие юридические призваны полностью понимать и уважать существенные антидопинговых правил, изложенных в Кодексе, и тот факт, что данный Кодекс является результатом консенсуса сторон, заинтересованных в честном спорте во всем мире.

Каждая Антидопинговая организация несет ответственность за выполнение всех аспектов Допинг-контроля в соответствии с Кодексом. Антидопинговая организация может делегировать выполнение любого аспекта Допинг-контроля или антидопингового Образования Делегированной третьей стороне, однако Делегирующая Антидопинговая организация должна требовать от Делегированной третьей стороны выполнения таких аспектов в соответствии с Кодексом и Международными стандартами, при этом Антидопинговая организация по-прежнему несет полную ответственность за обеспечение выполнения любых делегированных аспектов в соответствии с Кодексом.

этого, обязательство требовать от сотрудника соблюдения Кодекса регулируется действующим законодательством.

#### СТАТЬЯ 1. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДОПИНГА

Допинг определяется как совершение одного или нескольких нарушений антидопинговых правил, приводимых в Статьях 2.1 - 2.11 настоящего *Кодекса*.

#### СТАТЬЯ 2. НАРУШЕНИЕ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ

Целью Статьи 2 является описание обстоятельств и действий, которые определяются как нарушение антидопинговых правил. Слушания по поводу допинговых случаев будут проводиться на основании утверждения о нарушении одного или более из указанных правил.

Спортсмены или иные Лица несут ответственность за незнание того, что включает в себя понятие «нарушение антидопинговых правил», а также за незнание субстанций и методов, включенных в Запрещенный список.

К нарушениям антидопинговых правил относятся:

## 2.1. Наличие Запрещенной субстанции, или ее Метаболитов, или Маркеров в Пробе, взятой у Спортсмена

- 2.1.1 Персональной обязанностью Спортсменов является недопущение попадания Запрещенной субстанции в свой организм. Спортсмены несут ответственность за любую Запрещенную субстанцию, или ее Метаболиты, или Маркеры, обнаруженные во взятых у них Пробах. Соответственно нет необходимости доказывать факт намерения, Вины, Халатности или осознанного Использования Спортсменом при установлении нарушения в соответствии со Статьей 2.17.
- 2.1.2 Достаточным доказательством нарушения антидопинговых правил в соответствии со Статьей 2.1 является любое из следующих событий: наличие Запрещенной субстанции или ее Метаболитов, или Маркеров в Пробе А Спортсмена, в случае когда Спортсмен не пользуется своим правом провести анализ Пробы Б, и Проба Б не анализируется; или когда Проба Б берется на анализ, и анализ Пробы Б подтверждает наличие Запрещенной субстанции или ее Метаболитов, или Маркеров, аналогичных обнаруженным в Пробе А Спортсмена; или когда Проба А или Б Спортсмена разделяется на две части и анализ подтверждающей части разделенной Пробы подтверждает присутствие Запрещенной субстанции или ее Метаболитов или Маркеров, аналогичных обнаруженным в первой части разделенной Пробы, или Спортсмен не пользуется своим правом провести анализ подтверждающей части разделенной Пробы в
- 2.1.3. За исключением тех субстанций, в отношении которых в Запрещенном списке или Техническом документе конкретно указан Лимит для принятия решения, наличие любого зарегистрированного количества Запрещенной субстанции, или ее Метаболитов, или Маркеров в Пробе, взятой у Спортсмена, будет считаться нарушением антидопинговых правил.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Примечание к статье 2.1.1: Нарушение антидопинговых правил в соответствии с данной Статьей устанавливается вне зависимости от Вины Спортсмена. В ряде решений КАС данное правило получило название принципа «Строгой ответственности». Вина Спортсмена учитывается при определении Последствий указанного нарушения антидопинговых правил в соответствии со Статьей 10. Данный принцип неуклонно поддерживается в решениях КАС.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> Примечание к статье 2.1.2. Антидопинговая организация, отвечающая за Обработку результатов, может по собственному усмотрению назначить анализ Пробы Б даже без просьбы Спортсмена на проведение анализа Пробы Б.

2.1.4. В качестве исключений из общего правила Статьи 2.1 в Запрещенном списке, Международных стандартах или Технических документах могут быть установлены специфические критерии для сообщения о некоторых Запрещенных субстанциях или их оценки.

## **2.2.** Использование или Попытка Использования Спортсменом Запрещенной субстанции или Запрещенного метода<sup>9</sup>

- 2.2.1. Персональной обязанностью Спортсменов является недопущение попадания Запрещенной субстанции в их организм, а также неиспользование Запрещенного метода. Соответственно нет необходимости доказывать факт намерения, Вины, Халатности или осознанного Использования со стороны Спортсмена для установления нарушения антидопингового правила по Использованию Запрещенной субстанции или Запрещенного метода.
- 2.2.2. Несущественно, привело ли *Использование* или *Попытка Использования* Запрещенной субстанции или Запрещенного метода к успеху или неудаче. Для установления факта нарушения антидопингового правила достаточно того, что имело место *Использование или Попытка использования Запрещенной субстанции или Запрещенного метода<sup>10</sup>.*

#### 2.3. Уклонение, отказ или неявка Спортсмена на процедуру сдачи Проб

Уклонение от сдачи Пробы; или отказ или неявка на процедуру сдачи Пробы без уважительной причины после уведомления должным образом уполномоченным  $Лицом^{11}$ .

Например, Использование может быть установлено на основании достоверных аналитических данных, полученных при анализе Пробы A (без подтверждения анализа Пробы Б), или же только при анализе Пробы Б, когда Антидопинговая организация предоставляет удовлетворяющее объяснение отсутствию подтверждения в другой пробе.

<sup>10</sup> Примечание к статье 2.2.2. Обвинение в Попытке Использования Запрещенной субстанции или Запрещенного метода требует доказательства намерения со стороны Спортсмена. Тот факт, что для установления данного нарушения антидопингового правила необходимо доказать намерение, не отменяет принцип Строгой ответственности, установленный для нарушений Статей 2.1 и 2.2 в отношении Использования Запрещенной субстанции или Запрещенного метода.

Использование Спортсменом Запрещенной субстанции составляет нарушение антидопинговых правил, кроме случаев, когда данная субстанция не является запрещенной для применения во Внесоревновательный период, и ее Использование имеет место во Внесоревновательный период. (Однако наличие Запрещенной субстанции, или ее Метаболитов, или Маркеров в пробе, взятой в Соревновательный период, является нарушением Статьи 2.1, независимо от того, когда такая Субстанция могла быть принята).

<sup>11</sup> Примечание к статье 2.3. Например, если будет установлено, что Спортсмен намеренно избегал сотрудника Допинг-контроля с целью уклонения от уведомления или Тестирования, это будет рассмотрено в качестве нарушения антидопингового правила в связи с «уклонением от сдачи Пробы». Нарушение в связи с «неявкой на процедуру сдачи Пробы» может основываться как на преднамеренных, так и халатных действиях Спортсмена, в то время как «уклонение» или «отказ» от сдачи Пробы предполагает преднамеренное поведение Спортсмена.

Всемирный Антидопинговый Кодекс 2021 16

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> Примечание к статье 2.2. Всегда считалось, что Использование или Попытка Использования Запрещенной субстанции или Запрещенного метода могут определяться любыми надежными методами. Как отмечено в примечании к статье 3.2, в отличие от доказательства, требуемого для установления факта нарушения антидопинговых правил по статье 2.1, Использование или Попытка Использования может быть установлено другими надежными средствами, такими как признание самого Спортсмена, показания свидетелей, документальные свидетельства, заключения, сделанные на основании длительного наблюдения, включая данные, собранные с целью формирования Биологического паспорта Спортсмена, или другой аналитической информации, которая отвечает всем требованиям для установления «Наличия» Запрещенной субстанции по статье 2.1.

### **2.4.** Нарушение *Спортсменом* порядка предоставления информации о местонахождении

Любое сочетание трех пропущенных тестов и/или непредоставления информации согласно определению *Международного стандарта по Обработке результатов* в течение двенадцати месяцев, совершенное *Спортсменом*, состоящим в *Регистрируемом пуле тестирования*.

- 2.5. Фальсификация или Попытка фальсификации Спортсменом или иным Лицом в любой составляющей Допинг-контроля
- **2.6.** Обладание Спортсменом или Персоналом Спортсмена Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом
  - 2.6.1. Обладание Спортсменом в Соревновательном периоде любой Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом, или Обладание Спортсменом во Внесоревновательном периоде любой Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом, запрещенными во Внесоревновательном периоде, если только Спортсмен не докажет, что Обладание соответствует Разрешению на терапевтическое использование (ТИ), выданному в соответствии со Статьей 4.4, или имеет другие приемлемые объяснения 12.
  - 2.6.2. Обладание Персоналом Спортсмена в Соревновательном периоде любой Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом, или Обладание Персоналом Спортсмена во Внесоревновательном периоде любой Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом, запрещенными во Внесоревновательном периоде, если это связано со Спортсменом, Соревнованиями или тренировкой, если только Персонал Спортсмена не докажет, что Обладание соответствует ТИ, выданному Спортсмену в соответствии со Статьей 4.4, или же имеются другие приемлемые объяснения 13.
- 2.7. Распространение или Попытка распространения Спортсменом или иным Лицом любой Запрещенной субстанции или Запрещенного метода
- 2.8. Назначение или Попытка назначения Спортсменом или иным Лицом любому Спортсмену в Соревновательном периоде Запрещенной субстанции или Запрещенного метода, или Назначение или Попытка назначения любому Спортсмену во Внесоревновательном периоде Запрещенной субстанции или Запрещенного метода, запрещенных во Внесоревновательный период
- **2.9.** Соучастие или Попытка соучастия со стороны Спортсмена или иного Лица Помощь, поощрение, способствование, подстрекательство, вступление в сговор, сокрытие или любой другой вид намеренного соучастия или Попытка соучастия,

<sup>13</sup> Примечание к Статьям 2.6.1 и 2.6.2: Приемлемым обоснованием может считаться, например, когда (а) Спортсмен или врач команды имеет при себе Запрещенные субстанции или Запрещенные методы для применения в острых и неотложных ситуациях (например, шприц-ручка с адреналином), или (б) Спортсмен владеет Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом по терапевтическим причинам незадолго до обращения и получения заключения на ТИ.

<sup>&</sup>lt;sup>12</sup> Примечание к Статьям 2.6.1 и 2.6.2. Приемлемыми объяснениями не будет считаться, например, покупка или Обладание Запрещенной субстанцией в целях передачи ее другу или родственнику, за исключением случаев, когда это происходит при оправданных медицинских обстоятельствах при наличии у Лица медицинского рецепта, как, например, покупка инсулина для больного диабетом ребенка.

включая нарушение или Попытку нарушения антидопинговых правил, или нарушение иным Лииом Статьи  $10.14.1^{14}$ .

#### 2.10. Запрещенное сотрудничество со стороны Спортсмена или иного Лица

- 2.10.1 Сотрудничество *Спортсмена* или иного *Лица*, находящегося под юрисдикцией *Антидопинговой организации* в профессиональном или связанном со спортом качестве, с любым *Персоналом Спортсмена*, который:
  - 2.10.1.1 в случае попадания под юрисдикцию Антидопинговой организации отбывает срок Дисквалификации; или
  - 2.10.1.2 в случае непопадания под юрисдикцию Антидопинговой организации и, если Дисквалификация не была наложена в ходе Обработки результатов в соответствии с Кодексом, был в ходе уголовного, дисциплинарного или профессионального расследования обвинен или признан виновным в участии в действиях, которые признавались бы нарушением антидопинговых правил, в случае применения к данному Лицу правил, соответствующих Кодексу. Статус дисквалификации данного Лица должен составлять, в зависимости от того, что дольше, шесть (6) лет с даты вынесения уголовного, профессионального или дисциплинарного решения, или длительности наложенной уголовной, дисциплинарной или профессиональной санкции; или
  - 2.10.1.3 действует в качестве подставного лица или посредника для индивида, описанного в Статьях 2.10.1.1. или 2.10.1.2.
- 2.10.2 Чтобы установить нарушение Статьи 2.10, Антидопинговая организация должна установить, что *Спортсмен* или иное *Лицо* знали о Статусе дисквалификации данного *Персонала Спортсмена*.

Бремя доказывания факта, что любое сотрудничество с *Персоналом Спортсмена*, описанное в статье 2.10.1.1 или 2.10.1.2, не носит профессиональный или связанный со спортом характер, и что такого сотрудничества нельзя было разумно избежать, возлагается на *Спортсмена* или иное *Лицо*.

Антидопинговые организации, которые обладают информацией по *Персоналу Спортсмена*, отвечающему критериям, описанным в статье 2.10.1.1, 2.10.1.2 или 2.10.1.3, должны предоставить такую информацию  $BA\mathcal{I}A^{15}$ .

 $<sup>^{14}</sup>$  Примечание к статье 2.9: Соучастие или Попытка соучастия могут включать физическое или психологическое содействие.

<sup>&</sup>lt;sup>15</sup> Примечание к статье 2.10. Спортсмены и иные Лица не должны работать с тренерами, инструкторами, врачами или иным Персоналом Спортсмена, которые отбывают Дисквалификацию в связи с нарушением антидопинговых правил, или которые были признаны виновными по уголовному делу или в ходе дисциплинарного расследования в отношении допинга. Также запрещается сотрудничество с любым другим Спортсменом, который действует в качестве тренера или Персонала Спортсмена во время отбывания срока Дисквалификации. Примерами запрещенного сотрудничества могут быть получение советов по тренировкам, стратегии, технике, питанию или медицине; получение терапии, лечения или рецептов; предоставление биологических материалов для анализа; или разрешение Персоналу Спортсмена действовать в качестве агента или представителя. Запрещенное сотрудничество не обязательно предусматривает какую-либо форму компенсации.

Несмотря на то, что Статья 2.10 не требует, чтобы Антидопинговая организация уведомляла Спортсмена или иное Лицо о статусе дисквалификации Персонала Спортсмена, такое уведомление, если оно было предоставлено, будет являться важным доказательством того, что Спортсмен или иное Лицо знали о статусе дисквалификации Персонала Спортсмена.

# 2.11 Действия *Спортсмена* или иного *Лица* с целью воспрепятствовать предоставлению или отомстить за предоставление соответствующим органам информации о нарушении

Если такое поведение иным образом не является нарушением Статьи 2.5:

- 2.11.1 Любое действие, которое представляет собой угрозу или направлено на запугивание другого *Лица* с целью воспрепятствовать предоставлению таким *Лицом* в порядке доброй воли информации, относящейся к предполагаемому нарушению антидопинговых правил или предполагаемому несоответствию *Кодексу*, в *ВАДА*, *Антидопинговую организацию*, правоохранительный, регулирующий или профессиональный дисциплинарный орган, орган, проводящий слушания, или *Лицу*, проводящему расследование для *ВАДА* или для *Антидопинговой организации*.
- 2.11.2 Действия с целью отомстить *Лицу*, которое в порядке доброй воли предоставило доказательства или информацию, относящиеся к предполагаемому нарушению антидопинговых правил или предполагаемому несоответствию *Кодексу*, в *ВАДА*, *Антидопинговую организацию*, правоохранительный, регулирующий или профессиональный дисциплинарный орган, орган, проводящий слушания или *Лицу*, проводящему расследование для *ВАДА* или для *Антидопинговой организации* <sup>16</sup>.

#### СТАТЬЯ 3. ДОКАЗАТЕЛЬСТВА ДОПИНГА

#### 3.1. Бремя и стандарты доказывания

На Антидопинговую организацию возлагается бремя доказывания того, что нарушение антидопинговых правил имело место. Стандартом доказывания будет выявление *Антидопинговой организацией* нарушения антидопинговых правил на приемлемом уровне для осуществляющих процедуру слушания экспертов, принимая во внимание серьезность сделанных обвинений. Этот стандарт доказывания во всех случаях является более веским, чем лишь баланс вероятности, но меньше доказанности при отсутствии обоснованных сомнений 18. Когда *Кодекс* возлагает на *Спортсмена* или иное *Лицо*, предположительно совершившее нарушение антидопинговых правил, бремя опровергнуть презумпцию или установить определенные факты или обстоятельства, за

<sup>&</sup>lt;sup>16</sup> Примечание к статье 2.11.2: Данная Статья предназначена для защиты Лиц, предоставляющих информацию в порядке доброй воли, и не защищает Лиц, которые сознательно предоставляют ложные ланные.

<sup>&</sup>lt;sup>17</sup> Примечание к статье 2.11.2: Месть может включать в себя действия, например, которые угрожают физическому или психическому благополучию, или экономическим интересам заявляющих Лиц, их семей или партнеров. Понятие «месть» не рассматривается в случаях, когда Антидопинговая организация предоставляет информацию о нарушении антидопинговых правил, совершенном Лицом, ранее предоставившем информацию о нарушении. Для целей Статьи 2.11 заявление о нарушении не считается сделанным в порядке доброй воли, если заявляющее Лицо заведомо знает, что заявление является ложным.

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Примечание к статье 3.1. Данный стандарт доказывания, которого должна придерживаться Антидопинговая организация, сопоставим со стандартом, используемым в большинстве стран мира при рассмотрении случаев, связанных с нарушениями профессиональных обязанностей.

исключением случаев, предусмотренных Статьями 3.2.2 и 3.2.3, стандартом доказывания будет баланс вероятностей.

#### 3.2. Методы установления фактов и презумпций

Факты, относящиеся к нарушению антидопинговых правил, могут быть установлены любыми надежными способами, включая признание<sup>19</sup>. В допинговых делах будут применяться следующие правила доказывания:

- 3.2.1. Презюмируется, что аналитические методы или Лимиты принятия решения, утвержденные ВАДА по итогам консультаций с членами соответствующего научного сообщества или независимой экспертизы, являются научно обоснованными. Спортсмен или иное Лицо, которые хотят оспорить соблюдение условий для такой презумпции или опровергнуть презумпцию научной обоснованности, как условие, предшествующее оспариванию, обязаны проинформировать сначала  $BA \Pi A$  о своем намерении оспорить презумпцию и об основаниях оспаривания. Орган первоначального слушания, апелляционный орган или КАС по собственной инициативе может также проинформировать ВАДА о любых таких попытках. В течение десяти (10) дней с момента получения  $BA I\!\!\!/ A$  такого уведомления и материалов о попытках оспаривания,  $BA I\!\!\!/ A$  также имеет право вступить в дело в качестве одной из сторон, либо в качестве эксперта (amicus curiae) или иным образом представить доказательства в ходе такого разбирательства. В случаях, рассматриваемых KAC, по запросу BAДAарбитры КАС привлекают соответствующего научного эксперта для оказания помощи арбитрам в оценке представленных оснований для оспаривания<sup>20</sup>.
- 3.2.2. Презюмируется, что лаборатории, аккредитованные  $BA\mathcal{A}A$ , и другие лаборатории, одобренные  $BA\mathcal{A}A$ , осуществляют все процедуры, связанные с исследованием Проб и обеспечением их сохранности, в соответствии с Meждународным cmandapmom для лабораторий. Cnopmcmeh или иное  $\mathcal{I}$ ищо могут опровергнуть данную презумпцию путем установления наличия отступления от Mexdyhapodhoro cmandapma для лабораторий, которое могло бы стать разумной причиной Heблагonpusmhoro pesynьmama ahanusa.

Если *Спортсмен* или иное *Лицо* успешно оспорили указанную выше презумпцию, показав, что имело место отступление от *Международного* стандарта для лабораторий, которое могло стать разумной причиной *Неблагоприятного результата анализа*, на *Антидопинговую организацию* 

крови или мочи Спортсмена, таких как данные Биологического паспорта Спортсмена.

20 Примечание к статье 3.2.1: В отношении определенных Запрещенных субстанций ВАДА может дать

<sup>&</sup>lt;sup>19</sup> Примечание к статье 3.2. Например, Антидопинговая организация может установить нарушение антидопинговых правил по статье 2.2 на основании признаний самого Спортсмена, заслуживающих доверия показаний третьих Лиц, достоверных документальных свидетельств, надежных аналитических результатов Пробы А или Пробы Б, как предусмотрено в Примечании к статье 2.2, либо на основании заключений, сделанных, исходя из профиля, составленного по результатам исследований серии Проб

тримечание к статье 3.2.1. В отношении определенных запрещенных суостанции ВАДА может дать указание аккредитованным ВАДА лабораториям не сообщать о Неблагоприятных результатах анализа, если ориентировочная концентрация Запрещенной субстанции или ее Метаболитов или Маркеров ниже Минимального определяемого уровня. Решение ВАДА об определении такого Минимального определяемого уровня или определении того, какие Запрещенные вещества должны подпадать под Минимальные определяемые уровни, не подлежит обжалованию. Кроме того, ориентировочная лабораторная концентрация такой Запрещенной субстанции в Пробе может быть только приблизительной. Ни при каких обстоятельствах возможность того, что точная концентрация запрещенной субстанции в Пробе окажется ниже Минимального определяемого уровня, не должна служить оправданием для нарушения антидопингового правила на основании наличия этой запрещенной субстанции в Пробе.

возлагается бремя доказывания, что указанное отступление не стало причиной Неблагоприятного результата анализа<sup>21</sup>.

- 3.2.3. Отступление от любого другого Международного стандарта или другого антидопингового правила или политики, установленных в Кодексе или в правилах Антидопинговой организации, не ведет к признанию аналитических результатов или других свидетельств нарушения антидопинговых правил недействительными, и не служит защитой от нарушения антидопинговых правил<sup>22</sup>; однако, если Спортсмен или иное Лицо докажет факт отступления от одного из конкретных положений Международного стандарта, перечисленных ниже, которое могло быть разумной причиной нарушения антидопинговых правил, основанного на Неблагоприятном результате анализа или нарушения порядка предоставления информации о местонахождении, тогда на Антидопинговую организацию возлагается бремя доказывания, что указанное отступление не стало причиной Неблагоприятного результата анализа или нарушения порядка предоставления информации о местонахождении:
  - (i) отступление от *Международного стандарта* по тестированию и расследованиям, касающееся процедуры сбора *Пробы* или хранения *Пробы*, которое могло бы стать разумной причиной нарушения антидопинговых правил на основании Неблагоприятного результата анализа; в этом случае на *Антидопинговую организацию* возлагается бремя доказывания, что указанное отступление не стало причиной Неблагоприятного результата анализа;
  - (ii) отступление от Международного стандарта по Обработке результатов или Международного стандарта по тестированию и расследованиям в отношении Неблагоприятного результата по паспорту, которое могло бы стать разумной причиной нарушения антидопинговых правил; в этом случае на Антидопинговую организацию возлагается бремя доказывания, что указанное отступление не стало причиной нарушения антидопинговых правил;
  - (iii) отступление от *Международного стандарта* по *Обработке результатов*, связанное с требованием по уведомлению *Спортсмена* о вскрытии *Пробы* Б, которое могло бы стать разумной причиной нарушения антидопинговых правил на основании *Неблагоприятного результата анализа*; в этом случае на

<sup>21</sup> Примечание к статье 3.2.2. На Спортсмена или иное Лицо возлагается бремя доказывания на уровне баланса вероятности наличия отступления от Международного стандарта для лабораторий, которое могло бы стать разумной причиной Неблагоприятного результата анализа. Таким образом, как только Спортсмен или иное Лицо докажет отклонение от стандарта на основе баланса вероятности, бремя доказывания причины, лежащее на Спортсмене или ином Лице, является несколько более низким стандартом доказывания - «могло быть разумной причиной». Если Спортсмену или иному Лицу удается это сделать, бремя доказывания переходит к Антидопинговой организации, которая на приемлемом уровне для осуществляющих процедуру слушания экспертов должна доказать, что данное отступление не стало причиной Неблагоприятного результата анализа.

<sup>22</sup> Примечание к Статье 3.2.3: Отступления от международного стандарта или другого правила, не связанные со сбором или обработкой Проб, Неблагоприятным результатом по паспорту или уведомлением Спортсмена о нарушении порядка предоставлении информации о местонахождении или вскрытия пробы Б - например, отступления от Международного стандарта по образованию, Международного стандарта по защите частной жизни и личной информации или Международного стандарта по терапевтическому использованию - могут привести к разбирательству по делу о соответствии со стороны ВАДА, но не являются аргументом в разбирательстве по делу о нарушении антидопинговых правил и не имеют отношение к вопросу о том, совершил ли Спортсмен нарушение антидопинговых правил. Аналогично, нарушение Антидопинговой организацией положений документа, указанного в статье 20.7.7, не должно служить оправданием для нарушения антидопинговых правил.

- *Антидопинговую организацию* возлагается бремя доказывания, что указанное отступление не стало причиной нарушения антидопинговых правил <sup>23</sup>;
- (iv) отступление от Международного стандарта по Обработке результатов, связанное с уведомлением Спортсмена, которое могло бы стать разумной причиной нарушения антидопинговых правил, основанного на нарушении порядка предоставления информации о местонахождении в этом случае на Антидопинговую организацию возлагается бремя доказывания, что указанное отступление не стало причиной нарушения порядка предоставления информации о местонахождении.
- 3.2.4. Факты, установленные решением суда или компетентного профессионального дисциплинарного трибунала, на которые не подана апелляция, находящаяся в стадии рассмотрения, будут считаться неопровержимым свидетельством против Спортсмена или иного Лица, которое имеет отношение к данным фактам, если только Спортсмен или иное Лицо не докажет, что данное решение нарушило принципы естественного права.
- 3.2.5. Эксперты, проводящие слушания, во время слушаний по нарушениям антидопинговых правил могут сделать неблагоприятный вывод в отношении *Спортсмена* или иного *Лица*, которое обвиняется в нарушении антидопинговых правил, на основании отказа данного *Спортсмена* или иного *Лица* явиться на слушания (либо лично, либо связавшись по телефону, по указанию суда) после соответствующего заблаговременного запроса и ответить на вопросы экспертов, проводящих слушания, или *Антидопинговой организации*, выдвинувшей обвинение в нарушении антидопинговых правил.

#### СТАТЬЯ 4. ЗАПРЕЩЕННЫЙ СПИСОК

#### 4.1. Публикация и пересмотр Запрещенного списка

BAДA обязано публиковать 3anpeщeнный список в качестве Meжdyнapodного стандарта так часто, как это будет необходимо, но не реже одного раза в год. Предполагаемое содержание 3anpeщeнного списка и все его изменения будут предоставляться сразу же  $\Piodnucaвшимся$  сторонам и правительствам для комментариев и консультаций в письменной форме. Ежегодная версия 3anpeщeнного списка и все его изменения будут сразу же предоставлены BAДA Подписавшимся сторонам, аккредитованным или одобренным BAДA лабораториям и правительствам, и будут опубликованы на сайте BAДA, а Подписавшиеся стороны обязаны предпринять соответствующие шаги для предоставления 3anpeщeнного списка всем своим членам и организациям, в них входящим. В правилах каждой Ahmudonuhroвoй организации должен содержаться пункт о том, что если в 3anpeщeнном списке или изменениях к нему не оговорено иначе, 3anpeщeнный список или изменения вступают в силу через три (3) месяца после публикации 3anpeщeнного списка BAДA, без каких-либо дальнейших требований к Ahmudonuhroвoй организации $2^4$ .

<sup>24</sup> Примечание к статье 4.1. Изменения в Запрещенный список будут вноситься и публиковаться по мере возникновения необходимости. Однако, в целях предсказуемости новый Запрещенный список будет публиковаться каждый год, независимо от того, были ли внесены изменения. ВАДА всегда будет

<sup>&</sup>lt;sup>23</sup> Примечание к статье 3.2.3 (iii): Антидопинговая организация обеспечивает выполнение своего бремени доказывания, что указанное отступление не стало причиной нарушения антидопинговых правил, продемонстрировав, например, что вскрытие и анализ Пробы Б проводились под наблюдением независимого свидетеля, и не было выявлено каких-либо отклонений.

## 4.2. Запрещенные субстанции и Запрещенные методы, перечисленные в Запрещенном списке

#### 4.2.1. Запрещенные субстанции и Запрещенные методы

Запрещенный список должен включать в себя такие Запрещенные субстанции и Запрещенные методы, которые запрещены к использованию как допинговые все время, то есть как в Соревновательном, так и во Внесоревновательном периоде, поскольку они способны улучшать физическую форму на предстоящих Соревнованиях или маскировать применение тех субстанций и методов, которые запрещены только в Соревновательном периоде. Запрещенный список может быть расширен ВАДА для конкретного вида спорта. Запрещенные субстанции и Запрещенные методы могут быть включены либо в общий класс Запрещенного списка (например, анаболические агенты), либо со ссылкой на конкретную Субстанцию или Метод<sup>25</sup>.

#### 4.2.2. Особые субстанции или Особые методы

Для целей применения Статьи 10, все Запрещенные субстанции должны считаться Особыми субстанциями, за исключением указанных в Запрещенном списке как не относящиеся к Особым субстанциям. Запрещенный метод не должен считаться Особым методом, если он специально не определен как Особый метод в Запрещенном списке<sup>26</sup>.

#### 4.2.3. Субстанции, вызывающие зависимость

Для целей применения Статьи 10, к Субстанциям, вызывающим зависимость, относятся те Запрещенные субстанции, которые специально определены в Запрещенном списке как Субстанции, вызывающие зависимость, потому что ими часто злоупотребляют в обществе вне спорта.

#### 4.2.4 Новые классы Запрещенных субстанций или Запрещенных методов

Если *ВАДА* расширит Запрещенный список, добавив к нему новый класс Запрещенных субстанций или Запрещенных методов, согласно статье 4.1, то Исполнительный комитет *ВАДА* должен определить, является ли одна / один из них или все Запрещенные субстанции или Запрещенные методы в рамках нового класса Особыми субстанциями или Особыми методами в соответствии со Статьей 4.2.2 или Субстанциями, вызывающими зависимость в соответствии со Статьей 4.2.3.

публиковать самую последнюю версию Запрещенного списка на своем сайте. Запрещенный список является неотъемлемой частью Международной конвенции «О борьбе с допингом в спорте». ВАДА будет информировать Генерального директора ЮНЕСКО о любых изменениях в Запрещенном списке.

<sup>&</sup>lt;sup>25</sup> Примечание к статье 4.2.1. Использование Субстанции во Внесоревновательный период, которая запрещена только в Соревновательном периоде, не является нарушением антидопинговых правил, если только не обнаружится Неблагоприятный результат анализа на наличие Субстанции или ее Метаболитов, или Маркеров в Пробе, взятой во время Соревнований.

<sup>&</sup>lt;sup>26</sup> Примечание к статье 4.2.2. Особые субстанции и Особые методы, указанные в статье 4.2.2, ни в коем случае не должны считаться менее важными или менее опасными, чем другие Субстанции или методы. Просто они более вероятно могли использоваться Спортсменом для иных целей, чем повышение спортивных результатов.

#### 4.3. Критерии включения субстанций и методов в Запрещенный список

BAДA будет придерживаться следующих критериев, принимая решение о включении субстанции или метода в Запрещенный список:

- 4.3.1. Субстанция или метод должны быть рассмотрены на предмет их включения в *Запрещенный список*, если *ВАДА* по собственному усмотрению определяет, что данная субстанция или метод отвечают любым двум из трех критериев.
  - 4.3.1.1. Медицинские или другие научные данные, фармакологический эффект или опыт свидетельствуют о том, что данная субстанция или метод сами по себе или в комбинации с другими субстанциями или методами способны улучшать или улучшают спортивные результаты<sup>27</sup>.
  - 4.3.1.2. Медицинские или другие научные данные, фармакологический эффект или опыт свидетельствуют о том, что *Использование* данной субстанции или метода представляет реальный или потенциальный риск для здоровья *Спортсмена*.
  - 4.3.1.3. *ВАДА* принимает решение о том, что *Использование* данной субстанции или метода противоречит духу спорта, о чем было сказано в части *Кодекса* «Введение».
- 4.3.2. Субстанция или метод также должны вноситься в Запрещенный список, если ВАДА определяет, что существуют медицинские или другие научные доказательства, фармакологический эффект или опыт, свидетельствующие о том, что данная субстанция или метод способны маскировать использование других Запрещенных субстанций или Запрещенных методов<sup>28</sup>.
- 4.3.3. Решение *ВАДА* о включении той или иной *Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода в Запрещенный список*, классификация субстанций по категориям в *Запрещенном списке*, классификация по субстанциям, запрещенным все время или только в *Соревновательный п*ериод, классификация субстанций или методов в качестве *Особых субстанций*, *Особых методов* или *Субстанций*, *вызывающих зависимость* является окончательным и не может быть предметом оспаривания со стороны *Спортсмена* или иного *Лица*, включая, но не ограничиваясь, любое оспаривание на основании того, что данная субстанция или метод не являлись маскирующим агентом, не могли улучшить результаты, не несли риск для здоровья или не противоречили духу спорта.

#### 4.4. Разрешение на терапевтическое использование (ТИ)

4.4.1. Наличие Запрещенной субстанции или ее Метаболитов, или Маркеров и/или Использование или Попытка использования Запрещенной субстанции или Запрещенного метода, Обладание Запрещенными субстанциями или Запрещенными методами, или Назначение или Попытка назначения Запрещенной субстанции или Запрещенного метода, соответствующие

<sup>&</sup>lt;sup>27</sup> Примечание к статье 4.3.1.1. Эта Статья предусматривает возможность того, что существуют Субстанции, которые при использовании их каждой в отдельности не являются запрещенными, но будут запрещены при использовании в комбинации с другими определенными Субстанциями. Субстанция, добавляемая в Запрещенный список из-за того, что она может улучшить спортивные результаты только в комбинации с другой Субстанцией, должна быть отмечена как таковая и запрещена только тогда, когда имеется доказательство совместного использования обеих Субстанций.

<sup>&</sup>lt;sup>28</sup> Примечание к статье 4.3.2. Ежегодно в качестве одного из этапов процесса все Подписавшиеся стороны, правительства и другие заинтересованные Лица приглашаются прокомментировать ВАДА содержание Запрещенного списка.

- разрешению на терапевтическое использование, которое было выдано в соответствии с *Международным стандартом* по терапевтическому использованию, не должны считаться нарушением антидопинговых правил.
- 4.4.2. Спортсмены, которые не являются Спортсменами международного уровня, для получения ТИ обращаются в свою Национальную антидопинговую организацию. Если Национальная антидопинговая организация отказывает в выдаче ТИ, Спортсмен имеет право подать апелляцию исключительно в апелляционный орган, предусмотренный в статье 13.2.2.
- 4.4.3. *Спортсмены*, которые являются *Спортсменами международного уровня*, для получения *ТИ* должны обращаться в свою Международную федерацию<sup>29</sup>.
  - 4.4.3.1. Если Спортсмен уже имеет ТИ, выданное своей Национальной антидопинговой организацией, на соответствующую субстанцию или метод, и если *ТИ* отвечает критериям, изложенным в *Международном* стандарте по терапевтическому использованию, то Международная федерация должна признать его. Если Международная федерация считает, что TU не отвечает критериям, содержащимся в Международномстандарте по терапевтическому использованию, и отказывается его признавать, Международная федерация незамедлительно известить Спортсмена и Национальную антидопинговую организацию Спортсмена с указанием причин отказа. В этом случае Спортсмен или Национальная антидопинговая организация могут в течение двадцати одного (21) дня с даты такого уведомления передать дело на рассмотрение BAДА. Если дело было передано BAДА для рассмотрения, TИ, выданное Национальной антидопинговой организацией, продолжает действовать для Соревновательного и Внесоревновательного Тестирования на недействительно для Соревнований национальном уровне (но международного уровня) до принятия решения BAДA. Если дело не было передано в ВАДА для рассмотрения в течение 21-дневного срока, Национальная антидопинговая организация Спортсмена должна определить, должно ли исходное разрешение на ТИ, выданное этой Национальной антидопинговой организацией, оставаться действительным для Соревновательного и Внесоревновательного Тестирования на национальном уровне (при условии, что Спортсмен перестает быть Спортсменом международного уровня и не участвует в международного уровня). До принятия решения Соревновании Национальной антидопинговой организацией, разрешение на ТИ остается национального действительным для Соревнований уровня Внесоревновательного Тестирования (но недействительно ДЛЯ Соревнований международного уровня).
  - 4.4.3.2. Если Спортсмен не имеет ТИ, выданного своей Национальной антидопинговой организацией в отношении соответствующей

Спортсменом международного уровня, то она должна признавать ТИ, выданное Национальной антидопинговой организацией такого Спортсмена.

<sup>&</sup>lt;sup>29</sup> Примечание к статье 4.4.3. Если Международная федерация отказывается признавать ТИ, выданное Национальной антидопинговой организацией, лишь по причине отсутствия медицинских документов или другой информации для удовлетворения критериев, установленных Международным стандартом по терапевтическому использованию, дело не должно передаваться в ВАДА. Напротив, пакет документов должен быть дополнен и повторно передан в Международную федерацию для рассмотрения. Если Международной федерацией для Тестирования был выбран Спортсмен, не являющийся

субстанции или метода, за получением разрешения на ТИ Спортсмен должен подать запрос напрямую в Международную федерацию Спортсмена, как только возникнет такая необходимость. Если Международная федерация (или Национальная антидопинговая организация, в случаях, когда она согласилась рассмотреть запрос от имени Международной федерации) отказывает Спортсмену, она должна незамедлительно известить Спортсмена об этом с указанием причин отказа. Если Международная федерация предоставляет Спортсмену разрешение на ТИ, она должна уведомить об этом не только Спортсмена, но и Национальную антидопинговую организацию Спортсмена, и если Национальная антидопинговая организация посчитает, что ТИ не отвечает критериям, установленным Международным стандартом по терапевтическому использованию, то она имеет право в течение двадцати одного (21) дня с даты уведомления передать это дело  $\varepsilon$  BAДA для рассмотрения. Если Национальная антидопинговая организация передает дело в ВАДА для рассмотрения, ТИ, выданное Международной федерацией, остается в силе для Соревнований международного уровня и Внесоревновательного Тестирования (но не распространяется на Соревнования национального уровня) до принятия решения ВАДА. Если Национальная антидопинговая организация не передает дело в ВАДА для рассмотрения, ТИ, выданное Международной федерацией, становится действительным также для Соревнований национального уровня по истечении 21-дневного срока, предусмотренного для подачи ТИ на рассмотрение.

- 4.4.4. *Организатор крупного спортивного мероприятия* может потребовать от *Спортсменов* обращаться к нему за получением разрешения на *ТИ*, в случае если *Спортсмены* хотят *Использовать Запрещенную субстанцию или Запрещенный метод* в связи со Спортивным мероприятием. В этом случае:
  - 4.4.4.1. Организатор крупного спортивного мероприятия должен обеспечить доступный процесс подачи Спортсменом запроса на ТИ, если у него или нее его нет. В случае выдачи ТИ, оно имеет силу только на данном Спортивном мероприятии.4.4.4.2. Если у Спортсмена уже есть ТИ, выданное Национальной антидопинговой организацией Спортсмена или Международной федерацией, и, если данное ТИ соответствует критериям, установленным В Международном стандарте терапевтическому использованию, Организатор крупного спортивного мероприятия должен признавать такое ТИ. Если Организатор крупного спортивного мероприятия считает, что ТИ не соответствует данным критериям, и отказывается его признавать, он должен незамедлительно проинформировать об этом Спортсмена с объяснением причин отказа.
  - 4.4.4.3. Решение Организатора крупного спортивного мероприятия не признавать или не выдавать разрешение на ТИ может быть обжаловано Спортсменом исключительно в независимый орган, созданный или назначенный для этих целей Организатором крупного спортивного мероприятия. Если Спортсмен не подает апелляцию (или если решение по апелляции принимается не в его пользу), Спортсмен не может Использовать соответствующую субстанцию или метод в отношении Спортивного мероприятия, однако любое ТИ, выданное Национальной антидопинговой организацией Спортсмена или Международной

федерацией на данную субстанцию или метод, продолжает действовать за рамками такого Спортивного мероприятия<sup>30</sup>.

- 4.4.5. Если Антидопинговая организация решает взять Пробу у Спортсмена, который не является Спортсменом международного уровня или Спортсменом национального уровня, и этот Спортсмен Использует Запрещенную субстаниию или Запрещенный метод в терапевтических целях, Антидопинговая организация должна разрешить этому Спортсмену подать запрос на ретроактивное ТИ.
- 4.4.6. ВАДА должно пересматривать решение Международной федерации не признавать разрешение на ТИ, выданное Национальной антидопинговой организацией, которое было передано Спортсменом или Национальной антидопинговой организацией Спортсмена. Кроме того, ВАДА должно пересматривать решение Международной федерации о выдаче ТИ, которое было направлено Национальной антидопинговой организацией Спортсмена. ВАЛА может пересматривать любые другие решения по ТИ в любое время по просьбе заинтересованных сторон или по собственной инициативе. Если решение о выдаче ТИ отвечает всем критериям, установленным Международным cmandapmom по терапевтическому использованию,  $BA \Pi A$  не будет его изменять. Если решение не отвечает указанным критериям, BA IA отзовет его<sup>31</sup>.
- Любое решение по ТИ, вынесенное Международной федерацией (или Национальной антидопинговой организацией, согласившейся рассмотреть заявление от имени Международной федерации), которое не было пересмотрено BAДА или которое было пересмотрено BAДА, но не было отменено по результатам пересмотра, может быть обжаловано Спортсменом и/или Национальной антидопинговой организацией исключительно в KAC<sup>32</sup>.
- 4.4.8. Решение BAДA об отмене TU может быть обжаловано Cnopmcменом, Наииональной антидопинговой и/или соответствующей организацией Международной федерацией исключительно в КАС.
- 4.4.9. Неспособность принять решение в течение разумного срока по должным образом поданному заявлению на выдачу/признание ТИ или на пересмотр решения по ТИ будет считаться отказом по данному заявлению и будет таким образом инициировать соответствующие права на пересмотр/апелляцию.

#### 4.5. Программа мониторинга

ВАДА после консультаций с Подписавшимися сторонами и правительствами должно разработать программу мониторинга субстанций, которые не входят в Запрещенный

которое требуется провести в соответствии со Статьей 4.4.6; б) любому пересмотру, которое оно осуществило, и по которому решение было отменено.

 $<sup>^{30}</sup>$  Примечание к статье 4.4.4.3. Например, в качестве независимой апелляционной инстанции для отдельных Спортивных мероприятий может выступать Специальное подразделение КАС или подобный орган, либо ВАДА может согласиться выполнять такую функцию. Если ни КАС, ни ВАДА не выполняют такую функцию, ВАДА сохраняет за собой право (но не обязательство) пересматривать в любое время решения по ТИ, вынесенные в отношении Спортивного мероприятия, в соответствии со Статьей 4.4.6. <sup>31</sup> Примечание к статье 4.4.6. ВАДА имеет право взимать плату для покрытия расходов по: а) пересмотру,

<sup>&</sup>lt;sup>32</sup> Примечание к статье 4.4.7. В указанных случаях решение, на которое подается апелляция, является решением Международной федерации по ТИ, а не решением ВАДА не пересматривать решение по ТИ или (по результатам рассмотрения материалов дела) не отменять его. Однако срок на подачу апелляции начинается только после сообщения ВАДА своего решения. В любом случае, независимо от того было ли решение рассмотрено ВАДА или нет, ВАДА должно быть уведомлено об апелляции на случай, если оно посчитает необходимым участвовать в рассмотрении апелляции.

список, но злоупотребление которыми ВАДА хотело бы отслеживать для обнаружения потенциальных случаев неправильного использования в спорте. Кроме того, ВАДА может включить в программу мониторинга субстанции, включенные в Запрещенный список, но подлежащие мониторингу при определенных обстоятельствах, например, при Использовании во Внесоревновательном периоде некоторых субстанций, запрещенных только в Соревновательном периоде, или комбинированное Использование нескольких субстанций в низких дозах («стакинг») с целью установления распространенности их использования или для того, чтобы иметь возможность принимать адекватные решения в отношении их анализа лабораториями или их статуса в Запрещенном списке.

BAДA должно публиковать список таких субстанций, которые будут отслеживаться<sup>33</sup>. Лаборатории будут информировать BAДA о зафиксированных случаях Uспользования или присутствия таких субстанций. BAДA как минимум один раз в год должно предоставлять сводную информацию по видам спорта об отслеживаемых субстанциях Международным федерациям и Hациональным антидопинговым организациям. Такие отчеты программы мониторинга не должны содержать дополнительных сведений, которые могли бы связывать результаты мониторинга с конкретными Пробами. BAДA обязано обеспечивать строгую конфиденциальность информации в отношении конкретных C портсменов. Uспользование, о котором было заявлено, или зафиксированное наличие отслеживаемых субстанций не должно рассматриваться как нарушение антидопинговых правил.

#### СТАТЬЯ 5 ТЕСТИРОВАНИЕ И РАССЛЕДОВАНИЯ

#### 5.1 цель Тестирования и расследований

*Тестирование* и расследования могут проводиться в любых целях борьбы с допингом<sup>34</sup>.

5.1.1 Тестирование должно проводиться с целью получения аналитического доказательства нарушения Спортсменом Стати 2.1 (Наличие Запрещенной субстанции, или ее Метаболитов, или Маркеров в Пробе, взятой у Спортсмена) или Стати 2.2 (Использование или Попытка использования Спортсменом Запрещенной субстанции или Запрещенного метода) Кодекса.

#### 5.2 Полномочия на Тестирование

От любого *Спортсмена* может потребоваться предоставление *Пробы* в любое время в любом месте любой Антидопинговой организацией, имеющей над ним или ней полномочия по *Тестированию*<sup>35</sup>. При условии соблюдения ограничений для *Тестирования* в *Соревновательный пер*иод, установленных Статьей 5.3:

<sup>34</sup> Примечание к Статье 5.1: Если Тестирование проводится в антидопинговых целях, аналитические результаты и данные могут быть использованы для других законных целей в соответствии с правилами Антидопинговой организации. См., например, Примечание к Статье 23.2.2.

<sup>&</sup>lt;sup>33</sup> Примечание к Статье 4.5: В целях повышения эффективности программы мониторинга, после добавления новой субстанции в опубликованную программу мониторинга лаборатории могут повторно обрабатывать данные и ранее проанализированные Пробы с целью определения отсутствия или присутствия любой новой субстанции.

<sup>&</sup>lt;sup>35</sup> Примечание к Статье 5.2: Дополнительные полномочия по проведению Тестирования могут быть установлены двусторонними или многосторонними соглашениями между Подписавшимися сторонами. Если Спортсмен прямо не обозначил 60-минутный интервал для Тестирования либо не выразил иным образом согласие быть протестированным в пределах описываемого ниже периода времени, для проведения Тестирования Спортсмена в период времени между 23:00 и 06:00 у Антидопинговой организации должны иметься серьезные и обоснованные подозрения о нарушении Спортсменом антидопинговых правил. Попытка оспорить факт того, обладала ли Антидопинговая организация достаточными основаниями для

- 5.2.1 Каждая Национальная антидопинговая организация имеет полномочия проводить Соревновательное и Внесоревновательное Тестирование всех Спортсменов, которые являются гражданами, резидентами, обладателями лицензии или членами спортивных организаций соответсвующей страны, либо которые находятся на территории страны данной Национальной антидопинговой организации.
- 5.2.2 Каждая Международная федерация имеет полномочия проводить Соревновательное и Внесоревновательное Тестирование всех Спортсменов, на которых распространяются ее правила, включая тех Спортсменов, которые участвуют в Международных спортивных мероприятиях, организуемых по правилам данной Международной федерации, либо являющихся членами или обладателями лицензии соответствующей Международной федерации или Национальных федераций-членов, либо членов таких Национальных федераций.
- 5.2.3 Каждый Организатор крупного спортивного мероприятия, Международный олимпийский комитет и Международный паралимпийский комитет, имеет полномочия проводить Соревновательное Тестирование в связи Спортивным мероприятием юрисдикцией, ПОД его также Внесоревновательное Тестирование всех Спортсменов, заявленных к участию в одном из предстоящих Спортивных мероприятий под его юрисдикцией, либо на которых на ином основании распространяются полномочия Организатора крупного спортивного мероприятия по проведению Тестирования в связи с предстоящим Спортивным мероприятием.
- 5.2.4 *ВАДА* имеет полномочия проводить *Соревновательное и Внесоревновательное Тестирование* в соответствии со Статьей 20.7.10.
- 5.2.5 Антидопинговые организации вправе тестировать любых Спортсменов, не ушедших из спорта, на которых распространяются полномочия соответствующих Антидопинговых организаций по проведению Тестирования, включая Спортсменов, отбывающих срок Дисквалификации.
- 5.2.6 Если Международная федерация или *Организатор крупного спортивного мероприятия* делегирует либо передает по договору какой-либо объем полномочий по проведению *Тестирования Национальной антидопинговой организации* непосредственно или при посредничестве Национальной федерации, такая *Национальная антидопинговая организация* вправе за свой счет отобрать *Пробы* сверх установленного Международной федерацией или *Организатором крупного спортивного мероприятия* плана либо поручить лаборатории проведение дополнительных типов анализа. В случае отбора *Проб* или проведения дополнительных типов анализа сверх установленного Международной федерацией или *Организатором крупного спортивного*

проведения Тестирования в указанный временной период, не является допустимым средством защиты в деле о нарушении антидопинговых правил, основанием для которого послужили такой тест либо попытка проведения такого теста.

мероприятия плана соответствующая Международная федерация или *Организатор крупного спортивного мероприятия* должны быть уведомлены об этом.

#### 5.3 Тестирование в Соревновательный период

- 5.3.1 За исключением специально оговоренных ниже случаев, только одна организация имеет полномочия проводить Тестирование на Объектах спортивных мероприятий в Соревновательный период. На международных право проводить Тестирование имеет соревнованиях международная чьей юрисдикцией проводится данное организация, под мероприятие (например, Международный олимпийский комитет в связи с Олимпийскими играми, Международная федерация в связи с Чемпионатом Мира, и Панамская спортивная организация в связи с Панамериканскими играми). На национальных спортивных мероприятиях право проводить Тестирование будет иметь Национальная антидопинговая организация страны проведения Спортивного мероприятия. По требованию организации, под чьей юрисдикцией проводится Спортивное мероприятие, проведение любого Тестирования, планируемого вне Объектов спортивного мероприятия, но в Период проведения спортивного мероприятия, должно быть согласовано с такой организацией <sup>36</sup>.
- 5.3.2 Если Антидопинговая организация, которая при иных обстоятельствах обладала бы полномочиями проводить Тестирование, но которая не является организацией, ответственной за инициирование и организацию Тестирования в рамках Спортивного мероприятия, хотела бы провести Тестирование Спортсменов на Объектах спортивного мероприятия в период проведения спортивного мероприятия, то такая Антидопинговая организация обязана до начала проведения Тестирования связаться с организацией, под чьей юрисдикцией проводится Спортивное мероприятие, для получения разрешения на проведение и координирование такого Тестирования. Если Антидопинговая организация не удовлетворена ответом организации, под чьей юрисдикцией проводится Спортивное мероприятие, то Антидопинговая организация вправе, в соответствии с процедурами, описанными в Международном стандарте по тестированию и расследованиям, обратиться в ВАДА за разрешением на проведение Тестирования и с просьбой определить порядок координирования такого Тестирования. ВАДА не вправе давать разрешение на проведение такого Тестирования до консультаций с и информирования организации, под чьей юрисдикцией проводится Спортивное мероприятие. Решение ВАДА является окончательным и обжалованию не подлежит. Если иное не указано в доверенности на проведение Тестирования, соответствующее Тестирование должно осуществляться типу Внесоревновательного. Обработка

36 Примечание к Статье 5.3.1: Некоторые организации, под чьей юрисдикцией проводятся Международные спортивные мероприятия, могут иницировать Тестирование в Период проведения спортивного

спортивные мероприятия, могут инициировать Тестирование в Период проведения спортивного мероприятия вне Объектов спортивного мероприятия и, таким образом, могут счесть необходимым координировать свои действия по проведению такого Тестирования с программой Тестирования, реализуемой Национальной антидопинговой организацией.

результатов в связи с таким Tестированием будет обязанностью Aнтидопинговой организации, инициировавшей Tестирование, если иное не предусмотрено правилами организации, под чьей юрисдикцией проводится Cпортивное мероприятие  $^{37}$ .

#### 5.4 Требования к Тестированию

- 5.4.1 *Антидопинговые организации* должны осуществлять планирование распределения тестирования и проведение тестирования в соответствии с требованиями *Международного стандарта* по тестированию и расследованиям.
- 5.4.2 Где это оправданно, *Тестировани*е должно быть скоординировано посредством *АДАМС* с целью повышения эффективности *Тестирования* посредством максимальной согласованности действий *Антидопинговых организаций* и во избежание необоснованного многократного *Тестирования*.

#### 5.5 Информация о местонахождении Спортсмена

Спортсмены, включенные в Регистрируемый пул тестирования их Международной федерации и/или Национальной антидопинговой организации, обязаны предоставлять информацию о своем местонахождении в порядке, предусмотренном Международным стандартом по тестированию и расследованиям, и в отношении нарушений, предусмотренных Статьей 2.4, применяются меры, влекущие за собой последствия, предусмотренные Статьей 10.3.2. Международные федерации и Национальные антидопинговые организации обязаны координировать свою деятельность в связи с составлением списков таких Спортсменов и сбором информации об их местонахождении. Каждая Международная федерация и каждая Национальная антидопинговая организация обязаны посредством АДАМС сообщать список, поименно перечисляя Спортсменов, включенных в регистрируемый пул тестирования. Спортсмены должны быть предварительно уведомлены о включении в Регистрируемый пул тестирования, а также об исключении из него. К информации о местонахождении, которую Спортсмен предоставляет в период нахождения в Регистрируемом пуле тестирования, будут иметь доступ через АДАМС ВАДА и иные Антидопинговые организации, обладающие полномочиями проводить Тестирование данного Спортсмена согласно статье 5.2. В отношении информации о местонахождении Спортсмена во всех случаях должен соблюдаться режим строгой конфиденциальности; она может быть использована исключительно В целях планирования, координирования ИЛИ практического осуществления Допинг-контроля, в рамках процедур передачи информации, относящейся к Биологическому паспорту Спортсмена, или иных результатов лабораторного анализа,

<sup>&</sup>lt;sup>37</sup> Примечание к Статье 5.3.2: До согласования полномочий Национальной антидопинговой организации инициировать и проводить Тестирование в рамках Международного спортивного мероприятия, ВАДА должно провести консультации с международной организацией, под чьей юрисдикцией проводится Спортивное мероприятие. До согласования полномочий Международной федерации инициировать и проводить Тестирование в рамках Национального спортивного мероприятия ВАДА должно провести консультации с Национальной антидопинговой организацией страны, где проходит Спортивное мероприятие. Антидопинговая организация, «инициирующая и проводящая Тестирование», вправе по своему усмотрению заключать соглашения с Делегированной третьей стороной, делегируя ей полномочия по отбору Проб или по иными аспектам процедуры Допинг-контроля.

в целях содействия процедурам расследования возможного нарушения антидопинговых правил. Такая информация, когда она более не может служить указанным целям, должна быть уничтожена, в соответствии с *Международным стандартом* по защите частной жизни и персональных данных.

Антидопинговые организации могут, в соответствии с Международным стандартом по тестированию и расследованиям, собирать информацию о местонахождении Спортсменов, которые не включены в Регистрируемый пул тестирования, и налагать соответствующие и соразмерные последствия, не предусмотренные Статьей 2.4 Кодекса, согласно своим собственным правилам.

#### 5.6 Возвращение ушедших из спорта Спортсменов к участию в Соревнованиях

- 5.6.1 Если Спортсмен международного уровня или национального уровня, состоящий в Регистрируемом пуле тестирования, уходит из спорта, но впоследствии выражает намерение вернуться к полноценному участию в спорте, то такой Спортсмен не вправе принимать участие в Соревнованиях в рамках Международных спортивных мероприятий или Национальных спортивных мероприятий, если Спортсмен не обеспечит свою доступность Тестирования, за шесть месяцев направив письменное предварительное уведомление о своем намерении вернуться в спорт в соответствующую Международную федерацию и Наииональную антидопинговую организацию. ВАДА, с учетом мнения соответствующих Международной федерации и Национальной антидопинговой организации, может допустить исключение из правила о предварительном письменном уведомлении за шесть месяцев до планируемой даты возвращения в спорт, в случаях когда строгое применение данного правила было бы несправедливым по отношению к Спортсмену. На такое решение  $BA \square A$  может быть подана апелляция в соответствии со Статьей  $13^{38}$ .
  - 5.6.1.1 Любые результаты соревнований, полученные в нарушение Статьи 5.6.1, должны быть аннулированы, за исключением случаев, когда Спортсмен может доказать, что он или она не могли знать, что это было Международное спортивное мероприятие или Национальное спортивное мероприятие.
- 5.6.2 Если к Спортсмену применена или должная быть применена санкция в виде Дисквалификации и Спортсмен уходит из спорта до завершения срока Дисквалификации, такой Спортсмен должен в письменном виде уведомить о своем уходе Антидопинговую организацию, которая наложила Дисквалификацию. Если впоследствии Спортсмен выражает намерение вернуться к полноценному участию в спорте, то такой Спортсмен не вправе принимать участие в Соревнованиях в рамках Международных спортивных мероприятий или Национальных спортивных мероприятий, если он или она не обеспечит свою доступность для Тестирования, за шесть (б) месяцев, направив

<sup>&</sup>lt;sup>38</sup> Примечание к Статье 5.6.1: Руководство по определению того, является ли исключение оправданным, будет предоставлено ВАДА.

письменное предварительное уведомление о своем намерении вернуться в спорт (либо за период времени, соответствующий сроку Дисквалификации, не отбытому Спортсменом с даты ухода из спорта, если данный срок составлял более шести (6) месяцев) в соответствующую Международную федерацию и Национальную антидопинговую организацию.

#### 5.7 Расследования и сбор данных

Антидопинговые организации должны иметь возможность проводить расследования и собирать данные в соответствии с требованиями *Международного стандарта* по тестированию и расследованиям.

#### СТАТЬЯ 6 АНАЛИЗ ПРОБ

Анализ Проб должен проводиться в соответствии со следующими принципами:

#### 6.1 Использование аккредитованных, одобренных и прочих лабораторий

Для целей непосредственного установления Heблагоприятиного результата анализа в соответствии со Статьей 2.1  $\Pi poбы$  анализируются только в лабораториях, аккредитованных BAДA, или в лабораториях, иным образом одобренных BAДA. Выбор аккредитованной BAДA или одобренной BAДA лаборатории для проведения анализа  $\Pi poб$  должен осуществляться исключительно Ahmudonuhroboù oprahusauueu, ответственной за  $Ofpafomky pesyльтamobos^{39}$ .

6.1.1 Как предусмотрено в Статье 3.2, факты, связанные с нарушениями антидопингового правила, могут быть установлены с помощью любых надежных средств. К примеру, сюда могут включаться надежные лабораторные или другие судебно-медицинские исследования, проводимые за пределами аккредитованных *ВАДА* или одобренных *ВАДА* лабораторий.

#### 6.2 Цель анализа Проб и данных

Пробы и соответствующие аналитические данные или информация по Допинг-контролю, должны анализироваться с целью выявления Запрещенных субстанций и Запрещенных методов, входящих в Запрещенный список, и иных субстанций согласно указаниям ВАДА в соответствии со Статьей 4.5, либо с целью содействия Антидопинговой организации в создании профилей соответствующих параметров мочи, крови или иного биологического

<sup>&</sup>lt;sup>39</sup> Примечание к Статье 6.1: С целью сокращения стоимости организации лабораторного анализа Проб и упрощения транспортировки Проб с учетом географических особенностей местности, где проводится отбор, ВАДА может одобрять лаборатории, не являющиеся аккредитованными ВАДА, для проведения определенных типов анализа, например, анализа Проб крови, которые должны доставляться с места их отбора в лабораторию до истечения определенного срока. Прежде чем одобрить любую подобную лабораторию, ВАДА будет проверять ее на соответствие установленному ВАДА высокому уровню стандартов проведения анализа и осуществления процедур приема, хранения и транспортировки Проб. Факт нарушения Статьи 2.1 может быть установлен исключительно в результате анализа Проб аккредитованной ВАДА лабораторией либо иной лабораторией, одобренной ВАДА. Факт нарушения других Статей может быть установлен с использованием результатов лабораторного анализа, проведенного иными лабораториями, если такие результаты являются надежными.

образца Спортсмена, включая генные или геномные профили, либо в любых иных законных целях в рамках борьбы с допингом $^{40}$ .

#### 6.3 Проведение анализа Проб и данных в научных целях

Пробы, соответствующие аналитические данные и информация по Допинг-контролю могут использоваться для антидопинговых исследований, однако ни одна Проба не может использоваться в научных целях без письменного согласия Спортсмена. Пробы и соответствующие аналитические данные или информация по Допинг-контролю, используемые в исследовательских целях, в первую очередь обрабатываются таким образом, чтобы не допустить привязки Проб и соответствующих аналитических данных или информации по Допинг-контролю к конкретному Спортсмену<sup>41</sup>. Любые исследования, проводимые с использованием Проб и соответствующих аналитических данных или информации по Допинг-контролю, должны проводиться в соответствии с принципами, изложенными в Статье 19.

#### 6.4 Стандарты анализа проб и отчётности<sup>42</sup>

Лаборатории обязаны проводить анализ *Проб* и предоставлять результаты анализа в соответствии с *Международным стандартом* для лабораторий.

6.4.1 Лаборатории вправе по собственной инициативе и за свой счет проводить анализ Проб на наличие Запрещенных субстанций или Запрещенных методов, не включенных в стандартное меню анализа Пробы, или по запросу Антидопинговой организации, которая инициировала и организовала отбор Проб. Результаты любого такого анализа доводятся до сведения этой Антидопинговой организации и имеют такое же действие и влекут те же Последствия, как и любой другой результат анализа.

#### 6.5 Дополнительный анализ Проб до или во время Обработки результатов

Полномочия лаборатории на проведение повторного или дополнительного анализа *Пробы* не ограничиваются до того момента, когда *Антидопинговая организация* уведомит *Спортсмена* о том, что *Проба* является основанием для предъявления обвинения в нарушении антидопингового правила по Статье 2.1. Если после такого уведомления

<sup>&</sup>lt;sup>40</sup> Примечание к Статье 6.2: Например, соответствующая информация по Допинг-контролю может быть использована для организации Целевого тестирования либо в качестве доказательства по делу о возможном нарушении антидопинговых правил согласно статье 2.2, либо в обеих целях. Также, см. Примечания к Статьям 5.1 и 23.2.2.

<sup>&</sup>lt;sup>41</sup> Примечание к Статье 6.3: Как и в случае большинства исследований, проводимых в медицинской или научной сфере, использование Проб и соответствующей информации для целей проверки качества, улучшения качества, улучшения метода и разработки или установления референтных популяций не признается исследованием в научных целях. Пробы и соответствующая информация, используемые для таких разрешенных неисследовательских целей, также должны быть сначала обработаны таким образом, чтобы предотвратить их отслеживание до конкретного Спортсмена, с учетом принципов, изложенных в статье 19, а также требований Международного стандарта для лабораторий и Международного стандарта по защите частной жизни и личной информации.

<sup>&</sup>lt;sup>42</sup> Примечание к Статье 6.4: Цель настоящей Статьи заключается в распространении принципа "Разумного тестирования" на меню анализа Проб в целях наиболее эффективного и действенного обнаружения допинга. Признается, что ресурсы, отведенные для борьбы с допингом, ограничены, и что расширение меню анализа Проб может в некоторых видах спорта и странах привести к сокращению числа анализируемых Проб.

Антидопинговая организация пожелает провести дополнительный анализ данной *Пробы*, она может сделать это с согласия *Спортсмен*а или с одобрения органа, проводящего слушания.

## 6.6 Дополнительный анализ *Проб* после определения отрицательного результата или иного результата, не являющегося нарушением антидопингового правила

После объявления лабораторией результата анализа *Пробы* отрицательным или если *Проба* иным образом не является основанием к предъявлению обвинения в нарушении антидопинговых правил, *Проба* может быть сохранена и может быть проведен ее последующий дополнительный анализ для целей Статьи 6.2 в любое время исключительно по указанию либо *Антидопинговой организации*, которая инициировала и организовала отбор *Проб*, либо по указанию *ВАДА*. Любая другая *Антидопинговая организация*, имеющая полномочия на проведение *Тестирования Спортсмена*, которая пожелает провести последующий анализ хранящихся *Проб*, может произвести такой анализ после получения разрешения *Антидопинговой организации*, которая изначально инициировала и организовала сбор этих Проб или ВАДА, и будет отвечать за проведение *Обработки результатов*. Во всех случаях хранение *Проб* или последующий дополнительный анализ, инициированные *ВАДА* или другой *Антидопинговой организацией*, будут осуществляться за счет *ВАДА* или за счет такой другой организации. Дополнительный анализ *Проб* должен осуществляться в соответствии с требованиями *Международного стандарта* для лабораторий.

#### 6.7 Разделение Проб А и Б

Если *ВАДА*, *Антидопинговая организация* с полномочиями по *Обработке результатов* и/или лаборатория, аккредитованная *ВАДА* (с разрешения *ВАДА* или *Антидопинговой организации* с полномочиями по *Обработке результатов*), желает разделить *Пробу* А или Б с целью использования первой части разделенной пробы для анализа пробы А и второй части разделенной пробы для подтверждения, то ею должны быть выполнены процедуры, изложенные в *Международном стандарте* для лабораторий.

#### 6.8 Право ВАДА на завладение Пробами и данными

 $BA\mathcal{A}A$  может по своему усмотрению в любое время, с предварительным уведомлением или без него, физически завладеть любой  $\Pi poбой$  и соответствующими аналитическими данными или информацией, находящейся в распоряжении лаборатории или Ahmudonuhroвой организации. По запросу  $BA\mathcal{A}A$  лаборатория или Ahmudonuhroвая организация, владеющая  $\Pi poбой$  или данными, должна немедленно предоставить доступ и позволить  $BA\mathcal{A}A$  физически завладеть  $\Pi poбой$  или данными  $^{43}$ . Если  $BA\mathcal{A}A$  не предоставила предварительного уведомления лаборатории или Ahtudonuhroвoй организации до завладения  $\Pi poбой$  или данными, она направляет такое уведомление лаборатории и каждой Ahtudonuhroвoй организации,  $\Pi poбоы$  или данные которой были

<sup>&</sup>lt;sup>43</sup> Примечание к статье 6.8. Сопротивление или отказ ВАДА в физическом владении Пробами или данными может представлять собой Фальсификацию, Соучастие или акт несоответствия, как это предусмотрено в Международном стандарте по соответствию Кодексу Подписавшимися сторонами, а также может представлять собой нарушение Международного стандарта для лабораторий. При необходимости лаборатория и/или Антидопинговая организация оказывают ВАДА содействие в обеспечение того, чтобы изъятая Проба или данные не задерживались при выезде из соответствующей страны.

## СТАТЬЯ 7 ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ: ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, ПЕРВОНАЧАЛЬНОЕ РАССМОТРЕНИЕ, УВЕДОМЛЕНИЕ И ВРЕМЕННОЕ ОТСТРАНЕНИЕ $^{45}$

Обработка результатов в соответствии с Кодексом (как изложено в Статьях 7, 8 и 13) устанавливает процесс, предназначенный для справедливого, быстрого и эффективного разрешения вопросов, связанных с нарушением антидопинговых правил. Каждая Антидопинговая организация, осуществляющая Обработку результатов, должна разработать процесс предварительного рассмотрения возможных нарушений антидопинговых правил с соблюдением принципов, изложенных в настоящей статье. Несмотря на то, что каждой Антидопинговой организации разрешено применять и внедрять свой собственный процесс Обработки результатов, Обработка результатов любой Антидопинговой организации должна как минимум соответствовать требованиям, изложенным в Международном стандарте по Обработке результатов.

#### 7.1 Ответственность за проведение Обработки результатов

За исключением случаев, предусмотренных ниже Статьями 6.6, 6.8 и 7.1.3 до 7.1.5, Обработка результатов должна входить в обязанность и проводиться в соответствии с процедурными правилами той Антидопинговой организации, которая инициировала и организовала сбор Проб (или, если сбор Проб не проводился, Антидопинговой организацией, которая первая информирует Спортсмена или иное Лицо о возможном нарушении антидопинговых правил и впоследствии должным образом расследует данное нарушение антидопинговых правил). Вне зависимости от того какая организация осуществляет Обработку результатов, она должна соблюдать принципы Обработки

<sup>&</sup>lt;sup>44</sup> Примечание к статье 6.8. Разумеется, ВАДА не будет в одностороннем порядке забирать Пробы или аналитические данные без уважительной причины, связанной с возможным нарушением антидопинговых правил, несоответствием Подписавшейся стороны или допинговой деятельностью другого Лица. Однако, решение о наличии веских оснований принимается ВАДА по его усмотрению и не подлежит оспариванию. В частности, наличие или отсутствие уважительной причины не должно служить основанием для защиты от нарушения антидопинговых правил или его Последствий.

<sup>&</sup>lt;sup>45</sup> Примечание к статье 7: Многие Подписавшиеся стороны разработали свои процедуры по Обработке результатов. Хотя указанные различные процедуры не являются универсальными, многие из них были признаны справедливыми и эффективными системами для целей осуществления Обработки результатов. Данный Кодекс не заменяет собой системы Обработки результатов каждой из Подписавшихся сторон. и Международный Стандарт по Обработке результатов, содержат Однако, данная Статья основополагающие принципы для обеспечения фундаментальной объективности процессса Обработки результатов, которые должны соблюдаться каждой Подписавшиейся стороной. Конкретные антидопинговые правила каждой Подписавшейся стороны должны соответствовать этим основным приницпам. Не все антидопинговые разбирательства, инициированные Антидопинговой организацией, должны проходить стадию слушаний. Могут быть случаи, когда Спортсмен или иное Лицо соглашаются с санкцией, которая либо обязательна в силу Кодекса или которую Антидопинговая организация считает применимой в тех случаях, где допускается гибкость в назначении санкций. Во всех случаях санкция, наложенная на основании указанного соглашения должна быть сообщена сторонам, которые имеют право на подачу апелляции в соответствии со Статьей 13.2.3, как это предусмотрено в статье 14 и публично обнародована, как это предусмотрено в статье 14.3.

результатов, закрепленные в данной статье, Статье 8, Статье 13, а также в Международном стандарте по Обработке результатов, и правила каждой Антидопинговой организации должны включать и применять правила, указанные в статье 23.2.2, без существенных изменений.

- 7.1.1 В случае возникновения спора между Антидопинговыми организациями по поводу того, в чьи обязанности входит Обработка результатов, ВАДА должно принять решение о том, какая организация несет ответственность за это. На решение ВАДА может быть подана апелляция в КАС любой Антидопинговой организацией, вовлечённой в спор, в течение семи (7) дней с даты уведомления о решении ВАДА. Апелляция должна быть рассмотрена КАС в ускоренном порядке одним арбитром. Любая Антидопинговая организация, стремящаяся провести Обработку результатов за пределами полномочий, предусмотренных в настоящей статье 7.1, может запросить на это разрешение у ВАДА.
- 7.1.2 В случае, если Национальная антидопинговая организация решает собрать дополнительные Пробы в соответствии со Статьей 5.2.6, она будет считаться Антидопинговой организацией, которая инициировала и осуществила сбор Проб. Однако, если Национальная антидопинговая организация лишь просит лабораторию осуществить дополнительный тип анализа за счет средств Национальной антидопинговой организации, тогда Международная федерация или Организатор крупного спортивного мероприятия должны считаться Антидопинговой организацией, которая инициировала и осуществила сбор Проб.
- 7.1.3 В тех случаях, когда правила Национальной антидопинговой организации не предусматривают юрисдикцию Национальной антидопинговой организации над Спортсменом или иным Лицом, который не является гражданином, резидентом, держателем лицензии или членом спортивной организации данной страны, или если Национальная антидопинговая организация отказывается реализовывать данные полномочия, Обработка результатов должна осуществляться соответствующей Международной федерацией или третьей стороной, под юрисдикцию которой подпадает Спортсмен или иное Лицо, как это предусмотрено правилами Международной федерации. Для целей проведения Обработки результатов, тестирования или последующего анализа, проводимых по инициативе ВАДА, или по нарушениям антидопинговых правил, выявленных ВАДА, ВАДА назначает Антидопинговую организацию, под юрисдикцию которой подпадает Спортсмен или иное Лицо<sup>46</sup>.
- 7.1.4Ответственность за Обработку результатов касательно Пробы, инициированной и отобранной во время Спортивного мероприятия по инициативе Организатора крупного спортивного мероприятия, или касательно нарушения антидопинговых правил, выявленного в ходе такого Спортивного мероприятия, должен нести Организатор крупного спортивного мероприятия, ограничиваясь, как минимум, проведением слушания с целью определения было ли совершено нарушение антидопингового правила, и если да, то применить Аннулирования в соответствии со Статьями 9 и 10.1, изъятие медалей, очков или призов,

\_

<sup>&</sup>lt;sup>46</sup> Примечание к статье 7.1.3. Международная федерация Спортсмена или иного Лица является последней инстанцией по проведению Обработки результатов с целью избежать ситуации, когда ни одна Антидопинговая организация не обладает юрисдикцией по проведению Обработки результатов. Международная федерация может закрепить в собственных антидопинговых правилах, что Национальная антидопинговая организация Спортсмена или иного Лица должная осуществлять Обработку результатов.

полученных в ходе этого Спортивного мероприятия, а также возмещение любых расходов, связанных с нарушением антидопингового правила. В случае, если Организатор крупного спортивного мероприятия берет на себя лишь ограниченную ответственность за Обработку результатов, тогда Организатор крупного спортивного мероприятия должен передать дело соответствующей Международной федерации для завершения процесса Обработки результатов.

- 7.1.5 В отдельных случаях ВАДА может поручить провести Обработку результатов Антидопинговой организации, имеющей полномочия на проведение Обработки результатов. Если такая Антидопинговая организация отказывается проводить Обработку результатов в течение разумного срока, установленного ВАДА, такой отказ будет рассматриваться как акт несоответствия Кодексу, и ВАДА может дать указание другой Антидопинговой организации, имеющей полномочия над Спортсменом или другим Лицом, которая изъявит желание провести Обработку результатов вместо отказавшейся Антидопинговой организации или, если такой Антидопинговой организации нет - любой другой Антидопинговой организации, которая пожелает это сделать. В таком случае, отказавшаяся Антидопинговая организация должна возместить все расходы и адвокатам за проведение Обработки результатов гонорары Антидопинговой организации, назначенной  $BA \Pi A$ , а отказ возместить расходы и гонорары адвокатов будет рассматриваться как акт несоответствия *Кодексу*<sup>47</sup>.
- 7.1.6 Обработку результатов по возможному нарушению порядка предоставления информации местонахождении (непредставление информации пропущенный тест), должна осуществлять Международная федерация или Национальная антидопинговая организация, куда Спортсмен предоставляет информацию местонахождении, как предусмотрено своем это Международном стандарте по Обработке результатов. Антидопинговая которая регистрирует непредставление организация, информации или пропущенный тест, должна предоставить данную информацию ВАДА АДАМС доступа к ней посредством ДЛЯ других соответствующих Антидопинговых организаций.

# **7.2 Рассмотрение и уведомление о возможных нарушениях антидопинговых правил** Рассмотрение и уведомление в отношении возможного нарушения антидопингового правила должны осуществляться в соответствии с *Международным стандартом* по *Обработке результатов*.

#### 7.3 Установление факта предыдущих нарушений антидопинговых правил

Прежде чем уведомить Cnopmcmeha или иное Лицо о возможном нарушении антидопинговых правил в порядке, предусмотренном выше, Антидопинговая организация должна проверить в  $A\mathcal{A}AMC$  и связаться с  $BA\mathcal{A}A$  и другими соответствующими Ahmudonuhroвыми организациями с целью определения факта возможного существования предыдущего нарушения антидопинговых правил.

\_

<sup>&</sup>lt;sup>47</sup> Примечание к статье 7.1.5. Если ВАДА поручает другой Антидопинговой организации проводить Обработку результатов или другие действия по Допинг-контролю, это не считается «делегированием» таких действий ВАДА.

#### 7.4 Принципы, применяемые при назначении Временного отстранения<sup>48</sup>

7.4.1 Обязательное Временное отстранение после получения Неблагоприятного результата анализа или Неблагоприятного результата по паспорту.

Подписавшиеся стороны, указанные ниже в настоящем пункте, должны разработать правила, предусматривающие, что в случае получения Неблагоприятного результата анализа или Неблагоприятного результата по паспорту (после завершения процесса рассмотрения Неблагоприятного результата по паспорту), выявившего наличие Запрещенной субстаниии или Запрещенного метода, не относящихся к Особым субстанциям или Особым методам, Временное отстранение должно быть наложено немедленно на момент или после рассмотрения и уведомления, предусмотренных Статьей 7.2: в тех случаях, когда Подписавшаяся сторона является организатором Спортивного мероприятия (применительно к данному Спортивному мероприятию), в тех случаях, когда Подписавшаяся сторона отвечает за формирование команды (применительно к формированию данной команды); в тех случаях, когда Подписавшаяся сторона является соответствующей Международной федерацией; или в тех случаях, когда Подписавшаяся сторона является другой Антидопинговой организацией, в юрисдикцию которой входит Обработка результатов указанного возможного нарушения антидопинговых правил. Обязательное Временное отстранение может быть отменено, если: (i) Спортсмен сможет доказать экспертам, проводящим слушания, что нарушение имело место в связи с использованием Загрязнённого продукта, или (ii) нарушение связано с применением Субстанции, вызывающей зависимость, и Спортсмен доказывает свое право на сокращение срока Дисквалификации согласно Статье 10.2.4.1. На решение органа, проводящего слушания, не отменять Временное отстранение, исходя из утверждения Спортсмена об использовании Загрязненного продукта, не может быть подана апелляция.

7.4.2 Необязательное Временное отстранение на основании *Неблагоприятного* результата анализа для *Особых субстанций*, *Особых методов*, *Загрязненных* продуктов или при других нарушениях антидопинговых правил.

<sup>&</sup>lt;sup>48</sup> Примечание к статье 7.4: Перед назначением Антидопинговой организацией в одностороннем порядке Временного отстранения должно быть проведено предварительное рассмотрение, предусмотренное Кодексом. Кроме того, Подписавшаяся сторона, назначающая Временное отстранение, обязана убедиться, что Спортсмену предоставлена возможность проведения Предварительных слушаний либо до, либо сразу же после назначения Временного отстранения, либо проведения ускоренных окончательных слушаний, предусмотренных Статьей 8, сразу после назначения Временного отстранения. Спортсмен имеет право на апелляцию в соответствии со Статьей 13.2.3.

В редких случаях, когда анализ Пробы Б не подтверждает результат Пробы А, Спортсмену, который был временно отстранен от соревнований, будет разрешено, если позволяют обстоятельства, участвовать в последующих соревнованиях во время Спортивного мероприятия.

Аналогичным образом, в зависимости от соответствующих правил Международной федерации по командным видам спорта, если команда все еще участвует в соревнованиях, Спортсмен может принимать участие в будущих соревнованиях. Спортсменам и другим Лицам будет засчитано Временное отстранение от любого срока Дисквалификации, который в конечном итоге налагается или принимается в соответствии с положениями Статьи 10.13.2.

Подписавшаяся сторона может разработать правила, применимые к любому Подписавшаяся Спортивному мероприятию, где сторона является организатором, или к любому процессу формирования команды, за которое отвечает Подписавшаяся сторона, или к тем случаям, когда Подписавшаяся сторона является соответствующей Международной федерацией или в юрисдикцию которой входит Обработка результатов указанного возможного нарушения антидопинговых правил, и позволяющие накладывать Временное отстранение за нарушение антидопинговых правил, не указанные в статье 7.4.1 Спортсмена анализа Пробы Б или окончательного слушания, предусмотренного в Статье 8.

#### 7.4.3 Возможность Слушаний или Апелляции

Несмотря на положения Статей 7.4.1 и 7.4.2, Временное отстранение не может быть назначено, если правила Антидопинговой организации не предусматривают для Спортсмена или иного Лица: (а) возможность проведения Предварительного слушания перед назначением Временного отстранения или сразу после назначения Временного отстранения; или (б) возможность проведения ускоренных слушаний в соответствии со Статьей 8 сразу после назначения Временного отстранения. Правила Антидопинговой организации также должны предусматривать возможность ускоренного обжалования решения о назначении Временного отстранения или решения не назначать Временное отстранение в соответствии со Статьей 13.

#### 7.4.4 Добровольное принятие Временного отстранения

Спортсмены по своей собственной инициативе могут добровольно принять Временное отстранение, если сделают это до наступления позднего из следующих событий: (i) истечения десяти (10) дней после сообщения о Пробе Б (или отказа от Пробы Б) или десяти (10) дней после уведомления о любом другом нарушении антидопингового правила, или (ii) даты, когда Спортсмен впервые участвует в соревнованиях после поступления такого сообщения или принять Временное отстранение, если они сделают это в течение десяти (10) дней с момента уведомления о нарушении антидопингового правила. При таком добровольном принятии, Временное отстранение будет иметь полную силу и будет рассматриваться так же, как если бы Временное отстранение было наложено согласно Статьям 7.4.1 или 7.4.2; при условии, однако, что в любое время после добровольного принятия Временного отстранения, Спортсмен или иное Лицо может отменить свое решение о принятии, и в этом случае Спортсмен или иное Лицо не должны получать в зачет время, ранее отбытое в период Временного отстранения.

7.4.5 Если *Временное отстранение* назначено на основании *Неблагоприятного результата анализа Пробы* А, а последующий анализ *Пробы* Б (проведенный по запросу Спортсмена или *Антидопинговой организации*) не подтверждает результат анализа *Пробы* А, то *Спортсмен* не должен подвергаться никакому

дальнейшему Временному отстранению на основании нарушения Статьи 2.1. В случае, когда Спортсмен (или команда Спортсмена, как это может быть предусмотрено в правилах соответствующего Организатора крупного Международной федерации) спортивного мероприятия или основании нарушения Статьи Спортивного мероприятия на последующий анализ Пробы Б не подтверждает результат анализа Пробы А, если это не влияет иным образом на ход Спортивного мероприятия и сохраняется возможность для Спортсмена или команды вернуться к соревнованиям, то Спортсмен или команда могут продолжать участвовать в Спортивном мероприятии.

#### 7.5 Решения, принятые в ходе Обработки результатов

- 7.5.1 Решения или постановления, принятые Антидопинговыми организациями в ходе Обработки результатов, не должны ограничиваться какой-либо конкретной географической зоной или видом спорта, и в них должны подниматься и определяться без ограничения следующие вопросы: (і) наличие факта нарушения антидопингового правила или необходимость применения Временного отстранения, фактическая основа для такого определения и конкретные Статьи Кодекса, которые были нарушены, и (ii) все Последствия нарушения (нарушений) антидопингового правила, включая соответствующее Аннулирование согласно Статьям 9 и 10.10, изъятие медалей или призов, срок Лисквалификации (и дата ее начала) и любые Финансовые последствия, за исключением того, что Организаторам крупных спортивных мероприятий не требуется определять сроки Дисквалификации или Финансовые последствия, выходящие за рамки проводимого ими Спортивного мероприятия. 49
- 7.5.2 Решения или постановления, принятые Организатором крупных спортивных мероприятий в ходе Обработки результатов, в связи с одним из своих Спортивных мероприятий, могут быть ограниченными по своим масштабам, но должны включать и определять, как минимум, следующие пункты: (i) наличие факта нарушения антидопингового правила, фактическая основа для такого определения и конкретные Статьи Кодекса, которые были нарушены, а также (ii) соответствующее Аннулирование согласно Статьям 9 и 10.1 с последующим изъятием медалей, очков и призов. В случае, если Организатор крупного спортивного мероприятия берет на себя лишь ограниченную ответственность за принятие решений в ходе Обработки результатов, он должен соблюдать условия Статьи 7.1.4.50

<sup>49</sup> Примечание к Статье 7.5.1: Решения, принимаемые в ходе Обработки Результатов, включают Временное Отстранение.

<sup>&</sup>lt;sup>50</sup> Примечание к статье 7.5.2: За исключением решений, принимаемых Организаторами крупных спортивных мероприятий в ходе Обработки результатов, каждое решение Антидопинговой организации должно указывать факт нарушения антидопингового правила, и все последствия, вытекающие из нарушения, включая любое Аннулирование, кроме Аннулирования в соответствии со Статьей 10.1 (которое остается на усмотрение органа, уполномоченного принимать решения в связи со Спортивным мероприятием). Согласно Статье 15, такое решение и его Последствия должны иметь автоматическое действие в каждом виде спорта в каждой стране. Например, при определении факта нарушения

#### 7.6 Уведомления о решениях, принятых в ходе Обработки результатов

Спортсмены, иные Лица, Подписавшиеся стороны и ВАДА должны быть уведомлены о решениях, принятых в ходе Обработки результатов, как это предусмотрено в Статье 14 и Международном стандарте по Обработке результатов.

#### 7.7 Уход из спорта<sup>51</sup>

Если Спортсмен или иное Лицо уходят из спорта в то время, когда происходит Обработка результатов, то Антидопинговая организация, проводящая Обработку результатов, сохраняет за собой полномочия по завершению процесса Обработки результатов. Если Спортсмен или иное Лицо уходят из спорта до начала любого процесса Обработки результатов, то у Антидопинговой организации, уполномоченной по проведению Обработки результатов относительно нарушения антидопинговых правил, совершенного Спортсменом или иным Лицом, остаются полномочия на проведение Обработки результатов.

#### СТАТЬЯ 8 ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ: ПРАВО НА БЕСПРИСТРАСТНОЕ СЛУШАНИЕ И УВЕДОМЛЕНИЕ О РЕШЕНИИИ, ПРИНЯТОМ В ХОДЕ СЛУШАНИЙ

#### 8.1 Беспристрастные слушания

В отношении любого *Лица*, обвиняемого в нарушении антидопинговых правил, каждая *Антидопинговая организация*, ответственная за *Обработку результатов*, должна обеспечить в разумные сроки как минимум беспристрастные слушания справедливой, беспристрастной и операционно независимой комиссией в соответствии с *Международным стандартом* по *Обработке результатов ВАДА*. Своевременное мотивированное решение, особенно включая объяснение причин(ы) наложенного срока *Дисквалификации и Аннулирования* результатов в соответствии со Статьей 10.10, должно быть *Публично обнародовано* в соответствии со Статьей 14.3<sup>52</sup>.

Спортсменом антидопингового правила на основании Неблагоприятного результата анализа Пробы, взятой в Соревновательный период результаты показанные Спортсменом в ходе Соревнования будут

в Соревновательный период, результаты, показанные Спортсменом в ходе Соревнования, будут Аннулированы согласно Статье 9, и все другие результаты Спортсмена, начиная с даты взятия Пробы и до истечения срока Дисквалификации, также аннулируются в соответствии со Статьей 10.10; если Неблагоприятный результат анализа был получен в результате Тестирования во время Спортивного мероприятия, то ответственность за принятие решения о том, будут ли также аннулированы другие индивидуальные результаты Спортсмена, показанные в ходе Спортивного мероприятия до взятия Пробы, возлагается на Организатора крупного спортивного мероприятия в соответствии со Статьей 10.1.

<sup>&</sup>lt;sup>51</sup> Примечание к статье 7.7. Поведение Спортсмена или иного Лица до того момента, когда Спортсмен или иное Лицо попали под полномочия любой Антидопинговой организации, не будет рассматриваться как нарушение антидопинговых правил, но может служить законным основанием для отказа Спортсмену или иному Лицу в членстве в спортивной организации.

<sup>&</sup>lt;sup>52</sup> Примечание к статье 8.1. Данная Статья устанавливает требование, чтобы в определённый момент в ходе Обработки результатов Спортсмену или иному Лицу была предоставлена возможность своевременных, честных и беспристрастных слушаний. Данные принципы также закреплены в статье 6.1 Конвенции по защите прав человека и основных свобод, и являются в целом принципами, принятыми в международном праве. Данная Статья не призвана заменять собственные правила, установленные каждой Антидопинговой организацией в отношении слушаний, а скорее способствует тому, чтобы каждая Антидопинговая организация проводила слушания в соответствии с указанными принципами.

#### 8.2 Слушания в связи со Спортивным мероприятием

Слушания, проводимые в связи с конкретным *Спортивным мероприятием*, могут проводиться в ускоренном порядке в соответствии с правилами соответствующей *Антидопинговой организации* и комиссии, проводящей слушания<sup>53</sup>.

#### 8.3. Отказ от слушаний

Спортсмен или иное Лицо могут либо прямо отказаться от слушаний, либо такое заключение может быть сделано вследствие отсутствия со стороны Спортсмена или иного Лица возражений на обвинение Антидопинговой организации в нарушении антидопинговых правил в течение определенного периода времени, установленного в правилах Антидопинговой организации.

#### 8.4. Уведомление о решении

Мотивированное решение или в случаях, когда слушания не проводились, мотивированное решение, описывающее предпринятые действия, должно быть предоставлено *Антидопинговой организацией*, проводящей *Обработку результатов*, *Спортсмену* и другим *Антидопинговым организациям*, обладающим правом на подачу апелляции в соответствии со Статьей 13.2.3, как это предусмотрено Статьей 14, и должно быть опубликовано в соответствии со Статьей 14.3.

#### **8.5** Единственное слушание в *КАС*

Нарушение антидопинговых правил, обвинение в котором выдвинуто против Спортсмена международного уровня, национального уровня или иных Лиц, с согласия Спортсмена или иного Лица, Антидопинговой организации, проводящей Обработку результатов и BAДA, может быть рассмотрено сразу KAC путем проведения единственного слушания<sup>54</sup>.

## **СТАТЬЯ 9 АВТОМАТИЧЕСКОЕ АННУЛИРОВАНИЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ**

Нарушение антидопинговых правил в *Индивидуальных видах спорта*, выявленное в ходе *Соревновательного Тестирования*, автоматически ведет к *Аннулированию* результатов, полученных в ходе данных *Соревнований* со всеми вытекающими *Последствиями*, включая изъятие всех медалей, очков и призов<sup>55</sup>.

<sup>&</sup>lt;sup>53</sup> Примечание к статье 8.2. К примеру, слушания могут проводится в ускоренном порядке накануне крупного Спортивного мероприятия, когда принятие решения по нарушению антидопинговых правил необходимо для решения вопроса об участии Спортсмена в Спортивном мероприятии или во время Спортивного мероприятия, когда принятие решения по делу повлияет на результаты Спортсмена или на его возможность продолжить участвовать в Спортивном мероприятии.

<sup>&</sup>lt;sup>54</sup> Примечание к статье 8.5. В некоторых случаях итоговая стоимость проведения слушаний в первой инстанции на международном или национальном уровне и последующее слушание по тому же делу в КАС может быть значительной. В тех случаях, когда все стороны, указанные в данной Статье удовлетворены тем, что их интересы будут надлежащим образом защищены в рамках единственного слушания, для Спортсмена и Антидопинговых организаций нет необходимости нести дополнительные расходы по двум слушаниям. Антидопинговая организация, может участвовать в слушаниях КАС в качестве наблюдателя.

<sup>&</sup>lt;sup>55</sup> Примечание к статье 9. В командных видах спорта любые награды, полученные индивидуальными игроками, будут Аннулированы. Однако Аннулирование результатов команды будет произведено в порядке, предусмотренном Статьей 11. В тех видах спорта, которые не являются командными, но награждаются команды, Аннулирование или другие дисциплинарные меры по отношению к команде, в

#### СТАТЬЯ 10 САНКЦИИ К ОТДЕЛЬНЫМ ЛИЦАМ<sup>56</sup>

## 10.1. Аннулирование результатов Спортивного мероприятия, во время которого произошло нарушение антидопингового правила

Нарушение антидопингового правила, имевшее место во время *Спортивного* мероприятия или в связи со *Спортивным мероприятием*, может по решению организатора *Спортивного мероприятия* привести к *Аннулированию* всех индивидуальных результатов *Спортсмена*, достигнутых на данном *Спортивном мероприятии*, со всеми вытекающими *Последствиями*, включая изъятие всех медалей, очков и призов, за исключением случаев, предусмотренных в статье 10.1.1. <sup>57</sup>

При принятии решения об *Аннулировании* других результатов *Спортивного мероприятия* принимается во внимание, например, серьезность нарушения *Спортсменом* антидопинговых правил, и были бы результаты *Тестирования Спортсмена* в ходе других *Соревнований о*трицательными.

10.1.1 Если Спортсмен сможет доказать, что в его или ее действиях было Отсутствие вины или халатности, то индивидуальные результаты Спортсмена в других Соревнованиях не должны быть Аннулированы, если только нарушение антидопинговых правил не повлияло на результаты Спортсмена на Соревнованиях, помимо того, в ходе которого произошло нарушение антидопинговых правил Спортсменом.

### 10.2 Дисквалификация за Наличие, Использование или Попытку использования, или Обладание запрещенной субстанцией или Запрещенным методом

Срок *Дисквалификации* в связи с нарушением Статей 2.1, 2.2 или 2.6 должен определяться следующим образом, с возможностью приостановления, отмены или сокращения срока в соответствии со Статьями 10.5, 10.6 или 10.7:

которой один или несколько участников нарушили антидопинговые правила, будет происходить в порядке, предусмотренном действующими правилами Международной федерации.

<sup>&</sup>lt;sup>56</sup> Примечание к статье 10. Гармонизация санкций остается одной из самых обсуждаемых и дискутируемых областей антидопинга. Гармонизация означает, что для оценки уникальных фактов в каждом конкретном случае применяются одни и те же правила и критерии. Аргументы против требования гармонизации санкций основаны на различиях между видами спорта, включая, например, следующее: в некоторых видах спорта Спортсмены являются профессионалами, получающими значительный доход от спорта, а в других - Спортсмены - настоящие любители; в тех видах спорта, где карьера Спортсмена коротка, стандартный срок дисквалификации оказывает на Спортсмена гораздо более значительное влияние, чем в спорте, где карьера традиционно намного длиннее. Главный аргумент в пользу гармонизации заключается в том, что просто неправильно, чтобы два Спортсмена из одной страны с положительным результатом теста на одну и ту же Запрещенную субстанцию при одинаковых обстоятельствах получали разные санкции только потому, что они участвуют в разных видах спорта. Кроме того, слишком большая гибкость в применении санкций часто рассматривается как неприемлемая возможность для некоторых спортивных организаций быть более снисходительными к лицам, употребляющим допинг. Отсутствие гармонизации санкций также часто становится первоисточником конфликтов между Международными федерациями и Национальными антидопинговыми организациями.

<sup>&</sup>lt;sup>57</sup> Примечание к статье 10.1. В то время как Статья 9 предусматривает Аннулирование результатов в одном Соревновании, в ходе которого у Спортсмена была взята положительная проба (например, результаты заплыва на спине на 100 метров), данная Статья может привести к Аннулированию всех результатов во всех гонках во время Спортивного мероприятия (например, в ходе Чемпионата мира по плаванию).

- 10.2.1 В соответствии со Статьей 10.2.4 срок Дисквалификации должен составлять четыре (4) года в следующих случаях:
  - 10.2.1.1 Нарушение антидопинговых правил не связано с Особой субстанцией или *Особым методом*, если только *Спортсмен* или иное *Лицо* не смогут доказать, что нарушение антидопинговых правил было непреднамеренное. <sup>58</sup>
  - 10.2.1.2 Нарушение антидопинговых правил связано с Особой субстанцией или Особым методом и Антидопинговая организация может доказать, что нарушение антидопинговых правил было преднамеренное.
- 10.2.2 В случаях, не описанных в статье 10.2.1, с учетом Статьи 10.2.4.1, срок дисквалификации должен составить два (2) года.
- 10.2.3 Термин «преднамеренный», используемый в статье 10.2, предназначен для определения Спортсменов или иных Лии, которые совершают действие, сознавая, что это является нарушением антидопинговых правил, или что существует значительный риск того, что подобное поведение может являться или может привести к нарушению антидопинговых правил, и сознательно пренебрегают указанным риском. 59 Нарушение антидопинговых правил, основанное на Неблагоприятном результате анализа, выявившем субстанцию, которая запрещена только в Соревновательный период, в тех случаях, когда речь идет об Особой субстанции и Спортсмен сможет доказать, что Запрещённая субстанция использовалась во Внесоревновательный период, должно рассматриваться как непреднамеренное, если только не будет доказано иное. Нарушение антидопинговых правил, основанное на Неблагоприятном результате выявившем субстанцию, которая запрещена анализа, только Соревновательный период, в тех случаях, когда речь идет не об Особой субстанции, и Спортсмен сможет доказать, что Запрещенная субстанция Использовалась во Внесоревновательный период не для целей улучшения спортивных результатов, не должно рассматриваться как преднамеренное.
- 10.2.4 Несмотря на любые другие положения Статьи 10.2, если нарушение антидопинговых правил связано с Субстанцией, вызывающей зависимость:
  - 10.2.4.1 Если Спортсмен сможет доказать, что употребление или Использование имело место во Внесоревновательный период, и не

<sup>&</sup>lt;sup>58</sup> Примечание к Статье 10.2.1.1: Хотя теоретически возможно, что Спортсмен или иное Лицо может доказать, что нарушение антидопингового правила было непреднамеренным без демонстрации каким образом Запрещенная субстанция попала в его организм, крайне маловероятно, что в случае допинга согласно Статье 2.1 Спортсмен сможет доказать, что он действовал непреднамеренно без установления источника Запрещенной субстанции.

<sup>59</sup> Примечание к Статье 10.2.3: В Статье 10.2.3 дается специальное определение понятия

<sup>&</sup>quot;преднамеренный", которое должно применяться исключительно для целей Статьи 10.2.

было направлено на улучшение спортивных результатов, то срок дисквалификации должен составлять три (3) месяца.

Кроме того, срок Дисквалификации, рассчитываемый в соответствии с настоящей Статьей 10.2.4.1, может быть сокращен до одного (1) месяца, если Спортсмен или иное Лицо удовлетворительно завершит программу лечения от злоупотребления Субстанцией, вызывающей зависимость, одобренную Антидопинговой организацией, отвечающей за Обработку результатов 60. Срок Дисквалификации, установленный в настоящей статье 10.2.4.1, не подлежит сокращению на основании какого-либо положения Статьи 10.6.

10.2.4.2 Если употребление, *Использование* или *Хранение* имело место в *Соревновательный* период, и *Спортсмен* сможет доказать, что употребление, *Использование или Хранение* не было направлено на улучшение спортивных результатов, то тогда употребление, *Использование* или *Хранение* не будет считаться преднамеренным для целей Статьи 10.2.1 и не может служить основанием для установления *Отвечающих обстоятельств* в соответствии со Статьей 10.4.

#### 10.3 Дисквалификация за другие нарушения антидопинговых правил

Срок Дисквалификации за нарушения антидопинговых правил, помимо указанных в статье 10.2, определяется следующим образом, если только не подлежат применению Статьи 10.6 или 10.7:

10.3.1 За нарушения Статьи 2.3 или 2.5 срок Дисквалификации должен составить четыре (4) года, кроме тех случаев: (i) когда в случае неявки на процедуру сбора Пробы Спортсмен сможет доказать, что нарушение антидопингового правила не было намеренным, срок Дисквалификации должен составить два (2) года; (ii) во всех других случаях, если Спортсмен или иное Лицо может предоставить исключительные обстоятельства, которые оправдывают сокращение срока Дисквалификации, срок Дисквалификации должен быть назначен в диапазоне от двух (2) до четырех (4) лет в зависимости от степени Вины Спортсмена или иного Лица; или (iii) в случае с участием Защищаемого лица или Спортсменалюбителя, срок Дисквалификации составляет максимум два (2) года и, как минимум, выговор и отсутствие срока Дисквалификации, в зависимости от степени Вины Защищаемого лица или Спортсмена-любителя.

<sup>&</sup>lt;sup>60</sup> Примечание к Статье 10.2.4.1: Решение о том, одобрена ли программа лечения и удовлетворительно ли завершил программу Спортсмен или иное Лицо, принимается исключительно по усмотрению Антидопинговой организации. Данная Статья предназначена для того, чтобы дать Антидопинговым организациям свободу действий для принятия собственных суждений по выявлению и утверждению легальных и авторитетных, в отличие от «фиктивных», программ лечения. Однако предполагается, что характеристики легальных программ лечения могут широко варьироваться и меняться с течением времени, так что для ВАДА было бы непрактично разрабатывать обязательные критерии для приемлемых программ лечения.

- 10.3.2 За нарушения Статьи 2.4 срок Дисквалификации должен составить два (2) года с возможностью снижения минимально до одного (1) года в зависимости от степени Вины Спортсмена. Предусмотренная данной Статьей возможность выбора в пределах двух (2) лет и одного (1) года Дисквалификации недоступна Спортсменам, в отношении которых существуют серьезные подозрения, что изменение информации о местонахождении в последний момент или иное поведение вызвано попыткой избежать Тестирования.
- 10.3.3 За нарушение Статьи 2.7 или 2.8 устанавливается срок Дисквалификации от четырех (4) лет, как минимум, до пожизненной Дисквалификации, в зависимости от серьезности нарушения. Нарушение Статей 2.7 и 2.8, совершенное в отношении Защищаемого лица, должно рассматриваться как особо опасное нарушение, и если оно совершено Персоналом Спортсмена не в отношении Особой субстанции, то Персонал Спортсмена должен быть Дисквалифицирован пожизненно. Кроме того, информация о значительных нарушениях Статьи 2.7 или 2.8, которые могут также нарушать законы и нормы, не относящиеся к сфере спортивного права, должна быть доведена до сведения компетентных административных, профессиональных или судебных органов. 61
- 10.3.4 За нарушение Статьи 2.9 устанавливается срок *Дисквалификации* от двух (2) лет, как минимум, до пожизненной Дисквалификации, в зависимости от серьезности нарушения.
- 10.3.5 За нарушения Статьи 2.10 срок *Дисквалификации* должен составить два (2) года с возможностью снижения минимально до одного (1) года, в зависимости от степени Вины *Спортсмена* или иного *Лица*, или других обстоятельств дела <sup>62</sup>.
- 10.3.6 За нарушение Статьи 2.11 срок  $\mathcal{L}$ исквалификации должен составить от двух (2) лет, как минимум, до пожизненной  $\mathcal{L}$ исквалификации, в зависимости от серьезности нарушения, допущенного *Спортсменом* или иным  $\mathcal{L}$ ицом  $^{63}$ .

#### 10.4 Отягчающие обстоятельства, способные увеличить срок Дисквалификации

Если *Антидопинговая организация* устанавливает в каждом индивидуальном случае нарушения антидопинговых правил, кроме нарушений, предусмотренных в статье 2.7

<sup>&</sup>lt;sup>61</sup> Примечание к Статье 10.3.3: Лица, вовлекающие Спортсменов в допинговые схемы или покрывающие их, должны быть подвергнуты более строгим санкциям, чем Спортсмены, у которых допинг-пробы оказались положительными. Поскольку права спортивных организаций обычно ограничены возможностью Дисквалификации в отношении аккредитации, членства или каких-либо спортивных льгот, передача информации о Персонале Спортсмена в компетентные органы представляется важным шагом в предотвращении допинга.

<sup>&</sup>lt;sup>62</sup> Примечание к Статье 10.3.5: В тех случаях, когда «иное Лицо», указанное в Статье 2.10 (Запрещенное сотрудничество со стороны Спортсмена или иного Лица) является юридическим, а не физическим Лицом, к такому юридическому Лицу должны быть применены дисциплинарные меры, предусмотренные Статьей 12

<sup>&</sup>lt;sup>63</sup> Примечание к Статье 10.3.6: Поведение, которое признано нарушающим как Статью 2.5 (Фальсификация), так и Статью 2.11 (Действия Спортсмена или иного Лица с целью воспрепятствовать предоставлению или отомстить за предоставление соответствующим органам информации о нарушении), должно быть подвергнуто санкциям на основании нарушения, влекущего за собой более суровую санкцию.

(Распространение или Попытка распространения), 2.8 (Назначение или Попытка назначения), 2.9 (Соучастие или Попытка соучастия) или 2.11 (Действия Спортсмена или иного  $\mathit{Лицa}$  с целью воспрепятствовать предоставлению или отомстить за предоставление соответствующим органам информации о нарушении), наличие Отягчающих обстоятельств, которые оправдывают наложение срока Дисквалификации, превышающего стандартную санкцию, то срок Дисквалификации должен быть увеличен на дополнительный срок  $\mathcal{L}u$ сквалификации до двух (2) лет в зависимости от серьезности нарушения и характера Отягчающих обстоятельств, за исключением случаев, когда Спортсмен или иное Лицо может доказать, что он или она неумышленно совершил нарушение антидопинговых правил.<sup>64</sup>

#### 10.5 Отмена срока Диквалификации в случаях Отсутствия вины или халатности

Если Спортсмен или иное Лицо смогут доказать в каждом индивидуальном случае, что в его или ее действиях Отсутствует вина или халатность, то применимый в ином случае срок Дисквалификации не должен быть применен $^{65}$ .

#### 10.6 Сокращение срока Дисквалификации на основании Незначительной вины или халатности

10.6.1 Сокращение санкций при определенных обстоятельствах за нарушение Статей 2.1, 2.2 или 2.6.

Bce Статьей 10.6.1 сокращения соответствии co являются взаимоисключающими и не кумулятивными.

10.6.1.1 Особые субстанции или Особоые методы

со Статьей 10.6 на основании Незначительной вины или халатности.

В случаях, когда нарушение антидопинговых правил связано с Особой Субстанцией (кроме Субстанции, вызывающей зависимость) или

64 Примечание к статье 10.4. Нарушения в соответствии со Статьей 2.7 (Распространение или Попытка распространения), 2.8 (Назначение или Попытка назначения), 2.9 (Соучастие или Попытка соучастия) и 2.11 (Действия Спортсмена или иного Лица с целью воспрепятствовать предоставлению или отомстить за предоставление информации о нарушении соответствующим органам) не включены в применение Статьи 10.4, поскольку санкции за эти нарушения уже предусматривают достаточное наказание вплоть до

полное соблюдение правил, он или она были скомпрометированы действиями соперника. И наоборот, Отсутствие вины или халатности не будет применяться в следующих случаях: (а) положительный результат теста явился следствием употребления витаминного препарата или пищевой добавки с неправильной маркировкой или, которые оказались загрязненными (Спортсмены несут ответственность за то, что они принимают (Статья 2.1) и предупреждены касательно возможности загрязнения добавок); (б) назначение Запрещенной субстанции личным врачом Спортсмена или его тренером без ведома Спортсмена (Спортсмены несут ответственность за выбор медицинского персонала и информирование медицинского персонала о том, что им нельзя получать какие-либо Запрещенный субстанции); и (в) подмешивание в еду или напитки Спортсмена супругом/супругой, тренером или другим Лицом, входящим в круг общения Спортсмена (Спортсмены несут ответственность за то, что они принимают и за поведение тех лиц, которым они доверяют доступ к их еде и напиткам). Однако, в зависимости от уникальных фактов каждого конкретного случая, любой из приведенных примеров может привести к смягчению санкций в соответствии

пожизненного запрета, вместо усмотрения какого-либо отягчающего обстоятельства.

 $<sup>^{65}</sup>$  Примечание к статье 10.5. Данная Статья и Статья 10.6.2 применяются только при назначении санкций; они не применяются при установлении факта нарушения антидопинговых правил. Они будут применяться только в исключительных обстоятельствах, например, когда Спортсмен может доказать, что, несмотря на

Особым методом, и Спортсмен или иное Лицо смогут доказать Незначительную вину или халатность, срок Дисквалификации должен составить, как минимум, предупреждение без назначения срока Дисквалификации, и, как максимум, два (2) года Дисквалификации, в зависимости от степени Вины Спортсмена или иного Лица.

#### 10.6.1.2 Загрязненные продукты

В случаях, когда Cnopmcmeh или иное Лицо смогут доказать отсутствие Незначительной вины или халатности, и то, что выявленная субстанция (кроме Субстанции, Запрещенная вызывающей зависимость) содержалась В Загрязненном продукте, Дисквалификации должен составить, как минимум, предупреждение без назначения срока Дисквалификации, и, как максимум, два (2) года Диквалификации, в зависимости от степени Вины Спортсмена или иного  $Лица^{66}$ .

#### 10.6.1.3 Защищаемые лица или Спортсмены-любители

Если нарушение антидопинговых правил, не связанное с *Субстанцией*, вызывающей зависимость, совершено Защищенным лицом или Спортсменом-любителем, и Защищаемое лицо или Спортсменлюбитель может доказать *Незначительную вину или халатность*, то наказание должно составлять выговор без срока Дисквалификации, как минимум, и два (2) года дисквалификации, максимум, в зависимости от степени Вины Защищаемого лица или Спортсмена-любителя.

10.6.2 Применение *Незначительной вины или халатности* за пределами применения Статьи  $10.6.1^{67}$ .

<sup>&</sup>lt;sup>66</sup> Примечание к статье 10.6.1.2: Чтобы воспользоваться преимуществами положений данной Статьи, Спортсмен или иное Лицо должны не только доказать, что обнаруженная Запрещенная субстанция произошла из Загрязненного продукта, но также должны отдельно установить Незначительную вину или халатность. Следует также отметить, что Спортсмены предупреждены о том, что они принимают пищевые добавки на свой страх и риск. Смягчение наказания на основании Незначительной вины или халатности редко применялось в случаях приема Загрязненного продукта, если только Спортсмен не применял высокую степень осторожности перед приемом Загрязненного продукта. При оценке того, может ли Спортсмен установить источник Запрещенной субстанции, было бы, например, важно установить, действительно ли Спортсмен использовал Загрязненный продукт, и указал ли Спортсмен в протоколе допинг-контроля продукт, который впоследствии был определен как загрязненный.

Данная Статья не должна распространяться на продукты, которые прошли какой-либо процесс производства. Если Неблагоприятный результат анализа является следствием загрязнения окружающей среды "не продуктом", таким как, например, водопроводная или озерная вода, в обстоятельствах, когда ни один разумный человек не ожидал бы какого-либо риска нарушения антидопингового правила, то, в соответствии со Статьей 10.5 будет иметь место Отсутствие вины или халатности.

<sup>&</sup>lt;sup>67</sup> Примечание к статье 10.6.2: Статья 10.6.2 может применяться к любому нарушению антидопинговых правил, за исключением тех Статей, в которых намерение является элементом нарушения антидопинговых правил (например, Статьи 2.5, 2.7, 2.8, 2.9 или 2.11) или элементом конкретной санкции (например, Статья 10.2.1) или диапазон срока Дисквалификации уже предусмотрен Статьей на основании степени Вины Спортсмена или иного Лица.

Если Спортсмен или иное Лицо смогут доказать в каждом конкретном случае, к которому не применяются условия Статьи 10.6.1, что в их действиях присутствует Незначительная вина или халатность, то, при условии дальнейшего сокращения или отмены в соответствии со Статьей 10.7, применимый в иных случаях срок Дисквалификации может быть сокращен на основании степени Вины Спортсмена или иного Лица, однако сокращаемый срок Дисквалификации не может быть меньше половины срока Дисквалификации, назначаемого в ином случае. Если срок Дисквалификации, назначаемый в ином случае, составляет пожизненная Дисквалификация, то сокращаемый срок по данной статье может быть не менее восьми (8) лет.

### 10.7 Отмена, сокращение или прекращение срока Дисквалификации или других *Последствий* по причинам иным, чем Вина

10.7.1 *Существенное содействие* в раскрытии или установлении нарушений положений *Кодекса*<sup>68</sup>.

10.7.1.1 Антидопинговая организация, ответственная за Обработку результатов, при выявлении нарушения антидопинговых правил может в конкретном случае еще до принятия решения по апелляции по статье 13 или до истечения срока подачи апелляции отменить часть Последствий (кроме Аннулирования и обязательного Публичного обнародования), наложенных в отдельных случаях, когда Спортсмен или иное Лицо оказали Существенное содействие Антидопинговой организации, правоохранительным органам или профессиональному дисциплинарному органу, в результате чего: (i) Антидопинговая организация раскрыла или открыла дело 0 нарушении антидопинговых правил иным *Лицом*; или (ii) правоохранительные или дисциплинарные органы раскрыли или открыли дело о правонарушении или нарушении профессиональных правил, совершенном иным Лицом, и информация, предоставленная данным Лицом в рамках Существенного содействия, стала доступна Антидопинговой организации, в компетенцию которой входит Обработка результатов; или (iii) BAДA инициировало производство отношении Подписавшейся стороны, лаборатории, аккредитованной ВАДА или органа управления паспортом Спортсмена Международном (согласно определению В стандарте лабораторий) за несоответствие Кодексу. Международному *стандарту* или Техническому документу; или (iv) с одобрения *ВАДА*, правоохранительные или дисциплинарные органы раскрыли или открыли дело о правонарушении или нарушении профессиональных или спортивных правил в результате нарушения спортивной этики, не связанного с допингом. После решения по апелляции по статье 13 или

\_

<sup>&</sup>lt;sup>68</sup> Примечание к статье 10.7.1: Сотрудничество Спортсменов, Персонала Спортсмена и иных Лиц, признающих свои ошибки и желающих пролить свет на другие нарушения антидопинговых правил, важны в борьбе за чистый спорт.

истечения срока подачи апелляции *Антидопинговая организация* может отменить часть *Последствий*, назначаемых в иных случаях, только с согласия BAДA и соответствующей Международной федерации.

Продолжительность той части срока, на которую может быть сокращен назначаемый в иных случаях срок Дисквалификации, основываться на серьезности нарушения антидопинговых правил, совершенного Спортсменом или иным Лицом, и того, насколько велико было Существенное содействие, оказанное Спортсменом и иным Лииом в деле борьбы с допингом в спорте, несоответствию положениям Кодекса и/или нарушениями спортивной целостности. Может быть отменено не более трех четвертей назначаемого в иных случаях срока Дисквалификации. Если же назначаемая в иных случаях Дисквалификация является пожизненной, то несокращаемый срок в соответствии с настоящей Статьей должен составлять не менее восьми (8) лет. Для целей настоящего пункта назначаемый в иных случаях Дисквалификации не лолжен включать любой Дисквалификации, который мог бы быть добавлен в соответствии со Статьей 10.9.3.2.

По запросу Спортсмена или иного Лица, стремящегося оказать Существенное содействие, Антидопинговая организация, ответственная за Обработку результатов, должна разрешить Спортсмену или иному Лицу предоставить информацию в Антидопинговую организацию на основании Соглашения без ущерба.

предоставлять полную и надежную информацию в Существенного содействия, на основании которого была предоставлена отмена Последствий, Антидопинговая организация, которая отменила Последствия, может восстановить первоначальные Последствия. Если Антидопинговая организация решит восстановить отмененные ранее Последствия или решит не восстанавливать отмененные ранее Последствия, на такое решение может быть подана апелляция любым Лицом, уполномоченным на это в соответствии со Статьей 13.

10.7.1.2 Для поощрения Спортсменов и иных Лиц в оказании Существенного содействия Антидопинговым организациям, по запросу Антидопинговой организации, осуществляющей Обработку результатов, или по запросу Спортсмена или иного Лица, которое обвиняется в нарушении антидопинговых правил или иных нарушений Кодекса, ВАДА на любой стадии Обработки результатов, даже после принятия решения по апелляции в соответствии со Статьей 13, может согласиться отменить на свое усмотрение применимый в

иных случаях срок Дисквалификации и другие Последствия. В исключительных случаях ВАДА в ответ на Существенное содействие может согласиться на отмену срока Дисквалификации и других Последствий более чем это предусмотрено данной Статьей, вплоть до неприменения Дисквалификации, неприменения обязательного Публичного обнародования и/или невозвращения призовых денег или отмены штрафа и возмещения расходов. Отсутствие согласия ВАДА является условием для восстановления Последствий, как это предусмотрено данной Статьей. Несмотря на положения Статьи 13, решения ВАДА по данной Статье 10.7.1.2 не подлежит апелляции.

10.7.1.3 Если Антидопинговая организация отменяет какую-либо часть применимой санкции в связи с Существенным содействием, то в порядке, предусмотренном Статьей 14, другим Антидопинговым организациям, имеющим право подать апелляцию в соответствии со Статьей 13.2.3 должно быть выслано уведомление с объяснением мотивов принятого решения.

В особых обстоятельствах, если BAДA считает, что это будет лучше для интересов борьбы с допингом в спорте, BAДA может разрешить Ahmudonuhroboù организации вступить в соответствующее соглашение о конфиденциальности, которое будет предусматривать ограничение или отсрочку раскрытия информации по существующему Cyиественному codeиствию или его характеру.

10.7.2 Признание нарушения антидопинговых правил в отсутствие других доказательств.

Если Спортсмен или иное Лицо добровольно признают совершение нарушения антидопинговых правил до получения уведомления о взятии Пробы, которая могла бы выявить такое нарушение (или в случае нарушения антидопинговых правил не по статье 2.1 — до получения, согласно статье 7, первого уведомления о нарушении), и это признание является единственно достоверным свидетельством нарушения на момент признания, срок Дисквалификации может быть сокращен, но не более чем наполовину от предусмотренного в иных случаях срока <sup>69</sup>.

10.7.3 Применение нескольких оснований для сокращения санкций

Если Спортсмен или иное Лицо доказывают, что имеют право на сокращение санкций по более чем одному из положений Статьи 10.5, 10.6 или 10.7, то до

<sup>&</sup>lt;sup>69</sup> Примечание к Статье 10.7.2. Эта Статья применяется тогда, когда Спортсмен или иное Лицо выступают с заявлением о признании нарушения антидопинговых правил при обстоятельствах, когда ни одна из Антидопинговых организаций не знает, что могло иметь место нарушение антидопинговых правил. Данная Статья не может быть применима в обстоятельствах, когда признание имеет место после того, как Спортсмен или иное Лицо осознали, что им грозит разоблачение. Сокращение срока Дисквалификации должно определяться исходя из возможности выявления нарушения антидопинговых правил Спортсменом или иным Лицом, если бы они добровольно об этом не заявили.

применения любого сокращения или отмены по Статье 10.7 применимый в иных случаях срок Дисквалификации должен быть определен в соответствии со Статьями 10.2, 10.3, 10.5 и 10.6. Если Спортсмен или иное Лицо доказывают, что имеют право на сокращение или отмену срока Дисквалификации в соответствии со Статьей 10.7, то срок Дисквалификации может быть отменен или сокращен, но не более чем до одной четверти предусмотренного в иных случаях срока Дисквалификации.

#### 10.8 Соглашения в рамках Обработки результатов

10.8.1. Сокращение срока *Дисквалификации* на один год за некоторые нарушения антидопинговых правил на основании досрочного признания и принятия санкции.

Если Спортсмен или иное Лицо после уведомления Антидопинговой организацией о потенциальном нарушении антидопинговых правил, которое предполагает срок Дисквалификации четыре (4) или более лет (включая любой срок Дисквалификации, заявленный в соответствии со Статьей 10.4), признают нарушение и принимают заявленный срок Дисквалификации не позднее двадцати (20) дней после получения уведомления о нарушении антидопинговых правил, Спортсмен или иное Лицо могут получить сокращение завяленного срока Дисквалификации на один год. Если Спортсмен или иное Лицо получают сокращение на один год от заявленного срока Дисквалификации в соответствии с настоящей Статьей 10.8.1, дальнейшее сокращение заявленного срока Дисквалификации не допускается ни по одной другой Статье<sup>70</sup>.

#### 10.8.2 Соглашение об урегулировании дела

Если Спортсмен или иное Лицо признают нарушение антидопингового правила после того, как Антидопинговая организация рассмотрела вопрос о нарушении антидопингового правила, и добровольно соглашаются с Последствиями, приемлемыми для Антидопинговой организации и ВАДА, то: (а) Спортсмен или иное Лицо могут получить сокращение срока Дисквалификации на основании оценки Антидопинговой организацией и ВАДА применения Статей 10.1-10.7 в отношении заявленного нарушения серьезности антидопингового правила, нарушения, степени Спортсмена или иного Лица и того, как скоро Спортсмен или иное Лицопризнали нарушение; и (б) срок Дисквалификации может начаться с даты сбора Пробы или даты, на которую пришлось последнее нарушение антидопинговых правил. Однако, в каждом конкретном случае, когда применяется эта Статья, Спортсмен или иное Лицо должны отбыть, по

образом, дело разрешается без необходимости проведения слушаний.

<sup>&</sup>lt;sup>70</sup> Примечание к Статье 10.8.1: Например, если Антидопинговая организация утверждает, что Спортсмен нарушил условия Статьи 2.1 посредством использования анаболического стероида и заявляет срок дисквалификации в четыре (4) года, то Спортсмен может в одностороннем порядке сократить срок дисквалификации до трех (3) лет, признав нарушение и согласившись на трехлетний срок дисквалификации в течение срока, указанного в данной Статье, без возможности его дальнейшего сокращения. Таким

меньшей мере, половину согласованного срока Дисквалификации, начиная с более ранней из дат, когда Спортсмен или иное Лицо согласились с наложением санкции или Временным отстранением, которые впоследствии были соблюдены Спортсменом или иным Лицом. Решение ВАДА и Антидопинговой организации заключать или не заключать соглашение об урегулировании дела, а также срок сокращения, и дата начала срока Дисквалификации не подлежат определению или рассмотрению органом, проводящим слушания, и не подлежат обжалованию в соответствии со Статьей 13.

По запросу *Спортсмена* или иного *Лица*, желающих заключить соглашение о разрешении дела в соответствии с настоящей Статьей, *Антидопинговая организация*, ответственная за *Обработку результатов*, должна разрешить *Спортсмену* или иному *Лицу* обсудить с *Антидопинговой организацией* по поводу признания нарушения антидопингового правила при условии заключения *Соглашения без ушерба* 71.

#### 10.9 Многочисленные нарушения

- 10.9.1. Второе или третье нарушение антидопинговых правил
  - 10.9.1.1 Срок Дисквалификации при повторном нарушении Спортсменом или иным Лицом антидопинговых правил должен быть определен, исходя из того, что больше:
    - а) шесть месяцев Дисквалификации; или
    - б) срок Дисквалификации в интервале между:
    - (i) сумма срока Дисквалификации, назначенного за первое нарушение антидопинговых правил и срока Дисквалификации, назначаемого в иных случаях за второе нарушение антидопинговых правил, если бы оно рассматривалось в качестве первого нарушения, и
    - (ii) двойной срок по сравнению со сроком *Дисквалификации*, применимым к данному второму нарушению антидопинговых правил, если бы оно рассматривалось в качестве первого нарушения.

Срок Дисквалификации в этом диапазоне определяется исходя из совокупности обстоятельств и степени Вины Спортсмена или иного Лица в отношении второго нарушения.

10.9.1.2 При установлении третьего нарушения антидопинговых правил всегда назначается пожизненный срок *Дисквалификации* за исключением случаев, когда при третьем нарушении антидопинговых правил

В некоторых странах назначение срока Дисквалификации полностью оставляется на усмотрение органа, проводящего слушания. В этих странах Антидопинговая организация не может устанавливать конкретный срок дисквалификации для целей Статьи 10.8.1, не имеет полномочия давать согласие на конкретный срок Дисквалификации по Статье 10.8.2. В этих обстоятельствах Статьи 10.8.1 и 10.8.2 не применяются, но могут быть учтены органом, проводящим слушания.

<sup>&</sup>lt;sup>71</sup> Примечание к Статье 10.8.1: Любые смягчающие или отягчающие обстоятельства, изложенные в настоящей Статье 10, учитываются при наступлении Последствий, предусмотренных в соглашении об урегулировании дела, и не могут применяться за пределами условий этого соглашения.

выявляются условия, позволяющие отменить или сократить срок *Дисквалификации* по Статье 10.5 или 10.6, или нарушение установлено по Статье 2.4. В этих конкретных случаях срок *Дисквалификации* назначается от восьми (8) лет до пожизненной *Дисквалификации*.

- 10.9.1.3 Срок Дисквалификации, предусмотренный в Статьях 10.9.1.1 и 10.9.1.2, может быть дополнительно сокращен путем применения Статьи 10.7.
- 10.9.2 Нарушение антидопинговых правил, по которым было установлено *Отсумствие вины или халатности* в действиях Спортсмена или иного Лица, не будет считаться нарушением для целей Статьи 10.9. Кроме того, нарушение антидопингового правила, наказуемое по Статье 10.2.4.1, не должно рассматриваться в качестве нарушения для целей Статьи 10.9.
- 10.9.3 Дополнительные правила, применяемые для отдельных возможных многократных нарушений.
  - 10.9.3.1 При определении санкций по Статье 10.9, за исключением случаев, предусмотренных в Статьях 10.9.3.2 и 10.9.3.3, нарушение антидопинговых правил будет считаться вторым нарушением только тогда, когда Антидопинговая организация сможет доказать, что Спортсмен или иное Лицо совершили дополнительное нарушение антидопинговых правил после того, как ими было получено уведомление о нарушении в соответствии со Статьей 7, либо после того, как Антидопинговая организация предприняла разумные усилия для уведомления о первом нарушении антидопинговых правил. Если же Антидопинговая организация не может это доказать, нарушения должны рассматриваться вместе как первое нарушение, и наложение санкций должно основываться на нарушении, которое влечет применение более строгой санкции, включая применение Отягчающих обстоятельств. Результаты всех соревнований, относящиеся к более раннему нарушению антидопинговых правил, будут аннулированы в соответствии со Статьей  $10.10^{72}$ .
  - 10.9.3.2 Если Антидопинговая организация установит, что Спортсмен или иное Лицо допустили дополнительное нарушение антидопинговых правил до уведомления, и что дополнительное нарушение произошло за двенадцать (12) месяцев или более до или после первого нарушения, по которому было выставлено уведомление, то срок Дисквалификации за дополнительное нарушение рассчитывается так, как если бы дополнительное нарушение было отдельным первым нарушением, и этот срок Дисквалификации отбывается сразу после, а не одновременно со сроком Дисквалификации, наложенным за раннее нарушение. В случае применения настоящей Статьи 10.9.3.2, нарушения, взятые вместе, составляют единое нарушение для целей Статьи 10.9.1.

\_

<sup>&</sup>lt;sup>72</sup> Примечание к Статье 10.9.3.1: Это же правило применяется в тех случаях, когда после наложения санкции Антидопинговая организация обнаруживает факты, связанные с нарушением антидопинговых правил, которое произошло до направления уведомления о первом нарушении антидопинговых правил, например, Антидопинговая организация налагает санкцию на основании санкции, которая могла бы быть применена в том случае, если бы оба нарушения были рассмотрены одновременно, включая применение Отягчающих обстоятельств.

- 10.9.3.3 Если Антидопинговая организация установит, что Спортсмен или иное Лицо совершили нарушение Статьи 2.5, связанное с процессом Допинг-контроля, при совершении основного нарушения антидопинговых правил, то нарушение Статьи 2.5 рассматривается как отдельное первое нарушение, и срок Дисквалификации за такое нарушение отбывается сразу после, а не одновременно со сроком Дисквалификации, если таковая была назначена за основное нарушение антидопинговых правил. В случае применения настоящей Статьи 10.9.3.3, нарушения, взятые вместе, составляют единое нарушение для целей Статьи 10.9.1.
- 10.9.3.4 Если Антидопинговая организация установит, что Спортсмен или иное Лицо совершили второе или третье нарушение антидопинговых правил во время отбывания срока Дисквалификации, то сроки Дисквалификации, назначенные за многократные нарушения должны отбываться в последовательном порядке, а не одновременно.
- 10.9.4 Многократные нарушения антидопинговых правил в течение десятилетнего периода.

Для целей Статьи 10.9 каждое нарушение антидопинговых правил должно произойти в течение одного и того же десятилетнего периода, чтобы считаться многократным.

## 10.10 Аннулирование результатов Соревнований, следующих за сбором Проб или совершением нарушения антидопинговых правил

Помимо автоматического *Аннулирования* результатов, показанных на *Соревновании*, во время которого была взята положительная Проба, согласно Статье 9 все другие результаты, показанные на *Соревнованиях*, начиная с даты отбора положительной *Пробы* (при *Соревновательном* или *Внесоревновательном* Тестировании), или с даты совершения другого нарушения антидопинговых правил, включая период *Временного отстранения* и *Дисквалификации*, должны быть *Аннулированы* со всеми вытекающими *Последствиями*, включая изъятие медалей, очков и призов, если в данном случае не предусмотрены иные меры<sup>73</sup>.

#### 10.11 Изъятые призовые деньги.

Антидопинговая организация или другая Подписавшаяся сторона, получившая призовые деньги, изъятые в результате нарушения антидопинговых правил, должна принять разумные меры для распределения этих призовых денег среди Спортсменов, которые имели бы на них право, если бы Спортсмен, уличенный в допинге, не соревновался. Международная федерация может предусмотреть в своих правилах, должны ли перераспределенные призовые деньги учитываться при расчете рейтинга Спортсменов<sup>74</sup>.

<sup>74</sup> Примечание к Статье 10.11: Настоящая Статья не предполагает наложение на Антидопинговую организацию или другую Подписавшуюся сторону обязанности принимать какие-либо меры по взысканию изъятых призовых денег. Если Антидопинговая организация решает не предпринимать каких-либо действий по взысканию изъятых призовых денег, она может передать свое право на возврат этих денег Спортсмену (Спортсменам), которые в противном случае получили бы эти деньги. "Разумные меры по

<sup>&</sup>lt;sup>73</sup> Примечание к Статье 10.10: Ничто в Кодексе не препятствует «чистым» Спортсменам или иным Лицам, пострадавшим от действий Лица, совершившего нарушение антидопинговых правил, использовать имеющееся у них право любым иным образом добиваться возмещения ущерба от этого Лица.

#### 10.12 Финансовые последствия

Антидопинговые организации могут В собственных правилах установить пропорциональное возмещение расходов или финансовые санкции за нарушение антидопинговых правил. Однако, Антидопинговые организации могут наложить финансовые санкции только в тех случаях, где было принято решение о назначении максимального срока Дисквалификации, назначаемого в иных случаях. Финансовые противоречат ΜΟΓΥΤ назначаться, только если они не пропорциональности. Возмещение расходов или финансовые санкции не могут рассматриваться в качестве основания для сокращения срока Дисквалификации или иной санкции, которая подлежит применению в соответствии с Кодексом.

#### 10.13 Начало срока Дисквалификации

Если Спортсмен уже отбывает срок Дисквалификации за нарушение антидопинговых правил, любой новый срок Дисквалификации начинается в первый день после окончания текущего срока Дисквалификации. В противном случае, за исключением случаев, предусмотренных ниже, срок Дисквалификации должен начинаться с даты вынесения окончательного решения на слушаниях, предусматривающего назначение срока Дисквалификации, или, если право на слушания не было реализовано или слушания не проводились, с даты принятия Дисквалификации или назначения Дисквалификации иным образом.

### 10.13.1 Задержки по обстоятельствам, не относящимся к *Спортсмену* или иному *Лицу*.

Если имели место значительные задержки при проведении слушаний или на других этапах Допинг-контроля, и Спортсмен или иное Лицо могут доказать, что такие задержки возникли по обстоятельствам, не зависящим от Спортсмена или иного Лица, то орган, применяющий санкции, может исчислять срок Дисквалификации с более ранней даты, а именно с даты взятия Пробы или с последней даты совершения нарушения антидопинговых правил. Все результаты на Соревнованиях, достигнутые в период Дисквалификации, включая ретроактивную Дисквалификацию, должны быть Аннулированы 75.

#### 10.13.2 Зачет отбытого срока *Временного отстранения* или срока Дисквалификации

10.13.2.1 Если Временное отстранение соблюдается Спортсменом или иным Лицом, тогда Временное отстранение должно быть учтено при назначении Спортсмену или иному Лицу срока Дисквалификации. Если Спортсмен или иное Лицо не соблюдает Временное отстранение, тогда Временное отстранение не должно быть учтено при назначении Спортсмену или иному Лицу срока Дисквалификации. Если какой-то срок Дисквалификации был отбыт в соответствии с решением, на которое впоследствии была подана апелляция, то он

<sup>75</sup>Примечание к Статье 10.13.1: В случаях нарушения антидопинговых правил, кроме Статьи 2.1, Антидопинговой организации может потребоваться длительное время для выявления и разработки фактов, подтверждающих на приемлемом уровне для проводящих слушания экспертов нарушение антидопинговых правил, особенно в случаях, когда Спортсмен или иное Лицо предприняли действия, направленные на сокрытие факта нарушения. В указанных обстоятельствах возможность, предоставленная данной Статьей, в определении даты начала санкции с более ранней даты не должна применяться.

передаче и распределению этих призовых денег" могут включать использование взысканных изъятых призовых денег по согласованию с Международной Федерацией и ее Спортсменами.

должен быть учтен при назначении Спортсмену или иному Лицу срока Дисквалификации в соответствии с решением апелляционного органа.

- 10.13.2.2 Если Спортсмен или иное Лицо добровольно в письменном виде примет Временное отстранение, назначенное Антидопинговой организацией с компетенцией проведения Обработки результатов, и будет соблюдать Временное отстранение, то оно должно быть учтено при назначении Спортсмену или иному Лицу срока Дисквалификации. Копия добровольного согласия на Временное отстранение Спортсмена или иного Лица должна быть незамедлительно предоставлена каждой стороне, обладающей правом получать уведомления о возможном нарушении антидопинговых правил в соответствии со Статьей 14.176.
- 10.13.2.3 Никакого сокращения срока Дисквалификации не должно быть предоставлено на какой-либо период до даты Временного отстранения или добровольного Временного отстранения независимо от того, решил Спортсмен не принимать участие в Соревнованиях сам или был временно отстранен командой.
- 10.13.2.4 В Командных видах спорта, где Дисквалификация накладывается на команду, если принципы справедливости не требуют иного, срок Дисквалификации должен начинаться с даты окончательных слушаний, на которых было принято решение о Дисквалификации, или если слушания не проводились, с даты выражения согласия с Дисквалификацией, или когда оно было наложено иным образом. Любой срок Временного отстранения команды (был он наложен или принят добровольно) должен учитываться при определении общего срока Дисквалификации.

#### 10.14 Статус в течение срока Дисквалификации или Временного отстранения

10.14.1 Запрет на участие в течение срока Дисквалификации или Временного отстранения

Ни один Спортсмен или иное Лицо, в отношении которого была применена Дисквалификация или Временное отстранение, не имеет права во время срока Дисквалификации или Временного отстранения участвовать ни в каком качестве в Соревнованиях или иной деятельности (за исключением специальных антидопинговых Образовательных или реабилитационных программ), санкционированных или организованных Подписавшейся стороной, либо организацией, в нее входящей, либо клубом или другой организацией, являющейся членом организации, входящей в состав Подписавшейся стороны, или в Соревнованиях, организованных или санкционированных профессиональной лигой, каким-либо международным или национальным организатором Спортивного мероприятия, либо в любой спортивной деятельности в элитном спорте или

<sup>&</sup>lt;sup>76</sup> Примечание к Статье 10.13.2.2: Добровольное согласие Спортсмена на Временное отстранение не является признанием Спортсмена и не должно использоваться для неблагоприятных выводов в отношении Спортсмена.

на национальном уровне, которая финансируется правительственным органом<sup>77</sup>.

Спортсмен или иное Лицо, в отношении которого вынесено решение о Дисквалификации на срок более четырех (4) лет, по истечении четырех (4) лет может принимать участие в качестве Спортсмена в местных Спортивных мероприятиях, не санкционированных или иным образом не относящихся к полномочиям Подписавшейся стороны или члена Подписавшейся стороны, однако при условии, что местные соревнования не находятся на уровне, позволяющем такому Спортсмену или иному Лицу прямо или косвенно квалифицироваться для участия (или набора очков) в Национальных или Международных спортивных мероприятиях, и данный Спортсмен или иное Лицо ни в каком качестве не могут работать с Защищаемыми лицами.

Спортсмен или иное Лицо, в отношении которого вынесено решение о Дисквалификации, должны проходить Тестирование и подчиняться требованиям Антидопинговой организации о представлении информации о местонахождении.

#### 10.14.2 Возврат к тренировочной деятельности

Единственным исключением из Статьи 10.14.1 может стать возвращение *Спортсмена* к тренировкам с командой или использование помещений клуба или другой организации, входящей в состав *Подписавшейся стороны*, в течение времени, в зависимости от того, что короче: 1) последние два (2) месяца *Дисквалификации Спортсмена* или 2) последняя четверть наложенного срока *Дисквалификации*<sup>78</sup>.

10.14.3 Нарушение запрета на участие во время срока Дисквалификации или Временного отстранения

Если *Спортсмен* или иное *Лицо*, в отношении которого была принята *Дисквалификация*, нарушает запрет, установленный в Статье 10.14.1,

77 Примечание к Статье 10.14.1: Например, как предусмотрено Статьей 10.14.2, Дисквалифицированный Спортсмен не может участвовать в спортивных сборах, показательных выступлениях или тренировках,

организованных соответствующей Национальной федерацией или клубом, являющимся членом данной Национальной федерации, или финансируемых правительственным органом. Дисквалифицированный Спортсмен не может принимать участие в соревнованиях, проводимых профессиональными лигами, не являющимися Подписавшимися сторонами (например, Национальная хоккейная лига, Национальная баскетбольная ассоциация и т.д.), в Спортивных мероприятиях, организованных международными и национальными организаторами Спортивных мероприятий, также не являющимися Подписавшимися сторонами, без риска подвергнуться Последствиям, указанным в Статье 10.14.3. Термин «деятельность» также включает административную деятельность, такую как работа официальным Лицом, директором, офицером, сотрудником или волонтером в организации, описанной в данной Статье. Дисквалификация, наложенная в одном спорте, должна быть признана в других видах спорта (см. Статью 15.1 «Автоматическое обязательное действие решений»). Спортсмену или иному Лицу, отбывающему срок Дисквалификации, запрещено заниматься тренерской деятельностью или работать в качестве Персонала Спортсмена или в любом другом качестве в любое время во время отбывания срока Дисквалификации, в противном случае это может привести к нарушению Статьи 2.10 другим Спортсменом. Любой стандарт деятельности, осуществленной во время Дисквалификации не должен быть признан Подписавшейся стороной или входящими в ее состав Национальными Федерациями для любых целей.

<sup>&</sup>lt;sup>78</sup> Примечание к Статье 10.14.2: Во многих Командных видах спорта, а также в некоторых Индивидуальных (например, прыжки с трамплина и гимнастика) Спортсмен не может эффективно тренироваться в одиночку, чтобы быть готовым к выступлению на Соревнованиях по окончании срока Дисквалификации. Во время тренировочного периода, предусмотренного указанной Статьей, Дисквалифицированный Спортсмен не может соревноваться или быть вовлеченным в какую-либо деятельность, описанную в Статье 10.12.1 помимо тренировок.

на участие в Соревнованиях во время Дисквалификации, то результаты его участия будут Аннулированы, а новый срок Дисквалификации, равный по длине первоначальному сроку, будет добавлен к концу первой Дисквалификации. Новый срок Дисквалификации, включая замечание без наложения Дисквалификации, может быть изменен на основании степени Вины Спортсмена или иного Лица. Решение относительного того, нарушили ли Спортсмен или иное Лицо запрет на участие и возможно ли изменение срока Дисквалификации, должно выноситься Антидопинговой организацией, которая проводила Обработку результатов и назначила первоначальный срок Дисквалификации. На данное решение может быть подана апелляция в соответствии со Статьей 13.

Спортсмену или иному Лицу, нарушившему запрет на участие в период Временного отстранения, как описано в Статье 10.14.1, Временное отстранение не должно быть учтено при назначении срока Дисквалификации, а результаты такого участия должны быть Аннулированы.

В тех случаях, когда *Персонал Спортсмена* или иное *Лицо* оказывают помощь *Лицу* в нарушении запрета на участие во время *Дисквалификации* или *Временного отстранения*, *Антидопинговая организация*, под юрисдикцией которой находится *Персонал Спортсмена* или иное *Лицо*, должна наложить санкции за нарушение Статьи 2.9, выразившееся в содействии.

#### 10.14.4 Отказ в финансировании на срок Дисквалификации

Кроме того, *Лицу*, нарушившему антидопинговые правила, если не применялось сокращение санкции согласно Статье 10.5 или 10.6, Подписавшимися сторонами, их членами и правительствами будет отказано в полном или частичном финансировании, связанном со спортивной деятельностью, или других льготах, получаемых таким Лицом в связи со спортивной деятельностью.

#### 10.15 Автоматическое опубликование санкции

Обязательной частью каждой санкции является автоматическое опубликование, предусмотренное Статьей 14.3.

#### СТАТЬЯ 11 ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ КОМАНД

#### 11.1 Тестирование в Командных видах спорта

Если более одного члена команды в *Командных видах спорта* было проинформировано о нарушении антидопинговых правил по Статье 7 в связи со *Спортивным мероприятием*, то организатор *Спортивного мероприятия* должен провести соответствующее *Целевое тестирование* команды во время *Спортивного мероприятия*.

#### 11.2. Последствия для Командных видов спорта

Если более двух членов команды в *Командных видах спорта* нарушили антидопинговые правила во время *Спортивного мероприятия*, то организатор *Спортивного мероприятия* должен наложить соответствующую санкцию на команду (например, снятие заработанных очков, *Дисквалификация* с

Соревнований или Спортивного мероприятия, или другую санкцию) в дополнение к Последствиям, наложенным на отдельных Спортсменов, совершивших нарушение антидопинговых правил.

## 11.3. Организатор Спортивного мероприятия или Международная федерация может ужесточить Последствия для Командных видов спорта

Организатор Спортивного мероприятия может принять решение о применении правил для данного Спортивного мероприятия <sup>79</sup>, которые налагают Последствия более строгие, чем приведенные в Статье 11.2. Аналогичным образом, Международная федерация в рамках своих полномочий может принять решение о применении правил, предусматривающих более строгие Последствия для Командных видов спорта, чем те, которые указаны в Статье 11.2.

## СТАТЬЯ 12 САНКЦИИ *ПОДПИСАВШИХСЯ СТОРОН* К ДРУГИМ СПОРТИВНЫМ ОРГАНИЗАЦИЯМ

Каждая *Подписавшаяся сторона* принимает правила, которые обязывают каждую из в нее входящих организаций и любой другой спортивный орган, над которым она имеет полномочия, соблюдать, внедрять, поддерживать и обеспечивать соблюдение *Кодекса* в пределах компетенции этой организации или органа. Когда *Подписавшейся стороне* становится известно, что одна из ее организаций или другой спортивный орган, над которым она имеет полномочия, не выполнила такое обязательство, *Подписавшаяся сторона* должна предпринять соответствующие меры в отношении такой организации или спортивного органа <sup>80</sup>. В частности, меры и правила *Подписавшейся стороны* должны включать возможность исключения всех или некоторой группы членов этой организации или спортивного органа из определенных будущих *Спортивных мероприятий* или из всех *Спортивных мероприятий*, проводимых в течение определенного периода времени <sup>81</sup>.

#### СТАТЬЯ 13 ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ: АПЕЛЛЯЦИИ<sup>82</sup>

#### 13.1 Решения, на которые могут подаваться апелляции

На решения, принимаемые в соответствии с настоящим *Кодексом* или правилами, разработанными на основе *Кодекса*, могут подаваться апелляции, как это указано ниже в

<sup>&</sup>lt;sup>79</sup> Примечание к Статье 11.3. Например, МОК может установить правила, предусматривающие Дисквалификацию команды на время Олимпийских игр, на основании меньшего количества нарушений антидопинговых правил во время Олимпийских игр.

<sup>&</sup>lt;sup>80</sup> Примечание к Статье 12. Настоящая Статья не предназначена для возложения на Подписавшуюся сторону обязательств по активному мониторингу каждой входящей в нее организации на предмет выявления случаев несоблюдения, а скорее требует от Подписавшейся стороны принимать меры, когда ей становится известно о таких действиях.

<sup>&</sup>lt;sup>81</sup> Примечание к Статье 12. В этой статье четко указывается, что Кодекс не ограничивает дисциплинарные права между организациями, которые в противном случае могли бы существовать. Санкции в отношении Подписавшихся сторон за несоответствие Кодексу см. в Статье 24.1.

<sup>&</sup>lt;sup>82</sup> Примечание к Статье 13. Комментарий к статье 13: Цель Кодекса заключается в том, чтобы антидопинговые вопросы решались на основе справедливых и прозрачных внутренних процессов с окончательной апелляцией. Антидопинговые решения Антидопинговых организаций являются прозрачными в Статье 14. Определенным Лицам и организациям, включая ВАДА, предоставляется возможность обжаловать эти решения. Обратите внимание, что определение заинтересованных лиц и

Статьях *Кодекса* 13.2–13.4 или предусмотрено иным образом в *Кодексе* или *Международных стандартах*. Во время рассмотрения апелляции такие решения остаются в силе, если иначе не решает орган, рассматривающий апелляции.

#### 13.1.1. Неограниченный объем рассмотрения

Объем рассмотрения апелляции включает все вопросы, имеющие отношение к делу, и прямо не ограничен вопросами или объемом рассмотрения информации, рассмотренной организацией, принявшей первоначальное решение. Любая сторона, участвующая в апелляции, может представить доказательства, юридические аргументы и претензии, которые не были выдвинуты в ходе слушаний в первой инстанции, если они вытекают из одного и того же основания для иска или тех же общих фактов или обстоятельств, которые были выдвинуты или рассмотрены в ходе слушаний в первой инстанции.

- 13.1.2 КАС не должен принимать во внимание факты, установленные в решении, на которое была подана апелляция.
  При принятии решения КАС не должен принимать во внимание решение органа, на которое была подана апелляция<sup>84</sup>.
- 13.1.3 ВАДА не должно исчерпать внутренние способы разбирательства<sup>85</sup>. В тех случаях, когда ВАДА имеет право на апелляцию по статье 13, и ни одна из сторон не подала апелляцию на окончательное решение в рамках процедуры, разработанной Антидопинговой организацией, ВАДА может подать апелляцию на такое решение напрямую в КАС, минуя способы внутреннего разбирательства, предусмотренные Антидопинговой организацией.

## 13.2 Апелляции по поводу решений относительно нарушений антидопинговых правил, *Последствий*, *Временных отстранений*, выполнения решений и полномочия

Решение о том, что имело место нарушение антидопинговых правил, решение о наложении либо неприменении  $\Pi$  оследствий за нарушение антидопинговых правил, или решение о том, что не имело место нарушение антидопинговых правил; решение о том, что рассмотрение факта нарушения антидопинговых правил не может быть продолжено по процедурным причинам (включая, например, истечение срока давности); решение  $BA \mathcal{I} A$  не освобождать C портсмена, который уходил из спорта, от обязательного предоставления шестимесячного уведомления о

организаций, имеющих право на апелляцию в соответствии со Статьей 13, не включает Спортсменов или их Национальные федерации, которым может быть выгодна дисквалификация другого Спортсмена.

<sup>&</sup>lt;sup>83</sup> Примечание к Статье 13.1.1. Пересмотренная формулировка предназначена не для внесения существенных изменений в Кодекс 2015 года, а скорее для разъяснения. Например, если Спортсмену в ходе слушаний в первой инстанции было предъявлено обвинение только в Фальсификации, но такое же поведение могло также рассматриваться как Соучастие, сторона, подающая апелляцию, в рамках апелляции может предъявить Спортсмену обвинения в Фальсификации и Соучастии.

84 Примечание к статье 13.1.2. КАС проводит рассмотрение de novo (заново). Предыдущее

рассмотрение не ограничивает предоставление доказательств и не имеет веса при слушаниях в КАС. <sup>85</sup> Примечание к статье 13.1.3. Если решение вынесено до заключительной стадии процесса, разработанного Антидопинговой организацией, например, во время первого слушания, и ни одна из сторон не собирается подавать апелляцию на данное решение на следующий уровень процедуры, разработанной Антидопинговой организацией (например, в Совет управляющих), ВАДА может миновать оставшиеся уровни во внутреннем процессе Антидопинговой организации и подать апелляцию напрямую в КАС.

возвращении к выступлениям в Соревнованиях в соответствии со Статьей 5.6.1; решение ВАДА о передаче полномочий по Обработке результатов в соответствии решение Антидопинговой Статьей 7.1; организации не Неблагоприятный результат анализа или Атипичный результат анализа в качестве нарушения антидопинговых правил, или решение не продолжать рассмотрение дела о нарушении антидопинговых правил после расследования в соответствии с Международным стандартом по Обработке результатов; решение применить или отменить Временное отстранение на основании Предварительных слушаний; несоблюдение Антидопинговой организацией Статьи 7.4; решение об отсутствии у Антидопинговой организации полномочий для принятия решения в отношении предполагаемого нарушения антидопингового правила или его Последствий; решение о приостановить или не приостанавливать Последствия или о восстановить или не восстанавливать Последствия по Статье 10.7.1; несоблюдение Статей 7.1.4 и 7.1.5; несоблюдение Статьи 10.8.1; решение по Статье 10.14.3; решение Антидопинговой организации не выполнять решение другой Антидопинговой организации в соответствии со Статьей 15; и решение по статье 27.3 может быть обжаловано исключительно в порядке, предусмотренном настоящей Статьей 13.2.

13.2.1. Апелляции, касающиеся Спортсменов международного уровня или Международных спортивных мероприятий

Если нарушение произошло во время Международного спортивного мероприятия или если вовлечены Спортсмены международного уровня, апелляция на вынесенное решение должна подаваться исключительно в  $KAC^{86}$ .

- 13.2.2 Апелляции, касающиеся других Спортсменов или иных Лиц
  - В случаях, не подпадающих под действие Статьи 13.2.1, апелляция на решение может подаваться в апелляционный орган в соответствии с правилами, установленными *Национальной антидопинговой организацией*. Такие апелляции должны соответствовать следующим принципам:
    - проведение своевременных слушаний;
    - справедливая, беспристрастная, операционно независимая и институционально независимая комиссия, проводящая слушания;
    - право быть представленным адвокатом за свой счет; и
    - своевременное обоснованное решение в письменной форме.

Если такой орган, как описано выше, не существует и не доступен на момент подачи апелляции, то C портимен или иное  $\mathcal{I}$  имеют право подать апелляцию в KAC.

#### 13.2.3 Лица, уполномоченные подавать апелляции

13.2.3.1 Апелляции, касающиеся Спортсменов Международного уровня или Международных спортивных мероприятий

В случаях, предусмотренных Статьей 13.2.1, подавать апелляцию в *КАС* имеют право следующие стороны: (а) *Спортсмен* или иное *Лицо*, в отношении которого принято решение, на которое подается апелляция; (б) другая сторона, участвующая в деле, по которому было вынесено решение; (в) соответствующая Международная федерация; (г) *Национальная антидопинговая организация* страны проживания данного *Лица* или страны, гражданином которой оно является, или выдавшей лицензию; (д) Международный олимпийский комитет либо Международный паралимпийский комитет, когда решение связано с

-

<sup>&</sup>lt;sup>86</sup> Примечание к Статье 13.2.1. Решения КАС являются окончательными и обязательными, за исключением любого пересмотра, предусмотренного законом, который применяется к аннулированию или исполнению арбитражных решений.

проведением Олимпийских игр или Паралимпийских игр, включая решение о допуске к участию в Олимпийских и Паралимпийских играх; (e)  $BA\mathcal{I}A$ .

#### 13.2.3.2 Апелляции, касающиеся других Спортсменов или иных Лиц

В случаях, предусмотренных Статьей 13.2.2, стороны, имеющие право подавать апелляцию в апелляционный орган, определяются в соответствии правилами, принятыми Наииональной антидопинговой организацией, но должны включать в себя как минимум, следующие стороны: (а) Спортсмен или иное Лицо, в отношении которого принято решение, на которое подана апелляция; (б) другая сторона, участвующая в деле, по которому было вынесено решение; (в) соответствующая Международная федерация; (г) Наииональная антидопинговая организация страны проживания данного Лица или страны, гражданином которой оно является, или выдавшей лицензию; (д) Международный олимпийский комитет либо Международный паралимпийский комитет, когда решение связано с проведением Олимпийских игр или Паралимпийских игр, включая решение о допуске к участию в Олимпийских и Паралимпийских играх; (е) ВАДА. В случаях, предусмотренных Статьей 13.2.2, ВАДА, олимпийский Международный комитет, Международный паралимпийский комитет и соответствующая Международная федерация также имеют право подавать апелляцию в КАС на решения, принятые апелляционным органом. Любая сторона, подающая апелляцию, имеет право на содействие со стороны КАС в получении всей необходимой информации от Антидопинговой организации, на решение которой подана апелляция, информация должна быть предоставлена по указанию КАС.

#### 13.2.3.3 Обязанность о предоставлении уведомления

Все стороны в рамках рассмотрения любой апелляции в KAC должны убедиться, что  $BA\mathcal{A}A$  и все остальные стороны, имеющие право на апелляцию, были своевременно уведомлены о подаче апелляции.

#### 13.2.3.4 Крайний срок подачи апелляции для сторон кроме ВАДА

Крайний срок подачи апелляции для сторон кроме *ВАДА*, должен соответствовать предписанию в правилах *Антидопинговой организации*, проводящей *Обработку результатов*.

#### 13.2.3.5 Крайний срок подачи апелляции для ВАДА

Крайним сроком подачи апелляции BAДA является один из следующих вариантов, в зависимости от того, что позднее:

(а) двадцать один (21) день после последнего дня, когда могла быть подана апелляция любой другой стороной, имеющей право на апелляцию,

или

(b) двадцать один (21) день после получения ВАДА полного комплекта

документов, относящихся к данному решению<sup>87</sup>.

#### 13.2.3.6 Апелляция в отношении Временного отстранения

Несмотря на вышесказанное, апелляция по поводу *Временного отстранения* может подаваться только *Спортсменом* или иным *Лицом*, на которое было наложено *Временное отстранение*.

13.2.4. Разрешение на подачу встречных апелляций и других последующих апелляций  $^{88}$ 

Встречные апелляции и другие последующие апелляции, сделанные любым ответчиком, заявленным по делу, которое рассматривается *КАС*, прямо разрешены в соответствии с *Кодексом*. Любая сторона, имеющая право подать апелляцию в соответствии со Статьей 13, может подать встречную апелляцию или последующую апелляцию до окончания срока предоставления ответа сторонами.

#### 13.3 Невынесение своевременного решения Антидопинговой организацией 89

Когда Антидопинговая организация в каком-то конкретном случае не выносит решение о нарушении антидопинговых правил в разумные сроки, установленные BAДA, BAДA может подать апелляцию прямо в KAC, как если бы Антидопинговая организация вынесла решение об отсутствии нарушения антидопинговых правил. Если KAC установит, что нарушение антидопинговых правил имело место и BAДA действовало обоснованно, подав апелляцию прямо в KAC, расходы BAДA и оплата адвокатов за рассмотрение апелляции должны быть возмещены BAДA Антидопинговой организацией.

#### 13.4 Апелляции по поводу решений по ТИ

Апелляция на решения по TU может подаваться исключительно в порядке, предусмотренном Статьей 4.4.

#### 13.5 Уведомление о решении по апелляции

Любая *Антидопинговая организация*, которая является стороной по апелляции, должна незамедлительно, в порядке, предусмотренном Статьей 14, предоставить решение по апелляции *Спортсмену* или иному *Лицу* и другим *Антидопинговым организациям*, которые имеют право подать апелляцию в соответствии со Статьей 13.2.3.

<sup>&</sup>lt;sup>87</sup> Примечание к статье 13.2.3. Независимо от того, регулируется ли это правилами КАС или Статьей 13.2.3, срок подачи апелляции стороной не начинает отсчитываться до получения решения. По этой причине не может быть истечения срока действия права стороны на подачу апелляции, если сторона не получила решение.

<sup>&</sup>lt;sup>88</sup> Примечание к статье 13.2.4. Данное положение необходимо в связи с тем, что с 2011 года правила КАС больше не разрешают Спортсмену подавать встречную апелляцию, когда Антидопинговая организация подает апелляцию на решение по истечении времени на подачу апелляции у Спортсмена. Данное положение позволяет проводить полные слушания для всех сторон.

<sup>&</sup>lt;sup>89</sup> Примечание к статье 13.3. Учитывая различные обстоятельства при расследовании и Обработке результатов в случаях нарушения антидопинговых правил, не всегда представляется возможным для Антидопинговой организации вынести решение к какому-то фиксированному времени до того, как ВАДА вмешается, подав апелляцию прямо в КАС. Однако перед принятием такого шага ВАДА будет консультироваться с Антидопинговой организацией и предоставит ей возможность объяснить, почему она до сих пор не вынесла решение. Данное правило никоим образом не запрещает Международной федерации установить свои правила, позволяющие ей рассматривать вопросы, связанные с неправомерной задержкой Обработки результатов одной из ее Национальных федераций.

#### 13.6 Апелляции на решения по Статье 24.1

Уведомление, которое не оспаривается и, таким образом, становится окончательным решением в соответствии со Статьей 24.1, в котором указывается, что Подписавшаяся сторона не соответствует Кодексу, и за такое несоответствие налагаются последствия, а также условия Восстановления Подписавшейся стороны могут быть обжалованы в КАС как это предусмотрено в Международном стандарте по соответствию Кодексу Подписавшимися сторонами.

## 13.7 Апелляция на решения о приостановлении действия или лишении аккредитации лабораторий

На решения BAДA о приостановлении действия или лишении аккредитации лабораторий апелляции могут подаваться только самой лабораторией и исключительно в KAC.

#### СТАТЬЯ 14. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И ОТЧЕТНОСТЬ

Принципы координирования деятельности в связи с результатами *Допинг-контроля*, обнародованием фактов и соблюдением правовых норм по защите неприкосновенности частной жизни всех *Спортсменов* и иных *Лиц* регулируют следующий круг вопросов:

## 14.1 Информация о *Неблагоприятных результатах анализа*, *Атипичных результатах анализа* и других фактах возможного нарушения антидопинговых правил

- 14.1.1. Уведомление *Спортсменов* и иных *Лиц* о фактах нарушения антидопинговых правил
  - Форма и способ уведомления о факте возможного нарушения антидопинговых правил должны соответствовать правилам, установленным Антидопинговой организацией, ответственной за Обработку результатов.
- 14.1.2. Уведомление Национальных антидопинговых организаций, Международных федераций и ВАДА о фактах нарушения антидопинговых правил Одновременно с отправкой уведомления Спортсмену или иному Лицу Антидопинговая организация, ответственная за Обработку результатов, обязана направить уведомление о факте возможного нарушения антидопинговых правил в Национальную антидопинговую организацию Спортсмена, соответствующую Международную федерацию и ВАДА.
- 14.1.3. Содержание уведомления о факте нарушения антидопинговых правил Уведомление должно содержать указание на имя и фамилию Спортсмена или иного Лица, представляемую им страну, вид спорта и спортивную дисциплину, соревновательный уровень Спортсмена, было ли тестирование Соревновательным или Внесоревновательным, дату отбора Пробы, результат лабораторного анализа и иную информацию, согласно требованиям Международного стандарта по Обработке результатов, либо в связи с нарушениями антидопинговых правил по Статьям иным, нежели Статья 2.1, нарушенное правило и состав возможного нарушения.

#### 14.1.4. Отчет о статусе

За исключением расследований, не завершившихся уведомлением о факте

нарушения антидопинговых правил по статье 14.1.1, *Антидопинговые* организации, указанные в статье 14.1.2, должны регулярно получать информацию о текущем статусе и результатах расследования либо процедурах, предпринимаемых в соответствии со Статьями 7, 8 или 13. Им также должно быть незамедлительно направлено письменное мотивированное обоснование результатов рассмотрения дела либо решение по итогам рассмотрения дела.

#### 14.1.5. Конфиденциальность

Организации, получающие данную информацию, не вправе передавать ее комулибо кроме тех *Лиц*, кому необходимо ее знать в силу выполняемых ими профессиональных обязанностей (к их числу будет относиться обладающий соответствующим функционалом персонал соответствующего *Национального олимпийского комитета*, Национальной федерации и команды в *Командном виде спорта*), пока *Антидопинговая организация*, ответственная за *Обработку результатов*, не обнародует данные в соответствии со Статьей 14.3<sup>90</sup>.

## 14.2 Уведомление о решениях по делам о нарушении антидопинговых правил или о нарушениях *Дисквалификации* или *Временного отстранения* и запрос материалов дела

- 14.2.1 Решения по делам о нарушении антидопинговых правил или решения по делам о нарушении Дисквалификации или Временного от от от принятые в соответствии со Статьями 7.6, 8.4, 10.5, 10.6, 10.7, 10.14.3 или 13.5, должны содержать мотивы принятого решения, включая, где это применимо, мотивы неприменения максимальной возможной санкции. Если решение составлено не на английском или французском языке, Антидопинговая организация обязана предоставлять краткое содержание из решения на английском или французском языке, отражающее содержание решения, и его мотивировочную часть.
- 14.2.2. Антидопинговая организация с правом подачи апелляции на решение, полученное в соответствии со Статьей 14.2.1, вправе в течение пятнадцати (15) дней с даты получения указанного решения запросить копию всех документов по делу.

#### 14.3. Публичное обнародование

14.3.1 После того, как уведомление было направлено Спортсмену или иному Лицу в соответствии с Международным стандартом по Обработке результатов, а также соответствующим Антидопинговым организациям в соответствии со Статьей 14.1.2, личность Спортсмена или иного Лица, которое уведомлено о потенциальном нарушении антидопинговых правил, использовании Запрещенной субстанции или Запрещенного метода и характере данного нарушения, а также о том, подлежит ли Спортсмен или иное Лицо быть Временному отстранению, может публично обнародована Антидопинговой Организацией, ответственной за Обработку результатов.

14.3.2 Не позднее чем через двадцать (20) дней с даты установления факта

\_

<sup>&</sup>lt;sup>90</sup> Примечание к статье 14.1.5. Каждая Антидопинговая организация обязана в своих антидопинговых правилах предусмотреть процедуры защиты конфиденциальных данных, а также процедуры расследования и применения санкций в связи с несанкционированным раскрытием конфиденциальной информации любым сотрудником либо представителем данной Антидопинговой организации.

нарушения антидопинговых правил решением апелляционного органа согласно Статьям 13.2.1 или 13.2.2, либо когда не было использовано право на апелляцию, либо когда в соответствии со Статьей 8 не было использовано право на слушание, либо факт возможного нарушения антидопинговых правил не был оспорен в установленные сроки иным способом, или вопрос был решен в соответствии со Статьей 10.8, или был назначен новый срок Дисквалификации или выговора в соответствии со Статьей 10.14.3, Антидопинговая организация, ответственная за Обработку результатов, обязана Публично обнародовать решение по делу о нарушении антидопинговых правил, указав вид спорта, нарушенное антидопинговое правило, имя и фамилию Спортсмена или иного Лица, совершившего нарушение, наименование имеющей отношение к нарушению Запрещенной субстанции или Запрещенного метода (при наличии таковых) и примененные Последствия. Та же Антидопинговая организация обязана не позднее чем через двадцать (20) дней с даты вынесения апелляционным органом решения по делу о нарушении антидопинговых правил Публично обнародовать содержание такого решения, включая указание вышеперечисленных данных<sup>91</sup>.

- 14.3.3 После того, как в рамках решения по апелляции в соответствии со Статьей 13.2.1 или 13.2.2 было установлено, что было совершено нарушение антидопингового правила, или после того, как такая апелляция была отклонена, или во время слушаний в соответствии со Статьей 8 или право на слушания было не использовано, или после того, как заявление о нарушении антидопингового правила не было своевременно оспорено, или после того, как вопрос был решен в соответствии со Статьей 10.8, Антидопинговая организация, ответственная за Обработку результатов, может обнародовать такое определение или решение и может публично прокомментировать этот вопрос.
- 14.3.4 Во всех случаях, когда по итогам слушания или апелляционного процесса установлено, что *Спортсмен* или иное *Лицо* не совершали нарушения антидопинговых правил, факт того, что на решение была подана апелляция, может быть *Публично обнародован*. Тем не менее, само решение и основные факты могут быть *Публично обнародованы* только с согласия *Спортсмена* или иного *Лица*, в отношении которых вынесено данное решение. *Антидопинговая организация*, ответственная за *Обработку результатов*, обязана приложить все разумные усилия для получения такого согласия и, если согласие получено, *Публично обнародовать* решение полностью либо в такой редакции, которую одобрили *Спортсмен* или иное *Лицо*.
- 14.3.5 Публичное обнародование предполагает, как минимум, опубликование соответствующей информации на веб-сайте Антидопинговой организации и обеспечение доступности публикации на веб-сайте в течение одного (1)

<sup>&</sup>lt;sup>91</sup> Примечание к статье 14.3.2. В тех случаях, когда Публичное обнародование, в соответствии со Статей 14.3.2, приведет к нарушению других применяемых законов, не выполнение обязательств Антидопинговой организацией по Публичному обнародованию не приведет к вынесению решения о несоответствии Кодексу, как это предусмотрено Статьей 4.2 Международного стандарта защиты частной жизни и личной информации.

месяца либо всего срока Дисквалификации, в зависимости от того, какой период окажется дольше.

- 14.3.6 За исключением случаев, предусмотренных в Статьях 14.3.1 и 14.3.3, никакая Антидопинговая организация или аккредитованная ВАДА лаборатория, или их официальные лица не вправе публично комментировать детали любого незакрытого дела (данная норма не распространяется на общее описание процедур и их научной составляющей), за исключением случаев реакции на публичные заявления, приписываемые Спортсмену, иному Лицу или их окружению или прочим представителям, либо основанные на предоставленной ими информации.
- 14.3.7 Положение об обязательном характере *Публичного обнародования* данных, предусмотренное Статьей 14.3.2, не применяется к случаям, когда *Спортсмен* или иное *Лицо*, в отношении которого установлен факт нарушения антидопинговых правил, является *Несовершеннолетним*, Защищаемым Лицом или Спортсменом-любителем. При принятии решения о необязательном *Публичном обнародовании* информации по делу, участником которого является *Несовершеннолетний*, Защищаемое Лицо или Спортсмен-любитель, должны приниматься во внимание характер и обстоятельства дела.

#### 14.4.Статистические отчеты

Антидопинговые организации обязаны минимум ежегодно обнародовать общий статистический отчет о своей деятельности в области Допинг-контроля, копию которого они обязаны предоставлять BAДA. Антидопинговые организации также вправе публиковать отчеты с указанием имен всех протестированных Спортсменов и даты каждого Тестирования. BAДA обязано минимум ежегодно публиковать статистические отчеты, обобщающие данные, которые оно получает от Антидопинговых организаций и лабораторий.

#### 14.5 База данных о Допинг-контроле и мониторинг соответствия

Чтобы ВАДА могло выполнять свою роль по мониторингу соответствия и гарантировать эффективное использование ресурсов и обмен применимой информацией о Допинг-контроле между *Антидопинговыми организациями*, BAДA должно разработать и управлять информационной базой данных по *Допинг-контролю*, такой как AДAMC, и *Антидопинговые организации* должны сообщать BAДA посредством такой базы данных информацию, связанную с *Допинг-контролем*, включая, в частности,

- а) данные *Биологического паспорта Спортсмена* в отношении *Спортсменов* международного уровня и Спортсменов национального уровня;
- б) информацию о местонахождении Спортсменов, в том числе входящих в Регистрируемые пулы тестирования,
- в) решения по ТИ, и
- г) решения по Обработке результатов,
- в соответствии с требованиями применимых Международных стандартов.
  - 14.5.1 Для упрощения координирования деятельности Антидопинговых организаций

по планированию распределения тестов с целью избегания ненужного дублирования Тестирования различными Антидопинговыми организациями и обеспечения обновления профилей Биологических паспортов Спортсменов, каждая Антидопинговая организация должна сообщать обо всех Соревновательных и Внесоревновательных тестах ВАДА путем занесения протоколов допинг-контроля в АДАМС в соответствии с требованиями и сроками, содержащимися в Международном стандарте по тестированию и расследованиям.

- 14.5.2 В целях обеспечения реализации права *ВАДА* на проведение мониторинга и подачу апелляции в отношении *ТИ*, каждая *Антидопинговая организация* должна сообщать обо всех заявках на *ТИ*, решениях и подтверждающей документации посредством *АДАМС*, в соответствии с требованиями и сроками, содержащимися в *Международном стандарте* по терапевтическому использованию.
- 14.5.3 В целях обеспечения реализации права *ВАДА* на проведение мониторинга и подачу апелляции в отношении *Обработки результатов*, *Антидопинговые организации* должны предоставлять посредством *АДАМС* следующую информацию в соответствии с требованиями и сроками, изложенными в *Международном стандарте* по *Обработке результатов*:
  - (а) уведомления о нарушениях антидопинговых правил и соответствующие решения о Неблагоприятных результатах анализа;
  - (б) уведомления и соответствующие решения о других нарушениях антидопинговых правил, которые не являются *Неблагоприятными* результатами анализа;
  - (в) нарушения порядка предоставления информации о местонахождении; и
  - $(\Gamma)$  любое решение о наложении, отмене или восстановлении *Временного отстранения*.
- 14.5.4 Информация, описанная в настоящей Статье, будет доступна, в необходимых случаях и в соответствии с применимыми правилами, для *Спортсмена, Национальной антидопинговой организации Спортсмена* и Международной федерации, а также любых других *Антидопинговых организаций*, обладающих полномочиями проводить *Тестирование Спортсмена*<sup>92</sup>.

#### 14.6. Защита персональных данных 93

Aнтидопинговые организации вправе собирать, хранить, обрабатывать и раскрывать персональные данные Cпортсменов и иных  $\mathit{Ли}$ и, где это необходимо и обоснованно, в

<sup>&</sup>lt;sup>92</sup> Примечание к статье 14.5. Система АДАМС функционирует, назначается и управляется ВАДА и разработана в соответствии с законами и нормами о конфиденциальности данных, применимыми к ВАДА и другим организациям, использующим такую систему. Личная информация о Спортсменах или иных Лицах, хранящаяся в АДАМС, является и будет обрабатываться строго конфиденциально и в соответствии с Международным стандартом по защите неприкосновенности частной жизни и персональных данных.

<sup>&</sup>lt;sup>93</sup> Примечание к статье 14.6. Каждое правительство должно принять и разработать законодательство, постановления, политику или административные практики для сотрудничества и обмена информацией с Антидопинговыми организациями и обмена данными между Антидопинговыми организациями, как это предусмотрено в Кодексе (...).

связи с осуществлением ими антидопинговой деятельности, предусмотренной Кодексом и Международными стандартами (в частности в соответствии с Международным стандартом по защите неприкосновенности частной жизни и персональных данных), и при соблюдении применимого законодательства.

#### СТАТЬЯ 15 ВЫПОЛНЕНИЕ РЕШЕНИЙ

## 15.1. Автоматическое обязательное действие решений, принятых Подписавшимися сторонами - Антидопинговыми организациями

- 15.1.1 Решение о нарушении антидопинговых правил, принятое *Подписавшейся стороной Антидопинговой организацией*, апелляционным органом (Статья 13.2.2) или *КАС*, после того, как стороны, участвующие в разбирательстве, уведомляются об этом, автоматически становится обязательным не только для сторон, участвующих в разбирательстве, но и для каждой *Подписавшейся стороны* в каждом виде спорта, и влечет за собой последствия, описанные ниже:
  - 15.1.1.1 Решение любой из вышеупомянутых организаций о Временном отстранении (после того, как было проведено Предварительное слушание, либо Спортсмен или иное Лицо либо согласились с Временным отстранением, либо отказались от права на Предварительное слушание, ускоренное слушание или ускоренную апелляцию, предлагаемую в соответствии со Статьей 7.4.3), автоматически запрещает Спортсмену или иному Лицу участвовать (как описано в Статье 10.14.1) во всех видах спорта в пределах полномочий любой Подписавшейся стороны в период Временного отстранения.
  - 15.1.1.2 Решение любой из вышеупомянутых организаций о наложении срока *Дисквалификации* (после того, как слушание было проведено или было отменено), автоматически запрещает *Спортсмену* или иному *Лицу* участвовать (как описано в статье 10.14.1) во всех видах спорта в рамках полномочий любой из *Подписавшихся сторон* на период *Дисквалификации*.
  - 15.1.1.3 Решение любой из вышеупомянутых организаций о признании нарушения антидопинговых правил автоматически связывает все *Подписавишеся стороны*.
  - 15.1.1.4 Решение любой из вышеупомянутых организаций об *Аннулировании* результатов в соответствии со Статьей 10.10 на определенный период автоматически Аннулирует все результаты, полученные в пределах полномочий любой *Подписавшейся стороны* в течение указанного периода.
- 15.1.2 Каждая *Подписавшаяся сторона* обязана признать и выполнить решение и его последствия в соответствии с требованиями Статьи 15.1.1, без каких-либо дополнительных действий, в тот день, когда *Подписавшаяся сторона* получит фактическое уведомление о решении, или когда решение вносится в *АДАМС*, в зависимости от того, какое событие произойдет раньше.
- 15.1.3 Решение *Антидопинговой организации*, апелляционного органа или *КАС* о приостановлении или отмене *Последствий* имеет обязательную силу для

каждой Подписавшейся стороны, без каких-либо дополнительных действий в день, когда Подписавшаяся сторона получит фактическое уведомление о решении, или когда решение вносится в  $A \not A AMC$ , в зависимости от того, какое событие произойдет раньше.

15.1.4 Несмотря на любые положения Статьи 15.1.1, решение о нарушении антидопингового правила *Организатором крупного спортивного мероприятия*, принятое в ускоренном порядке в ходе *Спортивного мероприятия*, не является обязательным для других *Подписавшихся сторон*, за исключением тех случаев, когда *правила Организатора крупного спортивного мероприятия* предоставляют *Спортсмену или* иному *Лицу* возможность подать апелляцию в соответствии с неускоренными процедурами<sup>94</sup>.

#### 15.2 Выполнение прочих решений Антидопинговыми организациями

Подписавшиеся стороны могут принять решение о выполнении других антидопинговых решений, принятых Антидопинговыми организациями, не указанных в статье 15.1.1 выше, таких как Временное отстранение до Предварительного слушания или согласие Спортсмена или иного Лица<sup>95</sup>.

## 15.3 Выполнение решений организацией, не являющейся Подписавшейся стороной

Антидопинговое решение организации, не являющейся Подписавшейся стороной Кодекса, должно выполняться каждой Подписавшейся стороной, если Подписавшаяся сторона обнаруживает, что это решение относится к полномочиям данной организации, и что антидопинговые правила этой организации во всех остальных отношениях соответствуют  $Kodekcv^{96}$ .

<sup>94</sup> Примечание к статье 15.1.4 Например, если правила Организатора крупного спортивного мероприятия предоставляют Спортсмену или иному Лицу возможность выбора ускоренной апелляции КАС или апелляции КАС в соответствии с обычной процедурой КАС, окончательное решение или постановление, вынесенное Организатором крупного спортивного мероприятия, является обязательным для других Подписавшихся сторон, независимо от того, выберет ли Спортсмен или иное Лицо вариант ускоренной апелляции.

95 Примечание к статье 15.1 и 15.2 Решения Антидопинговой организации в соответствии со Статьей 15.1 автоматически выполняются другими Подписавшимися сторонами без необходимости принятия каких-либо решений или дальнейших действий со стороны Подписавшихся сторон. Например, когда Национальная антидопинговая организация решает Временно отстранить Спортсмена, это решение автоматически вступает в силу на уровне Международной федерации. Чтобы было ясно, «решение» - это то, что принимает Национальная антидопинговая организация, а не отдельное решение, которое должна принимать Международная федерация. Таким образом, любое заявление Спортсмена о том, что Временное отстранение было наложено ненадлежащим образом, может быть предъявлено только Национальной антидопинговой организации. Выполнение решений Антидопинговых организаций в соответствии со Статьей 15.2 зависит от усмотрения каждой Подписавшейся стороны. Выполнение Подписавшейся стороной решения в соответствии со Статьей 15.1 или Статьей 15.2 не подлежит обжалованию отдельно от апелляции основного решения. Степень признания решений других Антидопинговых организаций о ТИ определяется Статьей 4.4 и Международным стандартом по терапевтическому использованию.

<sup>96</sup> Примечание к статье 15.3 Если решение организации, не являющейся Подписавшейся стороной, соответствует Кодексу в части, но не соответствует в других частях, Подписавшиеся стороны обязаны стремиться применить решение в соответствии с принципами Кодекса. Например, если в рамках применения соответствующей Кодексу процедуры организация, не являющаяся Подписавшейся стороной, выявила, что Спортсмен совершил нарушение антидопинговых правил в связи с присутствием в его организме Запрещенной субстанции, но назначенный срок Дисквалификации

Всемирный Антидопинговый Кодекс 2021 72

#### СТАТЬЯ 16 ДОПИНГ-КОНТРОЛЬ В ОТНОШЕНИИ ЖИВОТНЫХ, УЧАСТВУЮЩИХ В СПОРТИВНЫХ СОРЕВНОВАНИЯХ

- **16.1.**Во всех видах спорта, где *Соревнования* проводятся с участием животных, Международная федерация, к чьей юрисдикции относится такой вид спорта, обязана утвердить и применять антидопинговые правила в отношении животных, участвующих в данном виде спорта. Антидопинговые правила должны включать положения о *Запрещенных субстванциях*, применимых процедурах *Тестирования*, и перечень лабораторий, одобренных для проведения анализа *Проб*.
- **16.2.**В отношении установления фактов нарушения антидопинговых правил, *Обработки результатов*, обеспечения права на справедливые слушания, *Последствий* и апелляций по делам о нарушении антидопинговых правил, в которые вовлечены участвующие в *Соревнованиях* животные, соответствующая Международная федерация обязана установить и применять правила, в целом соответствующие положениям Статьей 1, 2, 3, 9, 10, 11, 13 и 17 *Кодекса*.

#### СТАТЬЯ 17 СРОК ДАВНОСТИ

В отношении Спортсмена или иного Лица не может быть начато никаких процедур в связи с нарушением антидопинговых правил, если он или она не были уведомлены о факте нарушения антидопинговых правил в соответствии с положениями Статьи 7, либо если не было предпринято разумных попыток осуществить такое уведомление в течение десяти (10) лет с даты предполагаемого нарушения антидопинговых правил.

## ЧАСТЬ ВТОРАЯ: ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ И НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

положениями Кодекса. Выполнение Подписавшей стороной решения или ее решение не выполнять решение в соответствии со Статьей 15.3 может быть обжаловано в соответствии со Статьей 13.

короче срока, предусмотренного Кодексом, все Подписавшиеся стороны обязаны признать факт нарушения антидопинговых правил, а Национальная антидопинговая организация Спортсмена также должна провести слушание в соответствии со Статьей 8, в рамках которого должно быть установлено, следует ли назначить более длительный срок Дисквалификации, предусмотренный

#### СТАТЬЯ 18 ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ

#### 18.1. Принципы

Образовательные программы играют центральную роль в обеспечении согласованных, скоординированных и эффективных антидопинговых программ на международном и национальном уровнях. Они направлены на сохранение духа спорта и защиту здоровья Спортсменов, а также их права соревноваться на игровом поле, свободном от допинга, как описано во Введении к Кодексу.

Образовательные программы должны способствовать повышению уровня информированности, предоставлению точной информации и развитию потенциала в области принятия решений целях предотвращения преднамеренных непреднамеренных нарушений антидопинговых правил и других нарушений Кодекса. Образовательные программы и их осуществление должны прививать личные ценности и принципы, защищающие дух спорта.

Все *Подписавшиеся стороны* в рамках своей ответственности и в сотрудничестве друг с другом планируют, осуществляют, контролируют, оценивают и содействуют реализации образовательных программ в соответствии с требованиями, изложенными в *Международном стандарте* по Образованию.

**18.2.** Разработка *Образовательной* программы и плана *Подписавшимися сторонами Образовательные* программы, изложенные в Международном стандарте по Образованию, должны способствовать развитию духа спорта и оказывать положительное и долгосрочное влияние на выбор, сделанный *Спортсменами* и иными *Лицами*.

Подписавшиеся стороны разрабатывают план образования в соответствии с требованиями *Международного стандарта по Образованию*. Приоритизация целевых групп или мероприятий должна быть обоснована на основе четкого обоснования плана образования<sup>97</sup>.

Подписавшиеся стороны должны предоставлять свои образовательные планы другим Подписавшимся сторонам по запросу, с тем чтобы, по мере возможности, избегать дублирования усилий и поддерживать процесс признания, предусмотренный в Международном стандарте по Образованию.

Образовательная программа Антидопинговой организации должна включать следующие компоненты осведомленности, информации, ценностей и образования, которые, как минимум, должны быть доступны на веб-сайте<sup>98</sup>.

• Принципы и ценности, связанные с чистым спортом.

<sup>97</sup> Примечание к <u>статье 18.2</u> Оценка риска, которую антидопинговые организации должны проводить в соответствии с Международным стандартом тестирования и расследований, обеспечивает основу, относящуюся к риску применения допинга в спорте. Такая оценка может быть использована для определения приоритетных целевых групп образовательных программ. ВАДА также предоставляет Подписавшимся сторонам образовательные ресурсы, которые они могут использовать для поддержки своих программ.

<sup>&</sup>lt;sup>98</sup> Примечание к <u>статье 18.2</u> Если, например, конкретная национальная антидопинговая организация не имеет собственного веб-сайта, необходимая информация может быть размещена на веб-сайте Национального олимпийского комитета страны или другой организации, ответственной за спорт в стране.

- Права и обязанности Спортсменов, персонала Спортсмена и других групп в соответствии с Кодексом
- Принцип строгой ответственности
- Последствия допинга, например, для физического и психического здоровья, социальные и экономические последствия и санкции.
- Нарушения антидопинговых правил
- Субстанции и Методы из Запрещенного списка
- Риски использования добавок
- Использование лекарств и разрешения на терапевтическое использование
- Процедуры тестирования, включая анализ мочи, крови и Биологический паспорт Спортсмена
- Требования к *Регистрируемому пулу тестирования*, включая информацию о местонахождении и использовании системы *АДАМС*
- Сообщение об опасениях по поводу допинга
- 18.2.1 Образовательный пул и целевые группы, созданные Подписавшимися сторонами.

Подписавшиеся стороны определяют свои целевые группы и формируют Образовательный пул в соответствии с минимальными требованиями, изложенными в Международном стандарте по Образованию 99.

18.2.2 Реализация Образовательной программы Подписавшимися сторонами

Любая образовательная деятельность, направленная на *Образовательный* пул, должна осуществляться обученным и уполномоченным *Лицом* в соответствии с требованиями, изложенными в *Международном стандарте* по *Образованию* <sup>100</sup>.

#### 18.2.3 Координация и сотрудничество

BAДA должно сотрудничать с соответствующими заинтересованными сторонами в целях поддержки осуществления Meжdyнародного стандарта по Образованию и выступать в качестве центрального хранилища информационных и образовательных ресурсов и/или программ, разработанных BAДA или  $\Pi$ одписавшимися сторонами.  $\Pi$ одписавшиеся стороны

<sup>100</sup> Примечание к статье 18.2.2 Цель этого положения заключается в том, чтобы ввести понятие "Преподаватель". Обучение должно осуществляться только обученным и компетентным Лицом, подобно Тестированию, при котором только обученные и назначенные специалисты по Допинг-контролю могут проводить Тестирование. В обоих случаях требование к обученному персоналу заключается в обеспечении безопасности Спортсмена и поддержании единых стандартов проведения тестов. Более подробная информация о создании простой аккредитационной программы для Преподавателей изложена в Типовых руководствах ВАДА по образованию, включая примеры передовой практики, которые могут быть реализованы.

<sup>&</sup>lt;sup>99</sup> Примечание к статье 18.2.1 Образовательный пул не должен ограничиваться Спортсменами Национального или Международного уровня и должен включать всех лиц, включая молодежь, которая занимается спортом под руководством любой Подписавшейся стороны, правительства или другой спортивной организации, принимающей Кодекс.

сотрудничают друг с другом и правительствами в целях координации своих усилий.

На национальном уровне Образовательные программы координируются Национальной антидопинговой организацией, работающей сотрудничестве соответствующими национальными спортивными c федерациями, Национальным олимпийским комитетом, Национальным параолимпийским комитетом, правительствами и образовательными учреждениями. Такая координация должна максимизировать образовательных программ для всех видов спорта, Спортсменов и Персонала Спортсменов и минимизировать дублирование усилий.

Образовательные программы, направленные на *Спортсменов* международного уровня, должны быть приоритетными для Международных федераций. *Образование* на основе спортивных мероприятий должно быть обязательным элементом любой антидопинговой программы, связанной с *Международным спортивным мероприятием*.

Все Подписавшиеся стороны должны сотрудничать друг с другом и правительствами, чтобы побудить соответствующие спортивные организации, образовательные учреждения профессиональные И ассоциации разработать и внедрить соответствующие кодексы поведения, отражающие передовую практику и этические нормы, связанные со спортивной практикой в отношении борьбы с допингом. Дисциплинарная политика и процедуры должны быть четко сформулированы и доведены до сведения, включая санкции, которые соответствуют Кодексу. Такие кодексы поведения должны предусматривать соответствующие дисциплинарные меры, которые должны применяться спортивными органами либо для содействия применению любых санкций, связанных с допингом, либо для принятия организацией собственных дисциплинарных мер в случае, если отсутствуют достаточные доказательства нарушения антидопингового правила.

#### СТАТЬЯ 19 ИССЛЕДОВАНИЯ

#### 19.1. Цели и задачи антидопинговых исследований

Антидопинговые научные исследования направлены на разработку и реализацию эффективных программ для целей *Допинг-контроля*, а также информационных и образовательных программ, ориентированных на спорт, свободный от допинга.

Все *Подписавшиеся стороны* и *ВАДА* в сотрудничестве друг с другом и правительствами должны поощрять такие исследования и способствовать их проведению, а также предпринимать все разумные шаги для того, чтобы результаты этих исследований использовались для достижения целей, отвечающих принципам Кодексa.

#### 19.2 Виды исследований

Соответствующие антидопинговые исследования могут включать в себя, например, в аналитическим, статистическим дополнение К научным, медицинским, физиологическим исследованиям социологические, поведенческие, юридические и этические исследования. Не ограничивая вышесказанное, следует проводить исследования, направленные на разработку и оценку эффективности научнофизиологической психологической обоснованных программ И подготовки, соответствующих принципам Кодекса и уважающих целостность человеческой личности, а также изучение новых субстанций или методов, появляющихся в результате научных разработок.

#### 19.3. Координация исследований и обмен результатами

Координация антидопинговых исследований через  $BA\mathcal{A}A$  крайне важна. В соответствии с правами на интеллектуальную собственность результаты проведения антидопинговых исследований должны предоставляться  $BA\mathcal{A}A$  и при необходимости передаваться соответствующим  $\Pi odnucasuumcs$  сторонам, Cnopmcmeham и другим заинтересованным сторонам.

#### 19.4.Порядок проведения исследований

Антидопинговые исследования должны проводиться в соответствии с международно-признанными этическими нормами.

## 19.5.Исследования с использованием Запрещенных субстанций и Запрещенных методов

Во время проведения научных исследований следует избегать Назначения Спортсменам Запрещенных субстанций и Запрещенных методов.

#### 19.6.3 поупотребление результатами

Должны применяться соответствующие меры для предотвращения злоупотреблений результатами антидопинговых исследований и их использования с допинговыми целями.

### ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ: РОЛИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Все *Подписавшиеся стороны* и BAДA должны действовать в духе партнерства и сотрудничества во имя успеха борьбы с допингом в спорте и в соответствии с положениями  $Kode\kappa ca^{101}$ 

 $^{101}$  Примечание: Сведения об ответственности Подписавшихся сторон и Спортсменов или иных Лиц приведены в различных Статьях Кодекса, а те, которые приведены в данной части, являются дополнительными к изложенным ранее.

## СТАТЬЯ 20 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПОДПИСАВШИХСЯ СТОРОН И ВАДА

Каждая Антидопинговая организация может делегировать аспекты Допинг-контроля или антидопингового Образования, за которые она несет ответственность, но остается полностью ответственной за обеспечение того, чтобы любой аспект, который она делегирует, осуществлялся в соответствии с Кодексом. Если такое делегирование осуществляется Делегированной третьей стороне, не являющейся Подписавшейся стороной, соглашение с Делегированной третьей стороной требует ее соответствия Кодексу и Международным стандартам<sup>102</sup>.

#### 20.1. Роли и ответственность Международного олимпийского комитета

- 20.1.1. Принимать и исполнять антидопинговые политики и правила при проведении Олимпийских игр в соответствии с *Кодексом* и Международными стандартами.
- 20.1.2. Требовать в качестве условия признания Международным олимпийским комитетом, чтобы Международные федерации и Национальные олимпийские комитеты в рамках Олимпийского движения соответствовали Кодексу и Международным стандартам.
- 20.1.3. Частично или полностью отказывать в финансировании за счет МОК и/или других выгодах спортивным организациям, которые не соответствуют *Кодексу* и/или *Международным стандартам*, как это требуется в соответствии со Статьей 24.1.
- 20.1.4. Предпринимать соответствующие меры для устранения несоответствий Кодексу и Международным стандартам (а) Подписавшимися сторонами в соответствии со Статьей 24.1 и Международным стандартом по соответствию Кодексу Подписавшимися сторонами, и (б) любой другой спортивной организацией, на которую распространяются полномочия в соответствии со Статьей 12.
- 20.1.5. Санкционировать проведение *Программ независимых наблюдателей* и содействовать их осуществлению.
- 20.1.6. Требовать, чтобы все *Спортсмены*, готовящиеся к Олимпийским играм или участвующие в них, и весь *Персонал Спортсмена*, связанный с такими *Спортсменами*, соглашались и соблюдали антидопинговые правила, изложенные в *Кодексе*, выдвигая это в качестве условия их участия в Олимпийских играх.
- 20.1.7. При условии соблюдения действующего законодательства, в качестве условия занимаемой должности или участия в соревнованиях, требовать, чтобы все члены Совета директоров, должностные лица и сотрудники (а также

третьих сторон, которым они делегировали антидопинговые обязанности, сообщать Антидопинговой организации о любом обнаружении несоответствия Делегированными третьими сторонами.

<sup>&</sup>lt;sup>102</sup> Примечание к Статье 20 Очевидно, что Антидопинговая организация не несет ответственности за несоответствие Кодексу ее Неподписавшимися Делегированными третьими сторонами, если такое несоответствие имеет отношение к услугам, предоставленным для другой Антидопинговой организации. Например, если FINA и FIBA передают аспекты допинг-контроля одной и той же Неподписавшейся Делегированной третьей стороне, и такая сторона не соблюдает Кодекс при оказании услуг для FINA, то ответственность за такое несоблюдение будет нести только FINA, а не FIBA. Однако, Антидопинговые организации должны по соглашению требовать от Делегированных

- назначенные Делегированные третьи стороны), участвующие в любом аспекте Допинг-контроля, соглашались подчиняться антидопинговым правилам, как Лица, соответствующие Кодексу, за прямое и преднамеренное нарушение или подчинялись аналогичным правилам и нормативным актам, установленным Подписавшейся стороной.
- 20.1.8. При условии соблюдения действующего законодательства, не назначать умышленно на должность, связанную с Допинг-контролем (за исключением специальных антидопинговых Образовательных или реабилитационных программ) Лицо, которое Временно отстранено от работы или отбывает срок Дисквалификации в соответствии с Кодексом, или, в случаях когда на это Лицо не распространяется Кодекс, поведение которого в течение предыдущих шести (6) лет представляло бы собой нарушение антидопинговых правил, если бы к такому Лицу применялись правила, соответствующие Кодексу.
- 20.1.9. В рамках своих полномочий решительно преследовать все возможные нарушения антидопинговых правил, включая выяснение в каждом случае, причастны ли *Персонал Спортсмена* или иные *Лица* к нарушению антидопинговых правил.
- 20.1.10. Планировать, внедрять, оценивать и продвигать антидопинговое образование в соответствии с требованиями *Международного стандарта по Образованию*.
- 20.1.11. Принимать заявки на проведение Олимпийских игр только от тех стран, правительства которых ратифицировали, приняли, одобрили Конвенцию ЮНЕСКО или присоединились к ней, и (если это требуется в соответствии со Статьей 24.1.9) не принимать заявки на проведение Спортивных мероприятий от стран, Национальный олимпийский комитет, Национальный паралимпийский комитет и/или Национальная антидопинговая организация которых не соответствуют Кодексу или Международным стандартам.
- 20.1.12 Сотрудничать с соответствующими национальными организациями и агентствами и другими Антидопинговыми организациями.
- 20.1.13 Уважать операционную независимость лабораторий, как это предусмотрено Международным стандартом для лабораторий.
- 20.1.14. Принимать принципы или правила, обеспечивающие выполнение Статьи 2.11.

#### 20.2. Роли и ответственность Международного паралимпийского комитета

- 20.2.1. Принимать и исполнять антидопинговые политики и правила при проведении Паралимпийских игр в соответствии с настоящим *Кодексом и Международными стандартами*.
- 20.2.2. Требовать как условие признания Международным паралимпийским комитетом, чтобы Международные федерации и Национальные паралимпийские комитеты в рамках паралимпийского движения действовали в соответствии с Кодексом и Международными стандартами.
- 20.2.3 Частично или полностью отказывать в финансировании за Международного паралимпийского комитета и/или других выгодах спортивным организациям, деятельность которых не соответствуют *Кодексу и/или Международным стандартам* как это требуется в соответствии со Статьей 24.1.

- 20.2.4 Предпринимать соответствующие меры для устранения несоответствий Кодексу и Международным стандартам (а) Подписавшимися сторонами в соответствии со Статьей 24.1 и Международным стандартом по соответствию Кодексу Подписавшимися сторонами, и (б) любой другой спортивной организацией, на которую распространяются полномочия в соответствии со Статьей 12.
- 20.2.5 Санкционировать проведение *Программ независимых наблюдателей* и содействовать их осуществлению.
- 20.2.6 Требовать, чтобы все Спортсмены, готовящиеся к Паралимпийским играм или участвующие в них, и весь Персонал Спортсмена, связанный с такими Спортсменами, соглашались и соблюдали антидопинговые правила, изложенные в Кодексе, выдвигая это в качестве условия их участия в Паралимпийских играх.
- 20.2.7 При условии соблюдения действующего законодательства, в качестве условия занимаемой должности или участия в соревнованиях, требовать, чтобы все члены Совета директоров, должностные лица и сотрудники (а также назначенные Делегированные третьи стороны), участвующие в любом аспекте Допинг-контроля, соглашались подчиняться антидопинговым правилам, как Лица, соответствующие Кодексу, за прямое и преднамеренное нарушение или подчинялись аналогичным правилам и нормативным актам, установленным Подписавшейся стороной.
- 20.2.8 При условии соблюдения действующего законодательства, не назначать умышленно на должность, связанную с Допинг-контролем (за исключением специальных антидопинговых Образовательных или реабилитационных программ) Лицо, которое Временно отстранено от работы или отбывает срок Дисквалификации в соответствии с Кодексом, или, в случаях когда на это Лицо не распространяется Кодекс, поведение которого в течение предыдущих шести (6) лет представляло бы собой нарушение антидопинговых правил, если бы к такому Лицу применялись правила, соответствующие Кодексу.
- 20.2.9 Планировать, внедрять, оценивать и продвигать антидопинговое образование в соответствии с требованиями *Международного стандарта по Образованию*.
- 20.2.10 В рамках своих полномочий решительно преследовать все возможные нарушения антидопинговых правил, включая выяснение в каждом случае, причастны ли *Персонал Спортсмена* или иные *Лица* к нарушению антидопинговых правил.
- 20.2.11 Сотрудничать с соответствующими национальными организациями и агентствами и другими Антидопинговыми организациями.
- 20.2.12 Уважать операционную независимость лабораторий, как это предусмотрено Международным стандартом для лабораторий.

#### 20.3. Роли и ответственность Международных федераций

- 20.3.1 Принимать и исполнять антидопинговые политику и правила в соответствии с *Кодексом* и *Международными стандартами*.
- 20.3.2 Требовать в качестве условия членства, чтобы принципы, правила и программы их Национальных федераций и других членов соответствовали Кодексу и

Международным стандартам, и принимать соответствующие меры для обеспечения такого соответствия; области соответствия должны включать, но не ограничиваться: (і) требование о том, чтобы их Национальные федерации Тестирование только в соответствии проводили документально подтвержденными полномочиями своей Международной федерации и использовали свою Национальную антидопинговую организацию или другую организацию по сбору проб для взятия проб в соответствии с Международным стандартом для тестирования и расследований; (ii) требование о том, чтобы их Национальные федерации признавали полномочия Национальной антидопинговой организации в своей стране в соответствии со Статьей 5.2.1 и оказывали содействие в соответствующих Национальной антидопинговой организации реализации национальной программы по Тестированию для своего вида спорта; (ііі) требование о том, чтобы их Национальные федерации проводили анализ всех  $\Pi poo$  только в лаборатории, аккредитованной  $BA \Pi A$  или одобренной  $BA \Pi A$  в соответствии со Статьей 6.1; и (iv) требование о том, чтобы любые случаи нарушения антидопингового правила на национальном уровне, выявленные их Национальными федерациями, рассматривались операционно независимой комиссией, проводящей слушания, в соответствии со Статьей 8.1 и Международным стандартом по Обработке результатов.

- 20.3.3 Требовать от всех *Спортсменов*, готовящихся или участвующих в Соревнованиях или мероприятиях, санкционированных или организованных Международной федерацией или входящей в нее организацией, и от всего *Персонала Спортсмена*, связанного с такими *Спортсменами*, чтобы они соглашались и соблюдали антидопинговые правила, изложенные в Кодексе, выдвигая это в качестве условия их участия.
- 20.3.4 При условии соблюдения действующего законодательства, в качестве условия занимаемой должности или участия в соревнованиях, требовать, чтобы все члены Совета директоров, должностные лица и сотрудники (а также назначенные Делегированные третьи стороны), участвующие в любом аспекте Допинг-контроля, соглашались подчиняться антидопинговым правилам, как Лица, соответствующие Кодексу, за прямое и преднамеренное нарушение или подчинялись аналогичным правилам и нормативным актам, установленным Подписавшейся стороной.
- 20.3.5 При условии соблюдения действующего законодательства, не назначать умышленно на должность, связанную с Допинг-контролем (за исключением специальных антидопинговых Образовательных или реабилитационных программ) Лицо, которое Временно отстранено от работы или отбывает срок Дисквалификации в соответствии с Кодексом, или, в случаях когда на это Лицо не распространяется Кодекс, поведение которого в течение предыдущих шести (6) лет представляло бы собой нарушение антидопинговых правил, если бы к такому Лицу применялись правила, соответствующие Кодексу.
- 20.3.6 Требовать от *Спортсменов*, не являющихся постоянными членами Международной федерации или Национальной федерации, входящей в Международную федерацию, быть доступными для взятия *Проб* и предоставлять точную и своевременную информацию о местонахождении, поскольку они являются частью *Регистрируемого пула тестирования*

- Международной федерации в соответствии с условиями допуска к участию в соревнованиях, установленными Международной федерацией или, в соответствующих случаях, *Организатором крупного спортивного мероприятия*. <sup>103</sup>
- 20.3.7 Требовать, чтобы каждая Национальная федерация установила правила, требующие от всех Спортсменов, готовящихся к соревнованию или мероприятию, санкционированному или организованному Национальной федерацией или одной из входящих в нее организаций, и всего Персонала Спортсмена, связанного с такими Спортсменами, соглашаться с антидопинговыми правилами и юрисдикцией Антидопинговой организации по проведению Обработки результатов в соответствии с Кодексом в качестве условия такого участия.
- 20.3.8 Требовать, чтобы Национальные федерации сообщали в *Национальную* антидопинговую организацию и Международную федерацию любую информацию, предположительно имеющую отношение или относящуюся к нарушению антидопинговых правил, и оказывали содействие в проведении расследований, осуществляемых *Антидопинговой организацией*, которая обладает правом на проведение расследования.
- 20.3.9 Предпринимать соответствующие меры для устранения несоответствий Кодексу и Международным стандартам (а) Подписавшимися сторонами в соответствии со Статьей 24.1 и Международным стандартом по соответствию Кодексу Подписавшимися сторонами, и (б) любой другой спортивной организацией, на которую распространяются полномочия в соответствии со Статьей 12.
- 20.3.10 Санкционировать проведение и содействовать в осуществлении *Программ* независимых наблюдателей во время Международных спортивных мероприятий.
- 20.3.11 Частично или полностью отказывать в финансировании Национальным федерациям, являющимися членами Международной федерации, деятельность которых не соответствует Кодексу и/или Международным стандартам.
- 20.3.12 В рамках своей юрисдикции решительно преследовать все возможные нарушения антидопинговых правил, включая выяснение в каждом случае, причастны ли Персонал Спортсмена или иные Лица к нарушению антидопинговых правил, обеспечивать надлежащее исполнение Последствий и проводить автоматическое расследование в отношении Персонала Спортсмена в случаях нарушения антидопинговых правил Защищаемыми лицами, либо в тех случаях, когда Персонал Спортсмена оказывал поддержку более чем одному Спортсмену, признанному виновным в нарушении антидопинговых правил.

<sup>&</sup>lt;sup>103</sup> Комментарий к Статье 20.3.6.: Сюда включаются, например, Спортсмены из профессиональных лиг.

- 20.3.13 Планировать, внедрять, оценивать и продвигать антидопинговое *Образование* в соответствии с требованиями *Международного стандарта по Образованию*, включая требование к Национальным федерациям проводить антидопинговое Образование по согласованию с соответствующей *Национальной антидопинговой организацией*.
- 20.3.14 Сделать все возможное, чтобы заявки на проведение чемпионатов мира и других Международных спортивных мероприятий принимались только от тех стран, правительства которых ратифицировали, приняли, одобрили Конвенцию ЮНЕСКО или присоединились к ней, и (если это требуется в соответствии со Статьей 24.1.9) не принимать заявки на проведение Спортивных мероприятий от стран, Национальный олимпийский комитет, Национальный паралимпийский комитет и/или Национальная антидопинговая организация которых не соответствует Кодексу или Международным стандартам.
- 20.3.15 Сотрудничать с соответствующими национальными организациями, агентствами и другими Антидопинговыми организациями.
- 20.3.16 В полной мере сотрудничать с *ВАДА* при расследовании, проводимом *ВАДА*, в соответствии со Статьей 20.7.14.
- 20.3.17 Иметь действующие дисциплинарные правила и требовать, чтобы Национальные федерации имели действующие дисциплинарные правила, чтобы предотвратить случаи оказания содействия Спортсменам, находящимся под юрисдикцией Международной или Национальной федерации, Персоналу Спортсмена, использующим Запрещенные субстанции или Запрещенные методы без уважительных причин.
- 20.3.18 Уважать операционную независимость лабораторий, как это предусмотрено *Международным стандартом* для лабораторий. 20.3.19. Принимать принципы или правила, обеспечивающие выполнение Статьи 2.11.

## 20.4. Роль и ответственность Национальных олимпийских и Национальных паралимпийских комитетов

- 20.4.1 Обеспечить соответствие своих антидопинговых политик и правил Кодексу и Международным стандартам.
- 20.4.2 Требовать в качестве условия членства, чтобы принципы, правила и программы их Национальных федераций и других членов соответствовали *Кодексу и Международным стандартам*, и предпринимать соответствующие действия для обеспечения такого соответствия.
- 20.4.3. Уважать независимость Национальной антидопинговой организации страны, не вмешиваться в принятие ею оперативных решений и в ее деятельность.
- 20.4.4. Требовать, чтобы Национальные федерации сообщали любую информацию, предположительно имеющую отношение или относящуюся к нарушению антидопинговых правил, в свою *Национальную антидопинговую организацию* и Международную федерацию и сотрудничали в расследовании, которое

- проводит любая Антидопинговая организация, уполномоченная на проведение расследования.
- 20.4.5. Требовать, в качестве условия участия в Олимпийских и Паралимпийских играх, чтобы как минимум те Спортсмены, которые не являются постоянными членами Национальной федерации, были доступны для взятия Проб и предоставляли информацию о местонахождении в соответствии с требованиями Международного стандарта по тестированию и расследованиям с того момента, как Спортсмен включен в расширенный список или последующие списки, составленные в связи с Олимпийскими или Паралимпийскими играми.
- 20.4.6. Сотрудничать со своей Национальной антидопинговой организацией и работать со своим правительством с целью создания Национальной антидопинговой организации, если она еще не была создана, при условии, что в переходный период Национальный олимпийский комитет или организация, им назначенная, должны будут выполнять обязанности Национальной антидопинговой организации. Для тех стран, которые являются членами Региональной антидопинговой организации, Национальный олимпийский комитет в сотрудничестве с правительством должен оказывать активную поддержку соответствующей Региональной антидопинговой организации.
- 20.4.7. Требовать, чтобы каждая Национальная федерация установила правила, требующие от всех *Спортсменов*, готовящихся к соревнованию или мероприятию, санкционированному или организованному Национальной федерацией или одной из входящих в нее организаций, и всего *Персонала Спортсмена*, связанного с такими *Спортсменами*, соглашаться с антидопинговыми правилами и юрисдикцией *Антидопинговой организации* по проведению *Обработки результатов* в соответствии с *Кодексом* в качестве условия такого участия.
- 20.4.8. При условии соблюдения действующего законодательства, в качестве условия занимаемой должности или участия в соревнованиях, требовать, чтобы все члены Совета директоров, должностные лица и сотрудники (а также назначенные *Делегированные третьи стороны*), участвующие в любом аспекте *Допинг-контроля*, соглашались подчиняться антидопинговым правилам, как *Лица*, соответствующие *Кодексу*, за прямое и преднамеренное нарушение или подчинялись аналогичным правилам и нормативным актам, установленным *Подписавшейся стороной*.
- 20.4.9. При условии соблюдения действующего законодательства, не назначать умышленно на должность, связанную с Допинг-контролем (за исключением специальных антидопинговых Образовательных или реабилитационных программ) Лицо, которое Временно отстранено от работы или отбывает срок Дисквалификации в соответствии с Кодексом, или, в случаях когда на это Лицо не распространяется Кодекс, поведение которого в течение предыдущих шести (6) лет представляло бы собой нарушение антидопинговых правил, если бы к такому Лицу применялись правила, соответствующие Кодексу.

- 20.4.10. Частично или полностью отказывать в финансировании *Спортсмену или Персоналу Спортсмена* в течение срока *Дисквалификации* за нарушение антидопинговых правил.
- 20.4.11. Частично или полностью отказывать в финансировании члену своей организации, а также Национальным федерациям, деятельность которых не соответствует *Кодексу* и/ или *Международным стандартам*.
- 20.4.12. Планировать, внедрять, оценивать и продвигать антидопинговое *Образование* в соответствии с требованиями *Международного стандарта по Образованию*, включая требование к Национальным федерациям проводить антидопинговое Образование по согласованию с соответствующей *Национальной антидопинговой организацией*.
- 20.4.13 В рамках своей юрисдикции решительно преследовать все возможные нарушения антидопинговых правил, включая выяснение в каждом случае, причастны ли *Персонал Спортсмен*а или иные *Лица* к нарушению антидопинговых правил.
- 20.4.14. Сотрудничать с соответствующими национальными организациями, агентствами и другими Антидопинговыми организациями.
- 20.4.15. Иметь дисциплинарные правила, чтобы предотвратить случаи оказания содействия Спортсменам, находящимся под юрисдикцией Национального олимпийского или Национального паралимпийского комитета, Персоналом Спортсмена, использующим Запрещенные субстанции или Запрещенные методы без уважительных причин.
- 20.4.16. Уважать операционную независимость лабораторий, как это предусмотрено Международным стандартом для лабораторий.
- 20.4.17. Принимать принципы или правила, обеспечивающие выполнение Статьи 2.11.
- 20.4.18. Предпринимать соответствующие меры для устранения несоответствий Кодексу и Международным стандартам (а) Подписавшимися сторонами в соответствии со Статьей 24.1 и Международным стандартом по соответствию Кодексу Подписавшимися сторонами, и (б) любой другой спортивной организацией, на которую распространяются полномочия в соответствии со Статьей 12.

#### **20.5.**Роль и ответственность Hациональных антидопинговых организаций $^{104}$

20.5.1. Быть независимыми от спорта и правительства в принятии оперативных решений и осуществлении деятельности, в том числе, не органичиваясь, путем запрета участия в своих оперативных решениях или осуществлении деятельности любого Лица, которое одновременно участвует в управлении или деятельности любой Международной федерации, Национальной федерации, Организатора крупных спортивных мероприятий, Национального олимпийского комитета, Национального паралимпийского

\_

<sup>&</sup>lt;sup>104</sup> Примечание к <u>Статье 20.5</u>: Для некоторых небольших стран ряд обязанностей, описанных в данной статье, может быть делегирован их национальной антидопинговой организацией региональной антидопинговой организации.

- комитета или правительственного департамента, отвечающего за спорт или борьбу с допингом $^{105}$ .
- 20.5.2. Принимать и применять антидопинговые правила и принципы в соответствии с Кодексом и Международными стандартами.
- 20.5.3. Сотрудничать с другими заинтересованными национальными организациями и агентствами, а также с другими Антидопинговыми организациями.
- 20.5.4. Способствовать проведению взаимных *Тестирований* между *Антидопинговыми организациями*.
- 20.5.5. Содействовать проведению научных исследований в области борьбы с допингом.
- 20.5.6. Там, где предусмотрено финансирование, отказывать в нем частично или полностью Спортсмену или Персоналу Спортсмена, совершившим нарушение антидопинговых правил, на срок Дисквалификации.
- 20.5.7. В рамках своей юрисдикции решительно преследовать все возможные нарушения антидопинговых правил, включая выяснение в каждом случае, причастны ли Персонал *Спортсмена* или иные *Лица* к нарушению антидопинговых правил, и отслеживать надлежащее исполнения *Последствий*.
- 20.5.8. Планировать, внедрять, оценивать и продвигать антидопинговое *Образование* в соответствии с требованиями *Международного стандарта по Образованию*.
- 20.5.9. Каждая Национальная антидопинговая организация является ответственной по вопросам Образования в своей стране.
- 20.5.10. При условии соблюдения действующего законодательства, в качестве условия занимаемой должности или участия в соревнованиях, требовать, чтобы все члены Совета директоров, должностные лица и сотрудники (а также назначенные Делегированные третьи стороны), участвующие в любом аспекте Допинг-контроля, соглашались подчиняться антидопинговым правилам, как Лица, соответствующие Кодексу, за прямое и преднамеренное нарушение или подчинялись аналогичным правилам и нормативным актам, установленным Подписавшейся стороной.
- 20.5.11. При условии соблюдения действующего законодательства, не назначать умышленно на должность, связанную с Допинг-контролем (за исключением специальных антидопинговых Образовательных или реабилитационных программ) Лицо, которое Временно отстранено от работы или отбывает срок Дисквалификации в соответствии с Кодексом, или, в случаях когда на это Лицо не распространяется Кодекс, поведение которого в течение предыдущих шести (6) лет представляло бы собой нарушение антидопинговых правил, если бы к такому Лицу применялись правила, соответствующие Кодексу.

<sup>&</sup>lt;sup>105</sup> Примечание к <u>Статье 20.5.1:</u> Например, это не запрещает Национальной антидопинговой организации выступать в качестве делегированной третьей стороны для Организатора Крупного Спортивного мероприятия или другой Антидопинговой организации.

- 20.5.12. Проводить автоматическое расследование в отношении *Персонала Спортсмена*, находящегося под ее компетенцией, в случае любого нарушения антидопинговых правил *Защищаемыми лицами* и проводить автоматическое расследование в отношении *Персонала Спортсмена*, который оказывал содействие более чем одному *Спортсмену*, нарушившему антидопинговые правила.
- 20.5.13. В полной мере сотрудничать с *ВАДА* при расследовании, проводимом *ВАДА*, в соответствии со Статьей 20.7.14.
- 20.5.14. Уважать операционную независимость лабораторий, как это предусмотрено Международным стандартом для лабораторий.
- 20.5.15. Принимать принципы или правила, обеспечивающие выполнение Статьи 2.11.
- 20.5.16. Предпринимать соответствующие меры для устранения несоответствий Кодексу и Международным стандартам (а) Подписавшимися сторонами в соответствии со Статьей 24.1 и Международным стандартом по соответствию Кодексу Подписавшимися сторонами, и (б) любой другой спортивной организацией, на которую распространяются полномочия в соответствии со Статьей 12.

#### 20.6. Роль и ответственность Организаторов крупных спортивных мероприятий

- 20.6.1. Принимать и исполнять антидопинговые политику и правила во время своих Спортивных мероприятий в соответствии с Кодексом и Международными Стандартами.
- 20.6.2. Принимать соответствующие меры для предотвращения несоответствия Кодексу и Международным стандартам (а) Подписавшимися сторонами в соответствии со Статьей 24.1 и Международного стандарта по соответствию Кодексу Подписавшимися сторонами и (b) любой другой спортивной организацией, на которую распространяются полномочия в соответствии со Статьей 12.
- 20.6.3. Санкционировать проведение *Программ независимых наблюдателей* и содействовать их осуществлению.
- 20.6.4. Требовать от всех *Спортсменов*, готовящихся или участвующих в *Спортивном мероприятии*, и от всего *Персонала Спортсмена*, связанного с такими Спортсменами, признать обязательность антидопинговых правил, соответствующих настоящему Кодексу, как условие их участия.
- 20.6.5. При условии соблюдения действующего законодательства, в качестве условия занимаемой должности или участия в соревнованиях, требовать, чтобы все члены Совета директоров, должностные лица и сотрудники (а также назначенные Делегированные третьи стороны), участвующие в любом аспекте Допинг-контроля, соглашались подчиняться антидопинговым правилам, как Лица, соответствующие Кодексу, за прямое и преднамеренное нарушение или подчинялись аналогичным правилам и нормативным актам, установленным Подписавшейся стороной.
- 20.6.6. При условии соблюдения действующего законодательства, не назначать умышленно на должность, связанную с Допинг-контролем (за исключением специальных антидопинговых Образовательных или реабилитационных

- программ) *Лицо*, которое *Временно отстранено* от работы или отбывает срок *Дисквалификации* в соответствии с *Кодексом*, или, в случаях когда на это Лицо не распространяется *Кодекс*, поведение которого в течение предыдущих шести (6) лет представляло бы собой нарушение антидопинговых правил, если бы к такому *Лицу* применялись правила, соответствующие *Кодексу*.
- 20.6.7. В рамках своих полномочий решительно преследовать все возможные нарушения антидопинговых правил, включая выяснение в каждом случае, причастны ли *Персонал Спортсмена* или иные *Лица* к нарушению антидопинговых правил.
- 20.6.8. Планировать, внедрять, оценивать и продвигать антидопинговое Образование в соответствии с требованиями Международного стандарта по Образованию.
- 20.6.9. Принимать заявки на проведение Спортивных мероприятий только от тех стран, правительства которых ратифицировали, приняли, одобрили Конвенцию ЮНЕСКО или присоединились к ней, и (если это требуется в соответствии со Статьей 24.1.9) не принимать заявки на проведение Спортивных мероприятий от стран, Национальный олимпийский комитет, Национальный параолимпийский комитет и/или Национальная антидопинговая организация которых признаны не соответствующими Кодексу или Международным стандартам.
- 20.6.10. Сотрудничать с соответствующими национальными организациями и агентствами, а также с другими Антидопинговыми организациями.
- 20.6.11. Уважать операционную независимость лабораторий, как это предусмотрено *Международным стандартом* для лабораторий. 20.6.12. Принимать принципы или правила, обеспечивающие выполнение Статьи 2.11.

#### 20.7. Роль и ответственность ВАДА

- 20.7.1. Принять *Кодекс* и взять на себя обязательство выполнять свои функции и обязанности в соответствии с настоящим *Кодексом* посредством декларации, одобренной Советом Учредителей Фонда ВАДА<sup>106</sup>.
- 20.7.2. Принимать и исполнять принципы и процедуры, соответствующие настоящему Кодексу и Международным стандартам.
- 20.7.3. 2. Обеспечивать поддержку и руководство Подписавшимся сторонам в их усилиях по соответствию Кодексу и Международным стандартам и осуществлять мониторинг такого соответствия в соответствии со Статьей 24.1 настоящего Кодекса и Международным стандартом по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон.
- 20.7.4. Утверждать Международные стандарты, необходимые для имплементации Кодекса.
- 20.7.5. Осуществлять аккредитацию и реаккредитацию лабораторий для проведения анализа *Проб* или уполномочивать другие лаборатории проводить анализы *Проб*.

\_

<sup>&</sup>lt;sup>106</sup> Примечание к Статье 20.7.1: *ВАДА не может быть Подписавшейся стороной из-за своей роли в проведении мониторинга Подписавшихся сторон по их соответствию Кодексу.* 

- 20.7.6. Разрабатывать и издавать руководства и модели лучших практик.
- 20.7.7. Предоставлять на утверждение Исполнительного комитета ВАДА после рекомендаций Комитета ВАДА по делам Спортсменов Акт об антидопинговых правах Спортсменов, в котором собраны воедино права Спортсменов, которые конкретно определены в Кодексе и Международных стандартах, а также другие согласованные принципы передовой практики в отношении защиты прав Спортсменов в целом в контексте борьбы с допингом.
- 20.7.8. Поддерживать, осуществлять, уполномочивать, финансировать и координировать научные исследования в области борьбы с допингом, и способствовать продвижению антидопинговых *Образовательных программ*.
- 20.7.9. Планировать и проводить эффективную *Программу независимых наблюдателей* и другие виды консультативных программ в связи со Спортивным мероприятием.
- 20.7.10. В исключительных случаях и по указанию Генерального директора *ВАДА* осуществлять *Тестирование* по собственной инициативе или по запросу других *Антидопинговых организаций*, сотрудничать с соответствующими национальными и международными организациями и агентствами, включая содействие в расследовании и разбирательствах<sup>107</sup>, но не ограничиваясь этим.
- 20.7.11. Утверждать, согласовывая с Международными федерациями, Национальными антидопинговыми организациями и Организаторами крупных спортивных мероприятий, определенные программы Тестирования и анализа Проб.
- 20.7.12. При условии соблюдения действующего законодательства, в качестве условия занимаемой должности или участия в соревнованиях, требовать, чтобы все члены Совета директоров, должностные лица и сотрудники (а также назначенные *Делегированные третьи стороны*), участвующие в любом аспекте Допинг-контроля, соглашались подчиняться антидопинговым правилам, как *Лица*, соответствующие *Кодексу*, за прямое и преднамеренное нарушение или подчинялись аналогичным правилам и нормативным актам, установленным *Подписавшейся стороной*.
- 20.7.13. При условии соблюдения действующего законодательства, не назначать умышленно на должность, связанную с Допинг-контролем (за исключением специальных антидопинговых Образовательных или реабилитационных программ) Лицо, которое Временно отстранено от работы или отбывает срок Дисквалификации в соответствии с Кодексом, или, в случаях когда на это Лицо не распространяется Кодекс, поведение которого в течение предыдущих шести (6) лет представляло бы собой нарушение антидопинговых правил, если бы к такому Лицу применялись правила, соответствующие Кодексу.
- 20.7.14. Инициировать собственные расследования случаев нарушения антидопинговых правил, несоответствий Кодексу Подписавшимися

<sup>&</sup>lt;sup>107</sup> Примечание к <u>Статье 20.7.10:</u> ВАДА не является Тестирующей организацией, но оставляет за собой право в исключительных случаях осуществлять собственное Тестирование, когда проблема была передана на рассмотрение соответствующей Антидопинговой организации, но не была решена надлежащим образом.

cmopoнamu и лабораториями, аккредитованными  $BA \not\square A$ , и других действий, которые могут способствовать применению допинга.

#### 20.8. Сотрудничество в отношении правил Третьих сторон

Подписавшиеся стороны должны сотрудничать друг с другом, с ВАДА и с правительствами с целью поощрения профессиональных ассоциаций и учреждений, обладающих полномочиями в отношении Персонала Спортсмена, на которого не распространяется настоящий Кодекс, применять правила, запрещающие действия, которые бы считались нарушением антидопинговых правил, если бы они были совершены Персоналом Спортсмена, в отношении которого распространяется действие настоящего Кодекса.

#### СТАТЬЯ 21. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СПОРТСМЕНОВ И ИНЫХ ЛИЦ

#### 21.1. Роль и ответственность Спортсменов

- 21.1.1. Спортсмены должны знать и соблюдать все антидопинговые политику и правила, реализуемые в соответствии с Кодексом.
- 21.1.2. В любое время быть доступными для взятия  $\Pi po \delta^{108}$ .
- 21.1.3. Нести ответственность в контексте борьбы с допингом за то, что они потребляют в пищу и *Используют*.
- 21.1.4. Информировать медицинский персонал об их обязанности не *Использовать* Запрещенные субстанции и Запрещенные методы, а также нести ответственность за то, что любое получаемое ими медицинское обслуживание не нарушает антидопинговую политику и правила, принятые в соответствии с Кодексом.
- 21.1.5. Информировать свою *Национальную антидопинговую организацию* и Международную федерацию о любом решении, принятом организацией, не являющейся *Подписавшейся стороной*, о том, что *Спортсмен* нарушил антидопинговые правила в течение предыдущих (10) десяти лет.
- 21.1.6. Сотрудничать с *Антидопинговыми организациями* при расследовании нарушений антидопинговых правил. <sup>109</sup>
- 21.1.7. По запросу любой Антидопинговой организации, имеющей полномочия в отношении Спортсмена, раскрывать личность Персонала Спортсмена.

#### 21.2. Роль и ответственность Персонала Спортсмена

- 21.2.1. *Персонал Спортсмена* должен знать и соблюдать антидопинговые политику и правила, принятые в соответствии с *Кодексом*, которые применимы к нему или *Спортсменам*, содействие которым он оказывает.
- 21.2.2. Сотрудничать при реализации программы Тестирования Спортсменов.
- 21.2.3. Использовать свое влияние на *Спортсмена*, его взгляды и поведение с целью формирования атмосферы нетерпимости к допингу.
- 21.2.4. Информировать свою Национальную антидопинговую организацию и Международную федерацию о любом решении, принятом организацией, не

<sup>&</sup>lt;sup>108</sup> Примечание к Статье 21.1.2: С учетом прав *Спортсменов* и уважения их личной жизни, при обоснованных подозрениях иногда требуется отбор *Проб* поздно вечером или рано утром. Известно, что некоторые *Спортсмены* прибегают к *Использованию* малых доз ЭПО в указанные часы, чтобы утром ЭПО уже нельзя было обнаружить.

<sup>&</sup>lt;sup>109</sup> Примечание к Статье 21.1.6: Согласно *Кодексу*, нежелание сотрудничать не является нарушением антидопинговых правил, но может быть основанием для принятия дисциплинарных мер в соответствии с правилами *Подписавшейся стороны*.

- являющейся *Подписавшейся стороной*, о том, что они нарушили антидопинговые правила в течение предыдущих (10) десяти лет.
- 21.2.5. Сотрудничать с *Антидопинговыми организациями* при расследовании нарушений антидопинговых правил. 110
- 21.2.6. *Персонал Спортсмена* не должен *Использовать* или *Обладать* какими-либо *Запрещенными субстанциями* или *Запрещенными методами* без веского на это основания.<sup>111</sup>

#### 21.3 Роль и ответственность иных Лиц, к которым применим Кодекс

- 21.3.1 *Лица*, подпадающие под действие *Кодекса*, должны знать и соблюдать применимые к ним антидопинговые политики и правила, принятые в соответствии с настоящим *Кодексом*.
- 21.3.2 Информировать свою *Национальную антидопинговую организацию* и Международную федерацию о любом решении, принятым организацией, не являющейся *Подписавшейся стороной*, о том, что они нарушили антидопинговые правила в течение предыдущих (10) десяти лет.
- 21.3.3 Сотрудничать с Антидопинговыми организациями при расследовании нарушений антидопинговых правил.

#### 21.4. Роли и ответственность Региональных антидопинговых организаций

- 21.4.1 Следить за тем, чтобы все страны-участники принимали и реализовывали на практике политику, правила и программы, разработанные в соответствии с *Кодексом*.
- 21.4.2 В качестве одного из условий членства требовать, чтобы страна-участник подписала официальную форму членства в *Региональной антидопинговой организации*, в которой четко прописано делегирование антидопинговых обязанностей *Региональной антидопинговой организации*.
- 21.4.3 Сотрудничать с соответствующими национальными и региональными организациями, агентствами и другими Антидопинговыми организациями.
- 21.4.4 Поощрять взаимное Тестирование между Национальными антидопинговыми организациями и Региональными антидопинговыми организациями.

1.

<sup>&</sup>lt;sup>110</sup> Примечание к Статье 21.2.5: Согласно Кодексу, нежелание сотрудничать не является нарушением антидопинговых правил, но может быть основанием для принятия дисциплинарных мер в соответствии с правилами Подписавшейся стороны.

<sup>&</sup>lt;sup>111</sup> Примечание к Статье 21.2.6: В тех ситуациях, когда *Использование* либо *Обладание Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом Персоналом Спортсмена* в личных целях и без уважительной причины не является нарушением антидопинговых правил в соответствии с Кодексом, к Персоналу Спортсмена должны быть применены иные спортивные дисциплинарные меры. Тренеры и другой Персонал Спортсмена часто являются образцом поведения для Спортсменов. Они собственным поведением не должны противоречить своей обязанности поощрять Спортсменов не принимать допинг.

- 21.4.5 Способствовать продвижению и оказывать содействие в наращивании потенциала среди соответствующих Антидопинговых организаций.
- 21.4.6 Содействовать проведению научных исследований в области борьбы с допингом.
- 21.4.7 Планировать, реализовывать, оценивать и способствовать продвижению антидопингового *Образования* в соответствии с требованиями *Международного Стандарта по Образованию*.

#### СТАТЬЯ 22 УЧАСТИЕ ПРАВИТЕЛ ЬСТВ 112

Поддержка *Кодекса* каждым правительством будет подтверждено подписанием им Копенгагенской декларации по борьбе с допингом в спорте от 3 марта 2003 года и ратификацией, принятием, утверждением или присоединением к *Конвенции ЮНЕСКО*.

Подписавшиеся стороны осознают, что любые действия, предпринимаемые правительством, являются делом именно этого правительства и будут рассматриваться с учетом обязательств в соответствии с международным правом, а также собственными законами и постановлениями. Пока правительства связаны только требованиями соответствующих международных межправительственных договоров (и, в частности, Конвенции ЮНЕСКО) в следующих Статьях изложены ожидания Подписавших сторон в отношении поддержки их в имплементации Кодекса.

- **22.1** Каждое правительство должно осуществлять все действия и мероприятия, необходимые для соответствия *Конвенции ЮНЕСКО*.
- 22.2 Каждое правительство должно принять и разработать законодательство, постановления, политику или административные практики для: сотрудничества и обмена информацией с Антидопинговыми организациями, обмена данными между Антидопинговыми организациями, как это предусмотрено в Кодексе; неограниченной транспортировки Проб мочи и крови с сохранением их безопасности и целостности; а также для обеспечения неограниченного въезда и выезда сотрудников допинг-контроля и неограниченного доступа сотрудников допинг-контроля во все районы, где живут или тренируются Спортсмены международного или национального уровня, с целью проведения Тестирования без

В настоящей статье приводятся четкие ожидания Подписавшихся сторон от правительств. Тем не менее, это просто «ожидания», поскольку правительства «обязаны» придерживаться только требований Конвенции ЮНЕСКО.

<sup>&</sup>lt;sup>112</sup> Примечание к Статье 22: Правительства большинства стран не могут быть сторонами, Подписывающими Кодекс, или быть связанными обязательствами, установленными такими частными неправительственными инструментами, как настоящий Кодекс. По этой причине к правительствам не обращаются с просьбой выступать в качестве Подписавших Кодекс сторон, а выдвигается просьба подписать Копенгагенскую Декларацию и ратифицировать, принять, утвердить или присоединиться к Конвенции ЮНЕСКО. Несмотря на то, что механизмы принятия могут отличаться, усилия по борьбе с допингом посредством скоординированной и согласованной программы, озвученной в рамках настоящего Кодекса, являются ничем иным, как совместной работой всего спортивного движения и правительств.

- предварительного уведомления при условии соблюдения соответствующих требований и правил пограничного контроля, иммиграции и доступа.
- 22.3 Каждое правительство должно принять правила, положения или политику с целью применения дисциплинарных мер по отношению к должностным *Лицам* и служащим, которые задействованы в *Допинг-контроле*, спортивных мероприятиях или медицинском обслуживании в спортивной среде, в том числе при исполнении надзорной функции, за участие в деятельности, которая представляла бы собой нарушение антидопинговых правил в случае, если правила, соответствующие *Кодексу*, применялись бы к таким Лицам.
- **22.4** Каждое правительство не должно позволять любому  $\mathcal{J}uuy$  занимать какую-либо должность, связанную с Допинг-контролем, спортивными мероприятиями или медицинским обслуживанием в спортивной среде, в том числе исполнение надзорной функции, если такое *Лиио*: (i) отбывает срок *Дисквалификации* за нарушение антидопинговых правил в соответствии с Кодексом, или (ii) в случае, когда не подпадает под юрисдикцию Антидопинговой организации и если Дисквалификация не была применена в процессе Обработки результатов в соответствии с Кодексом, было осуждено или привлекалось в рамках уголовного, дисциплинарного или профессионального разбирательства в связи с действиями, которые составляли бы нарушение антидопинговых правил, если бы правила, соответствующие Кодексу, были применимы к такому Лицу, и в этом случае дисквалифицирующий статус такого Лица должен оставаться в силе в течение более (6) лет с момента вынесения решения в рамках профессионального или дисциплинарного производства, или на протяжении срока наложенного уголовного, дисциплинарного или профессионального наказания, в зависимости от того, которое из этих событий более длительное.
- 22.5 Каждое правительство должно поощрять сотрудничество между всеми его государственными службами или ведомствами и *Антидопинговыми организациями*, в целях обеспечения своевременного обмена информацией с *Антидопинговыми организациями*, который будет полезен в борьбе с допингом, и в случаях, когда это не запрещено законодательством.
- **22.6** Каждое правительство должно уважать арбитраж как предпочтительное средство решения споров, связанных с борьбой с допингом в спорте, при условии соблюдения основных прав и свобод человека и соответствующего национального законодательства.
- **22.7** Каждое правительство, в стране которого нет *Национальной антидопинговой организации*, должно работать совместно с *Национальным олимпийским комитетом* над созданием такой организации.
- **22.8** Каждое правительство должно уважать автономию *Национальной антидопинговой организации* в своей стране или *Региональной антидопинговой организации*, к которой его страна относится, и любых лабораторий, аккредитованных или

- одобренных BAДA на территории его страны, и не вмешиваться в их деятельность и принятие ими оперативных решений.
- **22.9** Каждое правительство не должно препятствовать или ограничивать доступ *ВАДА* к любым допинг *Пробам*, антидопинговым записям или информации, находящейся или контролируемой любой *Подписавшейся стороной*, членом *Подписавшейся стороны* или лабораторией, аккредитованной или утвержденной ВАДА.
- **22.10** Отказ правительства от ратификации, принятия, утверждения или присоединения к Конвенции ЮНЕСКО приведет к запрету на подачу заявки на проведение и/или проведение Спортивных мероприятий, как предусмотрено Статьями 20.1.11, 20.3.14 и 20.6.9, и несоблюдение положений Конвенции ЮНЕСКО впоследствии, как это указано ЮНЕСКО, может повлечь за собой значительные последствия, предусмотренные ЮНЕСКО и ВАДА.

# **ЧАСТЬ ЧЕТВЕРТАЯ: ПРИНЯТИЕ, СООТВЕТСТВИЕ, ИЗМЕНЕНИЯ И ИНТЕРПРЕТАЦИЯ**

#### СТАТЬЯ 23 ПРИНЯТИЕ И ИМПЛЕМЕНТАЦИЯ

#### 23.1 Принятие Кодекса

- 23.1.1 Следующие организации могут быть Подписавшимися сторонами Кодекса: Международный олимпийский комитет, Международные федерации, Международный паралимпийский комитет, Национальные олимпийские комитеты, Организаторы крупных спортивных мероприятий, Национальные антидопинговые организации и другие организации, имеющие значительное отношение к спорту.
- 23.1.2 Международный олимпийский комитет; Международные федерации, признанные Международным олимпийским комитетом; Международный паралимпийский комитет; Национальные олимпийские комитеты; Национальные паралимпийские комитеты; Национальные антидопинговые организации и Организаторы крупных спортивных мероприятий. признанные более указанными выше организациями, Подписавшимися сторонами путем подписания декларации о принятии или в другой любой форме принятия, приемлемой ВАДА.
- 23.1.3 Любая другая организация, указанная в Статье 23.1.1, может подать заявку в BAДA, чтобы стать  $\Piodnucasue$ йся стороной, которая будет рассмотрена согласно политике, принятой BAДA. Принятие BAДA таких заявок зависит от условий и требований, установленных BAДA в такой политике. После того как BAДA одобрит заявку, заявитель подписывает декларацию о принятии условий настоящего Kodeкса и принятии условий и требований, установленных BAДA для конкретного заявителя, и становится Hodenucasueйся стороной.
- 23.1.4 Список всех организаций, принявших Кодекс, будет опубликован ВАДА.

#### 23.2. Имплементация Кодекса

- 23.2.1. Подписавшиеся стороны должны обеспечить выполнение положений Кодекса посредством проводимой ими политики, принятием законов, правил и норм в соответствии со своими полномочиями и сферой ответственности.
- 23.2.2. Следующие Статьи в той части, которая реализуется *Антидопинговой организацией* в рамках своей *Антидопинговой деятельности*, должны быть реализованы *Подписавшимися сторонами* без значительных изменений, за исключением незначительных изменений в формулировках в отношении названия организации, вида спорта, номеров разделов и т.д. <sup>114</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>113</sup> Примечание к Статье 23.1.3: Например, данные условия и требования будут включать в себя денежные взносы, производимые организацией на покрытие административных расходов, расходов ВАДА на мониторинг и соответствие, которые могут возникать в ходе процесса рассмотрения заявки и соответствующего статуса организации.

<sup>&</sup>lt;sup>114</sup> Примечание к Статье 23.2.2: Никакие положения Кодекса не могут препятствовать Антидопинговой организации в принятии и реализации своих собственных дисциплинарных мер в отношении поведения

- Статья 1. Определение допинга
- Статья 2. Нарушение антидопинговых правил
- Статья 3. Доказательства допинга
- Статья 4.2.2. Особые субстанции или Особые методы
- Статья 4.2.3. Субстанции, вызывающие зависимость
- Статья 4.3.3. Определение ВАДА содержания Запрещенного списка
- Статья 7.7 Уход из спорта
- Статья 9. Автоматическое Аннулирование индивидуальных результатов
- Статья 10. Санкции к отдельным Лицам
- Статья 11. Последствия для команд
- Статья 13. Апелляции, за исключением пунктов 13.2.2, 13.6 и 13.7
- Статья 15.1. Автоматическое обязательное действие решений
- Статья 17. Срок давности
- Статья 26. Интерпретация Кодекса
- Приложение 1. Определения

Запрещается вносить дополнительные положения в правила, разработанные *Подписавшейся стороной*, если они меняют действие Статей, перечисленных в данной статье. Правила, разработанные *Подписавшейся стороной*, должны прямо признавать примечания к *Кодексу* и наделять их тем же статусом, который они имеют в *Кодексе*. Тем не менее, ничто в *Кодексе* не препятствует *Подписавшейся стороне* разрабатывать свои правила безопасности, медицинского обслуживания, правомочности или кодекс поведения, применимые в иных целях, чем борьба с допингом. 115

\_

Персонала Спортсмена, связанного с допингом, которое само по себе не представляет собой нарушение антидопингового правила согласно настоящему Кодексу. Например, Национальная или Международная федерация может отказать в продлении лицензии тренеру в случаях многочисленных нарушений антидопинговых правил Спортсменами, находящихся под руководством данного тренера.

115 Например, с целью защиты репутации и здоровья, Международная федерация решает принять правило в Кодексе поведения, запрещающее Спортсмену Использовать или Обладать кокаином во Внесоревновательный период. В ходе сбора антидопинговых проб во Внесоревновательный период такой Международной федерации разрешено проводить лабораторные тесты для определения наличия кокаина в рамках реализации ее политики согласно Кодексу поведения. С другой стороны, Кодекс поведения Международной федерации не может предусматривать наложение дополнительных санкций на использование кокаина в соревновательный период, поскольку это уже предусмотрено в схеме наложения санкций настоящего Кодекса. Другие возможные примеры включают применение правил по контролю над использованием спиртных напитков или кислорода. Аналогично, Международная

23.2.3 Для обеспечения имплементации Кодекса Подписавшиеся стороны должны стремиться внедрять модели лучших практик, рекомендованные ВАДА.

#### 23.3. Реализация антидопинговых программ

Подписавшиеся стороны должны прикладывать достаточные усилия для реализации антидопинговых программ во всех областях, подпадающих под действие Кодекса и Международных стандартов.

## СТАТЬЯ 24 МОНИТОРИНГ И ОБЕСПЕЧЕНИЕ СООТВЕТСТВИЯ КОДЕКСУ И КОНВЕНЦИИ ЮНЕСКО

#### **24.1** Мониторинг и обеспечение соответствия Кодексу<sup>116</sup>

- 24.1.1 Соответствие Подписавшимися сторонами Кодексу и Международным стандартам будет контролироваться ВАДА в соответствии с Международным стандартом по соответствию Кодексу Подписавшимися сторонами.
- 24.1.2 Для содействия проведению мониторинга каждая *Подписавшаяся сторона* должна предоставлять ВАДА информацию о своем соответствии *Кодексу и Международным стандартам* тогда и таким образом, как затребует *ВАДА*. В рамках такой отчетности, *Подписавшаяся сторона* должна правильно предоставлять всю информацию, запрашиваемую *ВАДА*, и пояснения относительно предпринимаемых ею мер по исправлению любых *Несоответствий*.
- 24.1.3 Непредоставление Подписавшейся стороной точной информации в соответствии со Статьей 24.1.2 само по себе составляет случай Несоответствия Кодексу, как и непредоставление Подписавшейся стороной точной информации в ВАДА в соответствии с другими Статьями Кодекса или в соответствии с Международным стандартом по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон или другим Международным стандартом.
- 24.1.4 В случае *Несоответствия* (в отношении обязательств, связанных с отчетностью, или других) *ВАДА* должно следовать коррекционным процедурам, указанным в *Международном стандарте* по соответствию *Кодексу Подписавшихся сторон*. Если *Подписавшаяся сторона* или ее представитель не исправляет Несоответствия в течение оговоренного срока, в таком случае (после одобрения такой процедуры Исполнительным комитетом *ВАДА*) *ВАДА* направит официальное уведомление *Подписавшейся стороне*, с заявлением о том, что *Подписавшаяся сторона* является несоответствующей, с указанием последствий, которые *ВАДА* предлагает применить в отношении такого несоответствия, из списка возможных последствий, как изложено в Статье 24.1.12, а также будут указаны условия, которым, по предложению *ВАДА*, *Подписавшаяся сторона* должна удовлетворять для того, чтобы ее

<sup>116</sup> Комментарий к статье 24.1: Определения для Статьи 24.1 приводятся в конце Приложения 1 к Кодексу.

федерация может использовать результаты тестов на допинг для контроля допуска в отношении трансгендера и других правил допуска.

- восстановили в списке Подписавшихся сторон, соответствующих Кодексу. Такое уведомление будет обнародовано в соответствии с Международным стандартом по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон.
- 24.1.5 Если *Подписавшаяся сторона* не оспаривает заявление  $BA \Pi A$  о несоответствии или последствия или условия Восстановления, предложенные ВАДА, в течение двадцати одного (21) дня с момента получения официального предполагаемое несоответствие будет уведомления, считаться подтвержденным, а последствия и предложенные условия Восстановления будут считаться принятыми, это уведомление автоматически станет и будет выдано  $BA \Pi A$  в качестве окончательного решения, и (без ущерба к любой апелляции, которая будет подана в соответствии со Статьей 13.6), оно будет подлежать немедленному исполнению в соответствии со Статьей 24.1.9. Данное решение будет обнародовано в соответствии с Международным стандартом по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон или другими Международными стандартами.
- 24.1.6 Если Подписавшаяся сторона желает оспорить заявление ВАДА о несоответствии и/или последствия и/или условия восстановления, предложенные  $BA \square A$ , она должна уведомить  $BA \square A$  в письменной форме в течение двадцати одного (21) дня после получения ею уведомления от ВАДА. В этом случае BAДA направит официальное уведомление о споре в KAC, и этот спор будет разрешен Палатой обычного арбитража КАС в соответствии с Международным стандартом по соответствию Кодексу Подписавшихся cmopoh. На BAДA будет ложиться бремя доказывания Коллегии судей KAC, на основе принципа большей вероятностей, что Подписавшаяся сторона является несоответствующей (если это оспаривается). Если Коллегия судей KAC решает, что  $BA \Pi A$  предоставила требуемые доказательства и выполнила бремя доказывания, и если Подписавшаяся сторона также оспорила последствия и/или условия восстановления, предложенные ВАДА, Коллегия судей КАС также рассмотрит, основываясь на соответствующих положениях Международного стандарта по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон, о том: (а) какие последствия должны быть применены из списка возможных последствий, изложенных в статье 24.1.12 Кодекса; и (б) какие условия Подписавшаяся сторона должна выполнить для ее восстановления.
- 24.1.7 *ВАДА* обнародует тот факт, что данное дело было передано в *КАС* для вынесения определения. Каждое из следующих *Лиц* имеет право вмешаться и участвовать в качестве стороны дела, при условии предоставления им уведомления о своем вмешательстве в течение десяти (10) дней после такого обнародования со стороны *ВАДА*:
  - 24.1.7.1 Международный олимпийский комитет и/или Международный паралимпийский комитет (как применимо), а также *Национальный олимпийский комитет* и/или Национальный паралимпийский комитет (как применимо), в случаях, когда решение может иметь

затрагивать Олимпийские игры или Паралимпийские игры (включая решения, затрагивающие дисквалификацию на посещение/участие в Олимпийских или Параолимпийских играх); и

24.1.7.2 Международная федерация, в случаях, когда решение может затрагивать участие в Чемпионатах мира и/или других *Международных спортивных мероприятиях* и/или заявок, которые были поданы страной на проведение на ее территории Чемпионатов мира Международной федерации и/или других *Международных спортивных мероприятий*.

Любое другое Лицо, желающее участвовать в качестве стороны дела, должно подать заявление в KAC в течение десяти (10) дней после публикации BAДA информации о том, что данное дело было передано в KAC для принятия решения. KAC разрешает такое вмешательство, (i) если все другие стороны по делу согласны; или (ii) если заявитель демонстрирует существенную юридическую заинтересованность в исходе дела, чтобы обосновывает его участие в качестве стороны дела.

- 24.1.8 Решение *КАС* об разрешению спора будет обнародовано *КАС и ВАДА*. При условии соблюдения права согласно законодательству Швейцарии по оспариванию этого решения в Федеральном трибунале Швейцарии, данное решение будет окончательным и подлежащим немедленному исполнению в соответствии со Статьей 24.1.9.
- 24.1.9 Окончательные решения, принятые в соответствии со Статьей 24.1.5 или Статьей 24.1.8. определяющие, что Подписавшаяся сторона соответствует, налагающие последствия за такое несоответствие и/или устанавливающие условия, которые Подписавшаяся сторона должна восстановления в списке Подписавшихся сторон, выполнить ДЛЯ соответствующих Кодексу, и решения КАС в соответствии со Статьей 24.1.10, действительны во всем мире и должны признаваться, исполняться и иметь полную силу для всех других Подписавшихся сторон в соответствии с их полномочиями и в рамках их соответствующих сфер ответственности.
- 24.1.10 Если Подписавшаяся сторона желает оспорить заявление ВАДА о том, что Подписавшаяся сторона еще не выполнила все условия Восстановления, которые налагались на нее и, следовательно, еще не имеет права на восстановление в списке Подписавшихся сторон, соответствующих Кодексу, Подписавшаяся сторона должна предоставить официальное уведомление в ВАДА в письменной форме в течение двадцати одного (21) дня после получения заявления от ВАДА. В этом случае ВАДА должно подать официальное уведомление о споре в КАС, и спор будет разрешен Палатой обычного арбитража КАС в соответствии со Статьями 24.1.6–24.1.8. На ВАДА накладывается бремя доказывания Коллегии судей КАС, на основе баланса вероятностей, что Подписавшаяся сторона еще не выполнила все

наложенные на нее условия *Восстановления* и, поэтому еще не имеет права на *Восстановление*. При условии соблюдения права согласно законодательству Швейцарии по оспариванию этого решения в Федеральном трибунале Швейцарии, данное решение будет окончательным и подлежащим немедленному исполнению в соответствии со Статьей 24.1.9.

- 24.1.11 Разнообразные требования, налагаемые на Подписавшихся сторон Кодексом и Международными стандартами, должны классифицироваться либо как Критически важные, либо как Высокоприоритетные, либо как Другие, в соответствии с Международным стандартом по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон, в зависимости от их относительной важности для борьбы с допингом в спорте. Такая классификация должна быть ключевым фактором при определении того, какие последствия должны быть наложены в случае несоответствия таким требования в соответствии со Статьей 10 Международного стандарта по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон. Подписавшаяся сторона имеет право оспорить классификацию требований, и в этом случае КАС примет решение относительно соответствующей классификации.
- 24.1.12 Последствия, приведенные ниже, могут быть наложены отдельно или в совокупности на Подписавшуюся сторону, которая не соответствует Кодексу и/или Международным стандартам, исходя из конкретных фактов и обстоятельств рассматриваемого дела, а также положений Статьи 10 Международного стандарта по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон:

#### 24.1.12.1 Дисквалификация или лишение привилегий ВАДА:

- (а) в соответствии с соответствующими положениями Устава BAДA, Представители Подписавшейся стороны, которые были дисквалифицированы, не имеют права в течение определенного периода занимать какой-либо пост в BAДA или любую должность в качестве члена любого совета или комитета BAДA или другого органа (включая, помимо прочего, Совет учредителей BAДA, Исполнительный комитет и любой Постоянный комитет) (однако, в исключительных случаях BAДA может разрешить Представителям Подписавшейся стороны оставаться членами экспертных групп BAДA в виду отсутствия эффективной замены);
- (б) Подписавшаяся сторона, которая была дисквалифицирована, не имеет права на проведение любого мероприятия, организованного или совместно проведенного или совместно организованного BAДA;
- (в) Представители Подписавшейся стороны, которые были дисквалифицированы, не имеют права участвовать в любой

- Программе независимых наблюдателей BAДA, программе Аутрич BAДA или других мероприятиях BAДA;
- (г) прекращение (прямого или косвенного) финансирования *ВАДА Подписавшейся стороне*, связанного с разработкой специальных мероприятий или участием в специальных программах; и
- 24.1.12.2 Представители Подписавшейся стороны, которые дисквалифицированы, не имеют права в течение определенного периода являться членами советов или комитетов или других органов любой Подписавшейся стороны (или ее членов) или ассоциации Подписавшихся сторон.
- 24.1.12.3 Специальный мониторинг некоторой части или всей Антидопинговой деятельности Подписавшейся стороны до тех пор, пока ВАДА не сочтет, что Подписавшаяся сторона в состоянии осуществлять такую Антидопинговую деятельность в соответствии с требованиями без такого мониторинга.
- 24.1.12.4 Наблюдение и/или передача некоторой части или Антидопинговой Подписавшейся деятельности стороны *Одобренной третьей стороне* до тех пор, пока BAAA не сочтет, Подписавшаяся сторона способна самостоятельно осуществлять такую Антидопинговую деятельность без таких мер:
  - (а) Если несоответствие связано с несоблюдением правил, положений и/или законодательства, то рассматриваемая Антидопинговая проводиться деятельность должна соответствии с другими применимыми правилами (одной или нескольких других Антидопинговых организаций, например, Международных федераций или Национальных антидопинговых организаций или Региональных антидопинговых организаций), которые соответствуют требованиям ВАДА. В этом случае, несмотря на то, что Антидопинговая деятельность (включая Тестирование и Обработку результатов) осуществляться Одобренной третьей стороной в рамках и в соответствии с этими другими применимыми правилами за счет несоответствующей Подписавшейся стороны, любые расходы, понесенные Антидопинговыми организациями в результате использования своих правил таким образом получают компенсацию от несоответствующей Подписавшейся стороны.
  - (b) Если таким образом невозможно восполнить пробел в Антидопинговой деятельности Подписавшейся стороны (например, потому что национальное законодательство запрещает это, а Национальная антидопинговая организация не добилась

внесения поправки в такое законодательство или другое решение не было найдено), то в качестве альтернативной меры может потребоваться отстранение Спортсменов, на которых распространяется Антидопинговая деятельность Подписавшейся стороны, от участия в Олимпийских играх/Паралимпийских играх/других Спортивных мероприятиях, чтобы защитить права чистых Спортсменов и сохранить доверие общества в честности конкуренции на этих мероприятиях.

#### 24.1.12.5 Штраф

- 24.1.12.6 Приостановление действия или потеря права на получение части или всего финансирования и/или других льгот от Международного олимпийского комитета, Международного паралимпийского комитета или любой другой Подписавшейся стороны в течение определенного периода времени (с правом или без права на получение такого финансирования и/или других льгот за этот период ретроспективно после Восстановления).
- 24.1.12.7 Рекомендация соответствующим государственным органам удерживать часть или все государственное и/или иное финансирование и/или другие льготы у Подписавшейся стороны в течение определенного периода (с правом или без права на получение такого финансирования и/или других льгот за этот период ретроспективно после Восстановления). 117
- 24.1.12.8 Если Подписавшаяся сторона является Национальной антидопинговой организацией или Национальным олимпийским действующим комитетом, качестве Национальной антидопинговой организации, и страна Подписавшейся стороны не имеет права принимать или совместно принимать и/или ей не предоставляется право принимать или совместно принимать спортивные Международные мероприятия (например, Олимпийские игры, Паралимпийские игры, любое другое Спортивное мероприятие, проводимое Организатором крупного спортивного мероприятия, Чемпионаты мира, региональные или континентальные чемпионаты и/или любое другое международное Спортивное мероприятие).
  - (а) Если право на проведение или совместное проведение Чемпионата мира и/или других *Международных спортивных мероприятий* уже было предоставлено оговариваемой стране,

Кодексу.

\_

<sup>&</sup>lt;sup>117</sup> Комментарий к Статье 24.1.12.7: Органы государственной власти не являются Подписавшимися сторонами. Однако, в соответствии со Статьей 11 (с) Конвенции ЮНЕСКО, государства-участники должны, в соответствующих случаях, отказывать в некоторой или всей финансовой или другой связанной со спортом поддержке любой спортивной или антидопинговой организации, которые не соответствуют

Подписавшаяся сторона, которая предоставила это право, должна оценить, является ли юридически и практически возможным отозвать такое право и передать право на проведение Спортивного мероприятия другой стране. Если это возможно юридически и практически, то Подписавшаяся сторона должна это сделать.

- (b) Подписавшие стороны должны гарантировать, что у них есть надлежащие полномочия в соответствии с их уставами, правилами и положениями и/или соглашениями о проведении соревнований для соблюдения этого требования (включая право в любом соглашении о проведении соревнований отменить соглашение без штрафных санкций, если соответствующая страна была дисквалифицирована от проведения Спортивного мероприятия).
- 24.1.12.9 Если Подписавшаяся сторона является Наииональной антидопинговой организацией, Национальным олимпийским комитетом или Национальным паралимпийским комитетом, исключение следующих Лиц от участия или присутствия на Олимпийских играх и Паралимпийских играх и/или других Спортивных мероприятиях, Чемпионатах мира, региональных или континентальных чемпионатах и/или любых других международных Спортивных мероприятиях на определенный период:
  - (a) *Национальный олимпийский комитет* и/или Национальный паралимпийский комитет страны *Подписавшейся стороны*;
  - (b) Представители этой страны и/или *Национального олимпийского комитета* и/или Национального паралимпийского комитета этой страны; и/или
  - (c) Спортсмены и Персонал Спортсменов, связанные с этой страной и/или Национальным олимпийским комитетом и/или Национальным паралимпийским комитетом и/или Национальной федерацией этой страны.
- 24.1.12.10 Если *Подписавшаяся сторона* является Международной федерацией, исключение следующих Лиц от участия или присутствия на Олимпийских играх, Паралимпийских играх и/или других *Спортивных мероприятиях* на определенный период: Представители этой Международной федерации и/или *Спортисмены и Персонал Спортисмена*, участвующие в виде спорта данной Международной федерации (или в одной или нескольких дисциплинах этого вида спорта).
- 24.1.12.11 Если Подписавшаяся сторона является Организатором крупного спортивного мероприятия:

- (a) Специальный мониторинг или Наблюдение, или взятие под контроль Антидопинговой деятельности Организатора крупного спортивного мероприятия в его последующей (-их) версии (-ях) его Спортивных мероприятий; и/или
- Приостановление ИЛИ потеря права получение на финансирования других льгот и/или от признания/членства/патронажа (в зависимости от обстоятельств) Международного олимпийского комитета, Международного паралимпийского комитета. Ассоциации Национальных олимпийских комитетов или другого патроната; и/или
- (c) Прекращение признания его *Спортивного мероприятия* в качестве квалификационного мероприятия для Олимпийских или Паролимпийских игр.

## 24.1.12.12 Прекращение признания Олимпийским движением и/или членства в Паралимпийском движении.

#### 24.1.13 Другие последствия.

Правительства и *Подписавшиеся стороны* и ассоциации *Подписавшихся сторон* могут налагать дополнительные последствия в рамках своих соответствующих сфер полномочий за несоответствие *Подписавшимися сторонами* при условии, что это никоим образом не ставит под угрозу и не ограничивает возможность применения последствий в соответствии с настоящей Статьей 24.1. <sup>118</sup>

#### 24.2. Мониторинг соответствия Конвенции ЮНЕСКО

Мониторинг выполнения обязательств, отраженных в Конвенции ЮНЕСКО, будет осуществляться как определено Конференцией сторон Конвенции ЮНЕСКО, после консультаций с Государствами-сторонами и ВАДА. ВАДА будет предоставлять консультации правительствам в отношении имплементации Кодекса Подписавшимися сторонами, и будет предоставлять консультации Подписавшимся сторонам в отношении ратификации, принятия, одобрения или присоединения правительств к Конвенции ЮНЕСКО

переносе их в другую страну.

<sup>&</sup>lt;sup>118</sup> Комментарий к статье 24.1.13: Например, Международный олимпийский комитет может принять решение о наложении символических или иных последствий на Международную федерацию или Национальный олимпийский комитет в соответствии с Олимпийской хартией, например, лишение права на организацию Сессии Международного олимпийского комитета или Олимпийского конгресса; в то время как Международная федерация может принять решение об отмене международных мероприятий, которые были запланированы на проведение в стране несоответствующей Подписавшейся стороны, или

#### СТАТЬЯ 25 ИЗМЕНЕНИЕ И ОТЗЫВ

#### 25.1 Изменения

- 25.1.1 *ВАДА* несет ответственность за развитие и усовершенствование *Кодекса*. *Спортсмены*, другие заинтересованные стороны и правительства должны приглашаться к участию в этом процессе.
- 25.1.2 *ВАДА* должно инициировать внесение предложенных поправок в текст *Кодекса*, обеспечить проведение консультаций по получаемым рекомендациям и отвечать на них, а также способствовать обмену мнениями и обратной связи между *Спортсменами*, другими заинтересованными сторонами и правительствами для обсуждения рекомендуемых поправок.
- 25.1.3 Поправки к *Кодексу п*осле соответствующих консультаций должны быть одобрены двумя третями Совета учредителей *ВАДА*, включая большинство от части Совета, представляющей правительства, так и от той части, которая представляет олимпийское движение, имеющей право голоса. Поправки вступают в силу через три (3) месяца после их утверждения, если не предусмотрено иное.
- 25.1.4. *Подписавшиеся стороны* должны внести изменения в свои правила, чтобы внедрить *Кодекс* 2021 года не позднее 1 января 2021 года, чтобы они вступили в силу с 1 января 2021 года. Подписавшиеся стороны должны внести любую поправку к *Кодексу*, которая будет утверждена в дальнейшем, в течение одного года с момента ее утверждения Советом учредителей *ВАДА*. 119

#### 25.2. Отзыв принятия Кодекса

Подписавшиеся стороны могут отозвать свою декларацию принятия Кодекса, письменно уведомив ВАДА о своем намерении за шесть месяцев до отзыва. После отзыва декларации Подписавшиеся стороны более не будут считаться соответствующими.

#### СТАТЬЯ 26. ИНТЕРПРЕТАЦИЯ КОДЕКСА

- **26.1**. Официальный текст *Кодекс*а должен быть утвержден *ВАДА* и опубликован на английском и французском языке. В случае каких-либо несоответствий между английской и французской версией английская версия будет иметь преимущественную силу.
- **26.2.** Примечания, сопровождающие различные положения *Кодекса*, призваны помочь в его интерпретации.

119 Комментарий к Статьям 25.1.3 и 25.1.4: Согласно статье 25.1.3 новые или измененные обязательства, налагаемые на Подписавшие стороны, автоматически вступают в силу через три (3) месяца после утверждения, если не предусмотрено иное. Напротив, в статье 25.1.4 рассматриваются новые или измененные обязательства, налагаемые на Спортсменов или иных Лиц, которые могут быть применены только к отдельным Спортсменам или иным Лицам путем изменения антидопинговых правил соответствующей Подписавшейся стороны (например, Международной федерации). По этой причине Статья 25.1.4 предусматривает более длительный период времени для каждой Подписавшейся стороны в целях приведения ею своих правил в соответствие с Кодексом 2021 года и принятия любых необходимых мер для обеспечения того, чтобы соответствующие Спортсмены и иные Лица были связаны правилами.

- **26.3.** Кодекс должен толковаться как независимый и автономный текст, без отсылок к законам и нормам, принятым *Подписавшимися сторонами* или правительствами.
- **26.4**. Заголовки, используемые для различных частей и Статей *Кодекса*, даны исключительно для удобства, не являются неотъемлемой частью содержания *Кодекса* и не должны никоим образом влиять своими формулировками на положения *Кодекса*, к которым они относятся.
- **26.5.** При использовании термина «дни» в тексте *Кодекса* или *Международного стандарта*, данный термин означает календарные дни, если не указывается иное.
- **26.6.** Данный *Кодекс* не имеет ретроактивной силы в отношении дел, по которым решение не было принято до его утверждения и имплементации *Подписавшейся стороной* через собственные правила. Однако нарушения антидопинговых правил, имевшие место до *Кодекса*, будут продолжать считаться «первыми нарушениями» или «повторными нарушениями» для определения санкций по Статье 10 при последующих нарушениях антидопинговых правил после принятия *Кодекса*.
- **26.7.** Раздел «Цели, область применения и структура Всемирной антидопинговой программы и *Кодекс*а» и Приложение 1 «Определения» должны считаться неотъемлемыми частями *Кодекса*.

#### СТАТЬЯ 27. ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

#### 27.1. Общее применение Кодекса-2021

Применение *Кодекса*-2021 в полном объеме должно начаться с 1 января 2021 года («Дата вступления в силу»).

## 27.2 Отсутствие обратной силы, кроме Статей 10.9.4 и 17 или если только не применяется принцип Lex Mitior

Каждый случай нарушения антидопинговых правил, предшествующий Дате вступления в силу, и случай нарушения антидопинговых правил, ставший известным после Даты вступления в силу, но случившийся до нее, должен рассматриваться по антидопинговым правилам, действовавшим в то время, когда произошло предполагаемое нарушение, а не по основным антидопинговым правилам, изложенным в настоящем Кодексе-2021, если только комиссия, проводящая слушания, не посчитает необходимым применить при данных обстоятельствах принцип Lex Mitior. Для этих целей, ретроспективные периоды, для целей Статьи 10.9.4 при определении предыдущих нарушений в случае многочисленных нарушений, а также срок давности, установленный в статье 17, являются процедурными, а не основными правилами, и должны применяться ретроактивно наряду со всеми другими процедурными правилами, включенными в Кодекс-2021 (однако, с учетом того, что Статья 17 может применяться ретроактивно, только если срок давности не истек до Даты вступления в силу).

### 27.3. Применение положений *Кодекс*а к решениям, принятым до вступления в силу *Кодекса*-2021

В тех случаях, когда окончательное решение о нарушении антидопинговых правил было вынесено до Даты вступления Кодекса в силу, а Спортсмен или иное Лицо продолжают

отбывать Дисквалификацию по состоянию на Дату вступления Кодекса в силу, они могут обратиться в Антидопинговую организацию, ответственную за Обработку результатов в связи с антидопинговым нарушением, с просьбой рассмотреть вопрос о сокращении срока Дисквалификации на основе Кодекса-2021. Такое обращение должно быть сделано до окончания срока Дисквалификации. На решение, принятое Антидопинговой организацией, может быть подана апелляция, согласно статье 13.2. Кодекс-2021 не должен применяться к тем случаям нарушения антидопинговых правил, когда окончательное решение по нарушению антидопинговых правил было вынесено, а срок Дисквалификации истек.

# 27.4. Многократные нарушения, когда первое нарушение антидопинговых правил произошло до 1 января 2021 года

В целях определения срока Дисквалификации по повторному нарушению, согласно статье 10.9.1, когда санкция за первое нарушение была определена на основании правил, предшествующих Кодексу 2021 года, должен применяться срок Дисквалификации, который подлежал бы применению при рассмотрении первого нарушения по правилам, предусмотренным Кодексом 2021 года. 120

#### 27.5. Дополнительные поправки к Кодексу

Любые дополнительные поправки к Кодексу вступают в силу, согласно статье 27.1

#### 27.6 Изменения в Запрещенный список

Изменения в Запрещенный список и Технические документы в отношении субстанций или методов из Запрещенного списка, не должны применяться ретроактивно, если не предусматривается иное. Однако в качестве исключения, когда Запрещенная субстанция или Запрещенный метод были удалены из Запрещенного списка, Спортсмен или иное Лицо, отбывающее в настоящее время срок Дисквалификации из-за ранее Запрещенного вещества или Запрещенного метода, может подать заявление в Антидопинговую организацию, которая отвечает за Обработку результатов, на рассмотрение возможности сокращения срока Дисквалификации ввиду исключения субстанции или метода из Запрещенного списка.

<sup>&</sup>lt;sup>120</sup> Комментарий к Статье 27.4: Помимо ситуации, описанной в Статье 27.4, когда окончательное решение, устанавливающее нарушение антидопинговых правил, было вынесено до существования Кодекса или согласно Кодексу, действовавшему до Кодекса 2021 года, и когда назначенный срок Дисквалификации полностью истек, Кодекс 2021 не может быть использован для переквалификации прежнего нарушения.

### ПРИЛОЖЕНИЕ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЯ

#### ОПРЕДЕЛЕНИЯ 121

 $A\mathcal{A}AMC$  (ADAMS — Anti-Doping Administration and Management System) - Система антидопингового администрирования и управления — это система, предназначенная для управления базой данных, расположенной в интернете, путем ввода, хранения, распространения данных и составления отчетов, разработанная для оказания помощи заинтересованным сторонам и  $BA\mathcal{A}A$  в их антидопинговой деятельности при соблюдении законодательства о защите данных.

Назначение (Administration): Предоставление, поставка, контроль, содействие, иной вид участия в Использовании или Попытке использования иным Лицом Запрещенной субстанции или Запрещенного метода. Однако данное определение не распространяется на добросовестные действия медицинского персонала по использованию Запрещенной субстанции или Запрещенного метода с реальной терапевтической целью, подтвержденной соответствующими документами или имеющей иное приемлемое объяснение. Также оно не распространяется на действия с Запрещенными субстанциями, которые не запрещены при Внесоревновательном Тестировании, если только обстоятельства в целом не указывают на то, что Запрещенные субстанции не предназначались для использования с реальной терапевтической целью, подтвержденной соответствующими документами, или были направлены на улучшение спортивных результатов.

**Неблагоприямный результам анализа** (Adverse Analytical Finding): Заключение из лаборатории, аккредитованной ВАДА или другой одобренной ВАДА лаборатории о том, что в соответствии с Международным стандартом для лабораторий в Пробе обнаружено присутствие Запрещенной субстанции или ее Метаболитов или Маркеров, или получено доказательствоИспользования Запрещенного метода.

**Неблагоприятный результат по паспорту** (Adverse Passport Finding): Заключение, обозначенное как Неблагоприятный результат по паспорту, как это предусмотрено в соответствующих Международных стандартах.

Отвячающие обстоятельства (Aggravating Circumstances): Обстоятельства с участием Спортсмена или иного Лица, или их действия, которые могут служить основанием для наложения срока дисквалификации, превышающего стандартную санкцию. Такие обстоятельства и действия должны включать, но не ограничиваться, следующими: Спортсмен или иное Лицо Использовали или Обладали несколькими Запрещенными субстанциями или Запрещенными методами, многократно Использовали или Обладали Запрещенными субстанциями или Запрещенными методами или многократно совершали нарушение других антидопинговых правил; обычный человек, скорее всего, будет пользоваться улучшающим спортивные результаты эффектом нарушения (нарушений) антидопинговых правил по истечению срока Дисквалификации, применимого в ином случае; Спортсмен или Лицо, предпринимавшие обманные или препятствующие действия с целью избежания обнаружения или вынесения судебного решения о нарушении антидопинговых правил; или Спортсмен или иное Лицо, занимавшиеся Фальсификацией во время Обработки результатов. Во избежание сомнений,

\_

<sup>&</sup>lt;sup>121</sup> Примечание: Приведенные термины подразумевают наличие в себе форм множественного числа и притяжательности, а также термины, используемые как другие части речи.

вышеописанные примеры обстоятельств и поведения не являются исчерпывающими, и другие аналогичные обстоятельства или поведение также могут служить основанием для наложения более длительного срока дисквалификации.

Антидопинговая деятельность (Anti-Doping Activities): Антидопинговое Образование и информация, планирование распределения тестов, ведение Регистрируемого пула тестирования, управление Биологическими паспортами Спортсмена, проведение Тестирования, организация анализа Проб, сбор информации и проведение расследований, обработка заявок на ТИ, Обработка результатов, мониторинг и обеспечение соблюдения любых наложенных Последствий и всех других действий, связанных с антидопингом, которые должны осуществляться Антидопинговой организацией или от ее имени, как указано в Кодексе и/или Международных стандартах.

Антидопинговая организация (Anti-Doping Organization): ВАДА или Подписавшаяся сторона, ответственная за принятие правил, направленных на инициирование, внедрение и реализацию любой части процесса Допинг-контроля. В частности, Антидопинговыми организациями являются Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет, другие Организаторы крупных спортивных мероприятий, которые проводят Тестирование на своих Спортивных мероприятиях, Международные федерации и Национальные антидопинговые организации.

Спортсмен (Athlete): Любое Лицо, занимающееся спортом на международном (как это установлено каждой Международной федерацией) или национальном уровне (как это установлено каждой Национальной антидопинговой организацией). Антидопинговая организация имеет право по собственному усмотрению применять антидопинговые правила к Спортсмену, который не является Спортсменом ни международного, ни национального уровня, распространяя определение «Спортсмен» и на них. В отношении Спортсменов, которые не являются Спортсменами ни международного, национального уровня, Антидопинговая организация может действовать следующим образом: свести к минимуму Тестирование или не проводить Тестирование вообще; анализировать Пробы не на весь перечень Запрещенных субстанций; требовать предоставления меньшего количества информации о местонахождении или вообще не требовать ее предоставления; не требовать заблаговременной подачи запросов на ТИ. Однако если Спортсмен, находящийся под юрисдикцией Антидопинговой организации и выступающий на уровне ниже международного и национального, совершает нарушение антидопинговых правил, предусмотренное в Статьях 2.1, 2.3 или 2.5, к нему применяются Последствия, предусмотренные Кодексом. Для целей Статьи 2.8 и Статьи 2.9, а также для проведения информационных и Образовательных программ Спортсменом является любое Лицо, занимающееся спортом под юрисдикцией любой Подписавшейся стороны, правительства или другой спортивной организации, которая приняла Кодекс. 122

-

<sup>122</sup> Лица, занимающиеся спортом, могут относиться к одной из пяти категорий: 1) Спортсмен Международного уровня, 2) Спортсмен Национального уровня, 3) лица, которые не относятся к категории Спортсменов Международного уровня или Спортсменов Национального уровня, но которых Международная федерация или Национальная антидопинговая организация решили взять под свою юрисдикцию; 4) Спортсмен-любитель, и 5) лица, которых ни Международная Федерация, ни Национальная антидопинговая организация решили не брать под свою юрисдикцию. Все Спортсмены Международного или Национального уровня должны соблюдать антидопинговые правила настоящего Кодекса с учетом точных определений спорта международного уровня и спорта национального уровня, как указано в антидопинговых правилах Международных федераций и Национальных антидопинговых организаций.

**Биологический паспорт Спортсмена** (Athlete Biological Passport): Программа и методы сбора и обобщения данных, реализуемые в соответствии с Международным стандартом по тестированию и расследованиям, а также Международным стандартом для лабораторий.

**Персонал Спортсмена** (Athlete Support Personnel): Любой тренер, педагог, менеджер, агент, технический персонал команды, официальное лицо, медицинский, парамедицинский персонал, родитель или любое иное Лицо, работающее со Спортсменом, оказывающее ему медицинскую помощь или помогающее Спортсмену при подготовке и участии в спортивных Соревнованиях.

**Попытка** (Attempt): Намеренное участие в действиях, являющихся значимым звеном в деятельности, направленной в конечном итоге на нарушение антидопинговых правил. Условием того, что нарушение антидопинговых правил не будет считаться таковым только на основании Попытки нарушения, будет отказ от участия в Попытке до того, как о ней станет известно третьей стороне, не вовлеченной в Попытку.

Атипичный результат (Atypical Finding): Заключение из лаборатории, аккредитованной ВАДА или другой одобренной ВАДА лаборатории о том, что в соответствии с Международным стандартом для лабораторий или соответствующими Техническими документами требуется проведение дальнейших исследований, прежде чем признать результат Неблагоприятным результатом анализа.

**Атипичный результат по паспорту** (Atypical Passport Finding): Заключение, обозначенное как Атипичный результат по паспорту, как это описано в соответствующих Международных стандартах.

*КАС* (CAS) - Спортивный арбитражный суд.

**Кодекс** (Code): Всемирный антидопинговый кодекс.

Соревнование (Competition): Единичная гонка, матч, игра или единичное спортивное состязание, например, баскетбольный матч или финал забега на 100 метров на Олимпийских играх. Для многоэтапных гонок и других спортивных состязаний, где призы разыгрываются ежедневно или с другими промежутками, различие между Соревнованием и Спортивным мероприятием будет устанавливаться в соответствии с правилами соответствующей Международной федерации.

Последствия нарушений антидопингового правила, «Последствия» (Consequences of Anti-Doping Rule Violations, "Consequences"):

Нарушение Спортсменом или иным Лицом антидопинговых правил может повлечь за собой одно или более из следующих Последствий: (а) <u>Аннулирование</u> — отмена результатов Спортсмена в определенном <u>Соревновании</u> или Спортивном мероприятии со всеми вытекающими Последствиями, включая изъятие всех наград, очков и призов; (б) <u>Дисквалификация</u> — отстранение в связи с нарушением антидопингового правила Спортсмена или иного Лица на определенный срок от участия в любых <u>Соревнованиях</u> или иной деятельности, или отказ в предоставлении финансирования, как это предусмотрено <u>Статьей 10.14</u>; (в) <u>Временное отстранение</u> — недопущение Спортсмена или иного Лица на время к участию в Соревнованиях или деятельности до вынесения окончательного решения на слушаниях, проводимых в соответствии со <u>Статьей 8</u>; (г) Финансовые последствия — финансовые санкции, которые налагаются за нарушение

антидопинговых правил или для возмещения расходов, связанных с нарушением антидопинговых правил; и (д) <u>Публичное обнародование</u> – распространение или обнародование информации для широкой общественности или *Лиц*, помимо тех *Лиц*, которые имеют право на более раннее уведомление в соответствии со Статьей 14. К командам в *Командных видах спорта* также могут быть применены *Последствия*, как это предусмотрено Статьей 11.

Загрязненный продукт (Contaminated Product): Продукт, содержащий Запрещенную субстанцию, которая не указана на этикетке продукта или в информации, которую можно получить путем надлежащего поиска в интернете.

**Лимит принятия решения** (Decision Limit): выявленное значение пороговой субстанции в Пробе, при превышении которого сообщается о Неблагоприятном результате анализа, как это определено в Международном стандарте для лабораторий.

Делегированная третья сторона (Delegated Third Party): Любое Лицо, которому Антидопинговая организация делегирует любой аспект Допинг-контроля или антидопинговой Образовательной программы, включая, но не ограничиваясь, третьи стороны или другие Антидопинговые организации, которые осуществляют сбор Проб или другие услуги для целей Допинг-контроля или антидопинговых Образовательных программ для Антидопинговых организаций, или отдельные лица, выступающие в качестве независимых подрядчиков, предоставляющих услуги по Допинг-контролю для Антидопинговых организаций (например, внештатные инспектора Допинг-контроля или шапероны). Данное определение не распространяется на КАС.

**Аннулирование** (Disqualification): см. Последствия нарушений антидопингового правила выше.

Допинг-контроль (Doping Control): Все стадии и процессы, начиная с планирования распределения тестов и заканчивая окончательным решением по апелляции и обеспечением соблюдения Последствий, включая все стадии и процессы между ними, включая, но не ограничиваясь: Тестирование, расследования, предоставление информации о местонахождении, ТИ, сбор Проб и обращение с ними, лабораторный анализ, Обработка результатов и проведение расследований или разбирательств, связанных с нарушениями Статьи 10.14 (Статус в течение срока Дисквалификации или Временного отстранения).

**Образование** (Education): Процесс обучения, направленный на привитие ценностей и развитие поведения, способствующего укреплению и защите духа спорта, а также предотвращению преднамеренного и непреднамеренного применения допинга.

**Спортивное мероприятие** (Event): Серия отдельных Соревнований, проводимых вместе одной руководящей организацией (например, Олимпийские игры, чемпионаты мира Международной Федерации или Панамериканские игры).

**Период проведения спортивного мероприятия** (Event Period): Время между началом и окончанием Спортивного мероприятия, как установлено руководящей организацией Спортивного мероприятия.

**Объекты спортивного мероприятия** (Event Venues): Объекты, обозначенные в качестве таковых руководящей организацией Спортивного мероприятия.

Вина (Fault): Любое нарушение обязанности или любое отсутствие бдительности, соответствующей определенной ситуации. Факторы, которые должны быть приняты во внимание при оценке степени Вины Спортсмена или иного Лица, включают, например, опыт Спортсмена или иного Лица; является ли Спортсмен или иное Лицо Защищаемым лицом; особые обстоятельства, такие как инвалидность; степень риска, который должен был осознаваться Спортсменом; уровень бдительности, который Спортсмен должен был проявить, и расследование, которое Спортсмен должен был провести в отношении установления степени возможного риска. При оценке степени Вины Спортсмена или иного Лица принимаемые во внимание обстоятельства должны быть определенными и относящимися к делу, чтобы объяснить отступление Спортсмена или иного Лица от ожидаемого стандарта поведения. Например, то, что Спортсмен утратит возможность зарабатывать большие суммы денег во время срока Дисквалификации, или что у Спортсмена остается мало времени для продолжения карьеры, или расписание спортивного календаря не будет считаться относящимся к делу фактом, который будет принят во внимание при сокращении срока Дисквалификации по статье 10.6.1 или  $10.6.2.^{123}$ 

**Финансовые санкции** (Financial Consequences): см. Последствия за нарушения антидопингового правил.

Соревновательный (In-Competition): период, начинающийся в 23:59 за день до Соревнования, в котором Спортсмен заявлен на участие, до конца Соревнования и процесса сбора Проб, относящегося к данному Соревнованию. Тем не менее, ВАДА может утвердить альтернативное определение для отдельного вида спорта при предоставлении Международной федерацией действительного обоснования необходимости другого определения для такого вида спорта; после утверждения ВАДА, все Организаторы крупных спортивных мероприятий должен руководствоваться альтернативным определением в данном конкретном виде спорта. 124

**Программа независимых наблюдателей** (Independent Observer Program): Группа наблюдателей и/или аудиторов под эгидой ВАДА, которая наблюдает и предоставляет рекомендации касательно процесса Допинг-контроля до или во время определенных Спортивных мероприятий, а также представляет отчет о своих наблюдениях в рамках программы ВАДА по мониторингу соответствия.

*Индивидуальный вид спорта* (Individual Sport): Любой вид спорта, который не является Командным видом спорта.

Дисквалификация (Ineligibility): см. Последствия нарушений антидопинговых правил.

124 Примечание к определению термина «Соревновательный»: Наличие общепринятого определения для термина «Соревновательный» обеспечивает унификацию для Спортсменов во всех видах спорта, устраняет или уменьшает путаницу среди Спортсменов относительно определенных временных рамок для целей Тестирования в Соревновательном периоде, позволяет избежать непреднамеренных Неблагоприятных результатов анализа в промежутках между Соревнованиями во время Спортивного мероприятия и помогает предотвратить перенос на Соревновательный период любых потенциальных преимуществ, связанных с улучшением спортивных

результатов за счет использования субстанций, запрещенных во Внесоревновательный период.

Всемирный Антидопинговый Кодекс 2021 116

<sup>&</sup>lt;sup>123</sup> Примечание к определению термина «Вина»: Критерий оценки степени Вины Спортсмена одинаков для всех Статей, где Вина принимается во внимание. Однако в соответствии со Статьей 10.6.2 не допускается сокращение санкции, только если при определении степени Вины не было сделано заключение, что со стороны Спортсмена или иного Лица имело место Незначительная вина или халатность.

Институциональная независимость (Institutional Independence): Комиссии институционально рассмотрению апелляций должны быть Антидопинговой организации, ответственной за Обработку результатов. Поэтому, они никоим образом не должны управляться Антидопинговой организацией, ответственной за Обработку результатов, быть связанными с ней или зависеть от нее.

спортивное мероприятие (International Международное Event): Спортивное мероприятие или Соревнование, руководящей организацией которого является Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет, Международная федерация, Организатор крупного спортивного мероприятия или другая международная спортивная организация, либо технический делегат для которого назначается указанными организациями.

Спортсмен международного уровня (International-Level Athlete): Спортсмены, которые соревнуются на международном уровне, как это определено каждой Международной федерацией, в соответствии с Международным стандартом по тестированию и расследованиям. 125

Международный стандарт (International Standard): Стандарт, утвержденный ВАДА в поддержку Кодекса. Соответствие Международному стандарту (в противоположность другому альтернативному стандарту, практике или процедуре) должно служить достаточным основанием для установления того факта, что процедуры, указанные в Международном стандарте, были проведены соответствующим Международные стандарты должны включать в себя любые Технические документы, изданные в соответствии с Международным стандартом.

Организатор крупного спортивного мероприятия (Major Event Organizations): Континентальные ассоциации Национальных олимпийских комитетов и другие международные организации, объединяющие несколько видов спорта и выступающие в качестве руководящих органов для континентальных, региональных и других Международных спортивных мероприятий.

*Маркер* (Marker): Сложная субстанция, группа таких субстанций или биологических переменных параметров, которые свидетельствуют об Использовании Запрещенной субстанции или Запрещенного метода.

Метаболит (Metabolite): Любая субстанция, образовавшаяся процессе биотрансформации.

определяемый уровень (Minimum Reporting Level): концентрация Запрещенной субстанции или ее Метаболита(-ов) или Маркера(-ов) в Пробе, о результатах ниже которой лаборатории, аккредитованные ВАДА, не должны сообщать, как о Неблагоприятном результате анализа.

является участие в конкретных Международных спортивных мероприятиях, Международная федерация должна опубликовать список таких Международных спортивных мероприятий.

 $^{125}$  Примечание к определению термина «Спортсмен международного уровня»: В соответствии с

Международным стандартом по тестированию и расследованиям, Международная федерация вправе самостоятельно определять критерии, которые она будет использовать для классификации Спортсменов в качестве Спортсменов международного уровня, например, в соответствии с рейтингом, типом лицензии, в зависимости от того, участвует ли Спортсмен в конкретных Международных спортивных мероприятиях и т.д. Однако эти критерии должны быть опубликованы в четкой и доступной форме, чтобы Спортсмены легко могли определить, являются ли они Спортсменами международного уровня. Например, если одним из критериев

*Несовершеннолетний* (Minor): Физическое Лицо, которое не достигло восемнадцати лет.

Национальная антидопинговая организация (National Anti-Doping Organization): Организация (-ии), определенная (-ые) каждой страной в качестве обладающей (-их) первостепенными полномочиями и отвечающей (-их) за принятие и реализацию антидопинговых правил, осуществление сбора Проб, управление результатами Тестирования, проведение Обработки результатов на национальном уровне. Если это назначение не было сделано компетентным (-и) органом (-ми) государственной власти, такой структурой должен быть Национальный олимпийский комитет страны или уполномоченная им организация.

**Национальное спортивное мероприятие** (National Event): Спортивное мероприятие или Соревнование, в котором участвуют Спортсмены международного или национального уровня и которое не является Международным спортивным мероприятием.

Спортсмен национального уровня (National-Level Athlete): Спортсмены, которые соревнуются на национальном уровне, как это определено каждой Национальной антидопинговой организацией, в соответствии с Международным стандартом по тестированию и расследованиям.

**Национальный олимпийский комитем** (National Olympic Committee): Организация, признанная Международным олимпийским комитетом. Понятие «Национальный олимпийский комитет» относится также к национальным спортивным конфедерациям в тех странах, где функции Национального олимпийского комитета по борьбе с допингом в спорте принимают на себя Национальные спортивные конфедерации.

**Незначительная вина или халатность** (No Significant Fault or Negligence): Установление Спортсменом или иным Лицом факта, что Вина или Халатность при рассмотрении в целом обстоятельств дела, а также принимая во внимание критерий Отсутствия вины или халатности, является незначительной в отношении нарушения антидопинговых правил. Если Спортсмен не является Защищаемым лицом или Спортсменом-любителем, то в случаях нарушения антидопинговых правил по статье 2.1 Спортсмен также обязан показать, как Запрещенная субстанция попала в организм Спортсмена.

**Операционная независимость** (Operational Independence): означает, что (1) члены правления, сотрудники, члены комиссий, консультанты и официальные лица Антидопинговой Организации, ответственной за Обработку результатов, или ее аффилированные лица (например, входящие в состав федерация или конфедерация), а также любое Лицо, участвующее в расследовании или предварительном разбирательстве по делу, не могут быть назначены в качестве членов и/или секретарей (в тех случаях, когда

такие секретари участвуют в процессах обсуждения и/или составления любых проектов решений) комиссии, проводящей слушания, в такой Антидопинговой организации, ответственной за Обработку результатов; и (2) комиссии, проводящие слушания, должны иметь право проводить слушания и принимать решения без вмешательства Антидопинговой организации или какой-либо третьей стороны. Это необходимо для обеспечения того, чтобы члены комиссии, проводящей слушания, или лица, иным образом участвующие в принятии решения комиссией, проводящей слушания, не принимали участия в расследовании по делу или принятии решения о продолжении рассмотрения дела.

**Внесоревновательный** (Out-of-Competition): Любой период, который не является Соревновательным периодом.

Участник (Participant): Любой Спортсмен или Персонал Спортсмена.

*Лицо* (Person): Физическое Лицо или организация, или иное юридическое лицо.

Обладание (Possession): Реальное, физическое Обладание или доказуемое косвенное Обладание (которое имеет место, когда Лицо имеет эксклюзивный контроль или намеревается осуществить контроль над Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом, или помещениями, где находится Запрещенная субстанция или применяется Запрещенный метод). Если Лицо не обладает эксклюзивным контролем над Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом, или помещениями, где находится Запрещенная субстанция или применяется Запрещенный метод, то факт косвенного обладания будет иметь место только тогда, когда Лицо знало о наличии Запрещенной субстанции или Запрещенного метода и намеревалось установить такой контроль. Нарушением антидопинговых правил на основании только Обладания не могут считаться случаи, когда Лицо, до получения любого уведомления о нарушении им антидопинговых правил, предпримет конкретные шаги с целью показать, что оно никогда не намеревалось добиться Обладания, ясно заявив об отказе в Обладании Антидопинговой организации. Несмотря на какие-либо противоречия в данном определении, покупка Запрещенной субстанции или Запрещенного метода (включая покупку через электронные или другие средства) считается Обладанием Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом для Лица, сделавшего такую покупку. 126

Запрещенный список (Prohibited List): Список, устанавливающий перечень Запрещенных субстанций и Запрещенных методов.

Запрещенный метод (Prohibited Method): Любой метод, приведенный в Запрещенном списке.

\_

<sup>&</sup>lt;sup>126</sup> Примечание к определению термина «Обладание»: По данному определению анаболические стероиды, обнаруженные в автомобиле Спортсмена, будут означать нарушение, кроме тех случаев, когда Спортсмен докажет, что кто-то другой пользовался его автомобилем. Однако в таком случае Антидопинговая организация должна будет установить, что даже если Спортсмен не имел эксклюзивного контроля над автомобилем, он знал об анаболических стероидах и намеревался установить контроль над ними. Аналогично, если в домашней аптечке Спортсмена, к которой имели доступ Спортсмен и его супруга, обнаружены анаболические стероиды, Антидопинговая организация должна будет установить, что Спортсмен знал о наличии анаболических стероидов в аптечке и намеревался установить над ними контроль. Сам акт покупки Запрещенной субстанции является Обладанием, даже в случае, например, когда продукт не доставлен, получен кем-то другим или отправлен на адрес третьего лица.

Запрещенная субстанция (Prohibited Substance): Любая субстанция или класс субстанций, приведенных в Запрещенном списке.

Защищаемое лицо (Protected Person): Спортсмен или другое физическое Лицо, которое на момент нарушения антидопингового правила: (i) не достигло возраста шестнадцати (16) лет; (ii) не достигло возраста восемнадцати (18) лет и не включено в Регистрируемый пул тестирования и ни разу не принимало участия в каком-либо Международном спортивном мероприятии по открытой категории; или (iii) по иным причинам, кроме возраста, признавалось как не имеющее юридического основания принимать участие в соответствии с применимым национальным законодательством. 127

**Предварительные слушания** (Provisional Hearing): Срочные укороченные слушания, предусмотренные Статьей 7.4.3, проводимые перед слушанием по статье 8, дающие Спортсмену возможность получить уведомление и быть услышанным либо в устной, либо в письменной форме. <sup>128</sup>

**Временное омстранение** (Provisional Suspension): См. Последствия нарушений антидопинговых правил.

**Публичное обнародование** (Publicly Disclose): См. Последствия нарушений антидопинговых правил.

Спортсмен-любитель (Recreational Athlete): Физическое Лицо, которое определено соответствующей Национальной антидопинговой организацией; при условии, однако, что данное понятие исключает любое Лицо, которое в течение пяти (5) лет до совершения какого-либо нарушения антидопинговых правил являлось Спортсменом международного уровня (по определению каждой Международной федерации в соответствии с Международным стандартом по тестированию и расследованиям) или Спортсменом национального уровня (по определению каждой Национальной антидопинговой организации в соответствии с Международным стандартом по тестированию и расследованиям), представляло любую страну на Международном спортивном мероприятии в открытой категории или было включено в любой Регистрируемый пул тестирования или другой пул, требующий преставления информации о местонахождении, поддерживаемый любой Международной федерацией ИЛИ Национальной антидопинговой организацией. 129

<sup>128</sup> Примечание к определению термина «Предварительное слушание»: Предварительное слушание является предварительным рассмотрением дела, которое может и не включать в себя полное изучение фактов по делу. После Предварительного слушания, Спортсмен также имеет право на полное слушание по существу дела. Напротив, термин «ускоренные слушания», использованный в Статье 7.4.3 – это полное слушание по существу дела, проводимое по ускоренному расписанию.

<sup>&</sup>lt;sup>127</sup> Примечание к определению термина «Защищаемое лицо»: В данном Кодексе особое внимание уделяется Защищаемым лицам, и отличается от того внимания, которое уделяется Спортсменам или Лицам в определенных обстоятельствах, основанное на понимании, что до достижения определенного возраста или интеллектуального потенциала, Спортсмен или иное Лицо могут не иметь достаточных умственных способностей для понимания и придания значения запретам по отношению к действиям, описанным в настоящем Кодексе. Сюда могут быть включены, например, Спортсмены Паралимпийцы с официально подтвержденным отсутствием дееспособности по причине умственных нарушений. Термин «открытая категория» предназначена для исключения соревнований, которые ограничивается юниорскими или возрастными категориями.

<sup>&</sup>lt;sup>129</sup> Примечание к определению термина «Спортсмен-любитель»: Термин «открытая категория» предназначена для исключения соревнований, которые ограничивается юниорскими или возрастными категориями.

**Региональная антидопинговая организация** (Regional Anti-Doping Organization): Региональная организация, уполномоченная странами-участниками координировать и реализовывать делегированные ей области национальных антидопинговых программ, что может включать в себя принятие и имплементацию антидопинговых правил, планирование и сбор Проб, Обработку результатов, рассмотрение запросов на ТИ, проведение слушаний, проведение Образовательных программ на региональном уровне.

Регистрируемый пул тестирования (Registered Testing Pool): Список, составляемый отдельно Международными федерациями на международном уровне и Национальными антидопинговыми организациями на национальном уровне. Данный список включает в себя высокоприоритетных элитных Спортсменов, которые подлежат Соревновательному и Внесоревновательному Тестированию в рамках плана распределения тестов данной Международной федерации или Национальной антидопинговой организации, и которые в связи с этим должны предоставлять информацию о своем местонахождении в соответствии со Статьей 5.5 и Международным стандартом по тестированию и расследованиям.

Обработка результатов (Results Management): Процесс, охватывающий период времени между уведомлением в соответствии со Статьей 5 Международного стандарта по Обработке результатов или, в некоторых случаях (например, Атипичный результат, Биологический паспорт Спортсмена, нарушение порядка предоставления информации о местонахождении), такими этапами предварительного уведомления, предусмотренными в статье 5 Международного стандарта по Обработке результатов, посредством предъявления обвинения до окончательного разрешения вопроса, включая завершение процесса слушаний в первой инстанции или по апелляции (если апелляция была подана).

**Проба или Образец** (Sample or Specimen): Любой биологический материал, собираемый с целью Допинг-контроля. <sup>130</sup>

**Подписавшиеся стороны** (Signatories): Организации, принявшие Кодекс и согласившиеся реализовывать его, в соответствии со Статьей 23.

*Особый Метод* (Specified Method): см. Статью 4.2.2.

Особая Субстанция (Specified Substance): см. Статью 4.2.2

Статьей 2.1 и Статьей 2.2 нет необходимости Антидопинговой организации доказывать факт намерения, Вины, Халатности или осознанного Использования Спортсменом для цели установления нарушения антидопинговых правил.

*Субстанции, вызывающие зависимость* (Substance of Abuse): см. Статью 4.2.3

Существенное содействие (Substantial Assistance): Согласно статье 10.7.1, Лицо, оказывающее Существенное содействие, должно: (1) в письменном виде с собственноручной подписью или в виде записанного интервью предоставить информацию, касающуюся нарушения антидопинговых правил или других процедур, как

\_

<sup>&</sup>lt;sup>130</sup> Примечание к определению термина «Проба или Образец»: Иногда делаются заявления о том, что сбор Проб крови противоречит догматам некоторых религиозных или культурных групп. Установлено, что для таких заявлений нет никаких оснований.

описано в Статье 10.7.1.1, которой оно обладает; и (2) в полной мере оказывать содействие расследованию и официальному разбирательству любого случая, связанному с данной информацией, включая, например, дачу показаний на слушаниях, если поступит соответствующий запрос от Антидопинговой организации или комиссии, проводящей слушания. Предоставленная информация должна заслуживать доверия и должна быть важна для расследования случая, по которому было возбуждено дело, или, если дело еще не возбуждено, должна предоставить достаточные основания для возбуждения такого дела.

Фальсификация (Tampering): Умышленные действия, которые направлены на подрыв процессов Допинг-контроля, и которые иным образом не включены в определение Запрещенных методов. Фальсификация включает без ограничения предложение или принятие взятки для осуществления или неосуществления каких-либо действий, препятствование сбору Проб, влияние или доведение до невозможности проведения анализа Пробы, подделка документов, предоставленных Антидопинговой организации или Комитету ТИ или комиссии, проводящей слушания, организация ложных свидетельств свидетелей, учинение любых других обманных действий в сторону Антидопинговой организации или комиссии, проводящей слушания, с целью повлиять на Обработку результатов или на решения относительно наложения Последствий, и любое другое подобное вмешательство или Попытка вмешательства в любой аспект Допинг-контроля. 131

**Целевое тестирование** (Target Testing): Отбор определенных Спортсменов для Тестирования, основанный на критериях, установленных Международным стандартом по тестированию и расследованиям.

**Командный вид спорта** (Team Sport): Вид спорта, в котором разрешена замена участников команды во время Соревнований.

**Технический Документ** (Technical Document): Документ, который периодически принимается и публикуется ВАДА, и содержит обязательные технические требования по конкретным антидопинговым темам, изложенным в Международном стандарте.

**Тестирование** (Testing): Часть процесса Допинг-контроля, включающая в себя составление плана распределения тестов, сбор Проб, обращение с ними, а также транспортировку Проб в лабораторию.

**Разрешение на терапевтическое использование (ТИ):** Разрешение на терапевтическое использование позволяет Спортсмену по медицинским показаниям Использовать Запрещенную субстанцию или Запрещенный метод, но только при условии соблюдения

 $^{131}$  Примечание к определению термина «Фальсификация»: Например, настоящая Статья запрещает изменять

оскорбительного поведения по отношению к сотруднику Антидопинговой организации или иному Лицу, участвующему в процедуре Допинг-контроля, которое не попадает под определение Фальсификации, должны быть предусмотрены в дисциплинарных правилах спортивных организаций.

идентификационные номера в протоколе допинг-контроля в ходе Тестирования, разбивать емкость с пробой Б во время анализа Пробы Б, изменять Пробы путем добавления посторонних субстанций, или оказывать давление или пытаться оказать давление на свидетелей, представивших свидетельствующие показания или информацию в отношении процедуры Допинг-контроля. Понятие Фальсификация включает неправомерное поведение, возникающее в ходе процедуры Обработки результатов. См. Статью 10.9.3.3. Однако, действия, предпринимаемые Лицом в рамках правомерной защиты в деле о нарушении антидопинговых правил, не должны рассматриваться как Фальсификация. Меры касательно

условий, изложенных в Статье 4.4 и Международном стандарте по терапевтическому использованию.

Распространение (Trafficking): Продажа, передача, транспортировка, пересылка, доставка или раздача (или Обладание для одной из этих целей) Запрещенных субстанций или Запрещенного метода (либо непосредственно, либо через электронные или другие средства) Спортсменом, Персоналом Спортсмена или любым иным Лицом, находящимся под юрисдикцией Антидопинговой организации, любой третьей стороне. Однако данное определение не распространяется на добросовестные действия медицинского персонала по использованию Запрещенной субстанции с реальной терапевтической целью, подтвержденной соответствующими документами или имеющей иное приемлемое объяснение. Также оно не распространяется на действия с Запрещенными субстанциями, которые не запрещены при Внесоревновательном Тестировании, если только обстоятельства в целом не указывают на то, что Запрещенные субстанции не предназначались для использования с реальной терапевтической целью, подтвержденной соответствующими документами, или были направлены на улучшение спортивных результатов.

**Конвенция ЮНЕСКО** (UNESCO Convention): Международная Конвенция «О борьбе с допингом в спорте», принятая на 33-й сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО 19 октября 2005 года, включая поправки, принятые государствами — участниками Конвенции, а также Конференцией сторон Международной Конвенции «О борьбе с допингом в спорте».

*Использование* (Use): Использование, применение, употребление в пищу, введение инъекционным путем, а также применение любым другим способом чего бы то ни было, относящегося к Запрещенным субстанциям и Запрещенным методам.

#### **ВАДА** (WADA): Всемирное антидопинговое агентство

Соглашение без ущерба (Without Prejudice Agreement): для целей Статей 10.7.1.1 и 10.8.2, письменное соглашение между Антидопинговой организацией и Спортсменом или иным Лицом, которое позволяет Спортсмену или иному Лицу предоставлять информацию Антидопинговой организации в установленные сроки с пониманием того, что в случае, если соглашение на Существенное содействие или Соглашение об урегулировании дела не будет до конца оформлено, информация, представленная Спортсменом или иным Лицом в данном конкретном деле, не может быть использована Антидопинговой организацией против Спортсмена или иного Лица в ходе любого процесса Обработки результатов в соответствии с Кодексом, и что информация, предоставленная Антидопинговой организацией в данном конкретном деле, не может быть использована Спортсменом или иным Лицом в отношении Антидопинговой организации в ходе любого процесса Обработки результатов в соответствии с Кодексом. Такое соглашение не может препятствовать Антидопинговой организации, Спортсмену или иному Лицу в использовании любой информации или доказательств, полученных из других источников, кроме как во время конкретных установленных сроков, указанных в соглашении.

#### ОПРЕДЕЛЕНИЯ ДЛЯ СТАТЬИ 24.1

Ответь обойти или подорвать Кодекс или Международные стандарты и/или коррумпировать антидопинговую систему, попытку скрыть несоответствие или любую другую форму недобросовестности со стороны Подписавшейся стороны, о которой идет речь; постоянный отказ или неприложение разумных усилий Подписавшейся стороной по исправлению Несоответствий, о которых ее уведомило ВАДА; повторное нарушение; а также любой другой фактор, который усугубляет несоответствие Подписавшейся стороны.

Одобренная третья сторона (Approved Third Party): Одна или более Антидопинговых организаций и/или Делегированных третьих сторон, выбранных или одобренных ВАДА, после консультации с не имеющей соответствия Подписавшейся стороной, для Наблюдения или Принятия на себя некоторых или всех Антидопинговых мероприятий этой Подписавшейся стороны. В крайнем случае, при отсутствии другой организации, подходящей для этого, ВАДА может само выполнять данную функцию.

**Критически важное** (Critical): Требование, которое считается критически важным для борьбы с допингом в спорте. См. также Приложение А Международного стандарта по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон.

**Штраф** (Fine): Выплата Подписавшейся стороной суммы, которая отражает серьезность несоответствия/Отягчающих факторов, их длительность и необходимость сдерживать подобное поведение в будущем, но в любом случае этот Штраф не должен превышать менее чем: (а) 10% от общих годовых бюджетных расходов Подписавшейся стороны; и (б) 100 000 долларов США. Данный Штраф будет использован ВАДА для финансирования дальнейших мероприятий по мониторингу соответствия Кодексу и/или антидопингового Образования и/или антидопинговых исследований.

**Другое** (General): Требование, которое считается важным в борьбе с допингом в спорте, но не подпадает в категории Критически важного или Высокоприоритетного. См. также Приложение А Международного стандарта по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон.

**Высокоприоритетным**, но не Критически важным в борьбе против допинга в спорте. См. также Приложение А Международного стандарта по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон.

**Несоответствие** (Non-Conformity): Когда Подписавшаяся сторона не соответствует Кодексу и/или одному или нескольким Международным стандартам и/или каким-либо требованиям, налагаемым Исполнительным комитетом ВАДА, но возможности, предусмотренные в Международном стандарте по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон, по исправлению данного Несоответствия/Несоответствий еще не исчерпаны, и поэтому ВАДА еще не сделало официального заявления о несоответствии Подписавшейся стороны.

**Восстановление** (Reinstatement): Когда определено, что Подписавшаяся сторона, которая ранее была объявлена как несоответствующая Кодексу и/или Международным стандартам, исправила это несоответствие и выполнила все другие условия, которые

налагались на нее в соответствии со Статьей 11 Международного по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон для ее восстановления в списке Подписавшихся сторон, соответствующих Кодексу (и понятие *Восстановленная* должно толковаться соответствующим образом).

**Представители** (Representatives): Официальные лица, директора, руководители, избранные члены, сотрудники и члены комитетов Подписавшейся стороны или другой организации, о которой идет речь, а также (в случае Национальной антидопинговой организации или Национального олимпийского комитета, действующего в качестве Национальной антидопинговой организации) представители правительства страны этой Национальной антидопинговой организации или Национального олимпийского комитета.

Специальный мониторинг (Special Monitoring): Случаи, когда, как часть Последствий Подписавшейся стороны, налагаемых на Подписавшуюся сторону, у которой отсутствует соответствие, ВАДА применяет систему специального и постоянного мониторинга некоторых или всех Антидопинговых мероприятий Подписавшейся стороны, для того, чтобы обеспечить, что Подписавшаяся сторона осуществляет эти мероприятия в рамках выполнения требований по соответствию.

Наблюдение (Supervision): Случаи, когда, как часть Последствий Подписавшейся стороны, которые налагались на Подписавшуюся сторону, у которой отсутствует соответствии, Одобренная третья сторона осуществляет наблюдение и контролирует Антидопинговую деятельность Подписавшейся стороны в соответствии с указаниями ВАДА, с оплатой за счет средств Подписавшейся стороны (и термин Наблюдаем должен толковаться соответствующим образом). Если Подписавшаяся сторона была объявлена как несоответствующая и не подписала соглашение о Наблюдении с Одобренной третьей стороной, такая Подписавшаяся сторона не может самостоятельно осуществлять какуюлибо Антидопинговую деятельность в области (-ях), где Одобренная третья сторона должна производить наблюдение и контроль, без предварительного письменного согласия ВАДА.

Взятие под контроль и управление (Takeover): Случаи, когда как часть Последствий Подписавшейся стороны, налагаемых на несоответствующую Подписавшуюся сторону, Одобренная третья сторона берет под контроль все или некоторые Антидопинговые мероприятия Подписавшейся стороны в соответствии с указаниями ВАДА, с оплатой за счет Подписавшейся стороны. Если Подписавшаяся сторона была объявлена как несоответствующая и не подписала соглашение о Взятии под контроль и управлении с Одобренной третьей стороной, такая Подписавшаяся сторона не может самостоятельно осуществлять какую-либо Антидопинговую деятельность в области (-ях), где Одобренная третья сторона должна производить контроль и управление, без предварительного письменного согласия ВАДА.